DB

DRAGON BALL

THE RED RIBBON ARMY SAGA ⑤

part 2

BY

AKIRA

TORIYAMA

Dragon Ball

ドラゴンボール

CHAPTER 101: THE DEVIL'S CESSPOOL

SON GOKU'S TEAM

URANAI BABA'S TEAM

KRILLIN

DRACULA MAN

PUAR AND UPA

PUAR AND UPA COMBO ATTACK!!

THE INVISIBLE MAN

YAMCHA

WHO'S NUMBER THREE?

SON GOKU

HEH HEH, YOU'LL LIKE OUR NEXT FIGHTER!

HEY, IS THAT OLD LADY URANAI BABA?

YES.

WHAT ARE YOU DOING FIGHTING LIKE THIS ?

THEN IF YOU CAME TO ASK HER ABOUT THE DRAGON-BALL,

MUTEN RŌSHI-SAMA, BULMA-SAN, YOU'RE HERE !!

YOU ARE JUST NOTICING NOW...?

PEACE!

PEOPLE WHO CAN'T PAY UP, HOWEVER, CAN GET A FREE FORTUNE FROM DEFEATING HER FIVE WARRIORS.

URANAI BABA USUALLY REQUIRES AN EXORBITANT PRICE FOR HER FORTUNES.

SIS...

YOU'RE JUST AS GREEDY AS YOU'VE ALWAYS BEEN,

WH-WHAT?!

URANAI BABA'S MY SISTER.

WHAT DO YOU MEAN SIS...?

LEAVE ME ALONE!

STILL JUST AS PERVERTED, TOO.

AND IT LOOKS LIKE YOU'RE JUST AS LAZY AS YOU'VE ALWAYS BEEN!

HMPH! LONG TIME NO SEE.

IF THAT'S THE CASE, MUTEN RŌSHI-SAMA, THEN CAN YOU ASK HER TO GIVE US A FREE FORTUNE?

THIS'LL BE GOOD TRAINING.

IT'S FINE!

MONEY AND FIGHTING ARE MY ONLY FORM OF ENTERTAINMENT THESE DAYS.

DON'T EVEN THINK ABOUT IT.

WE MIGHT AS WELL WATCH THE REST OF THE BATTLES, THEN.

FOLLOW ME.

WELL SAID. FOR THE NEXT FIGHTER, HOW-EVER, WE NEED TO CHANGE ARENAS.

DON'T MAKE ME LAUGH! GET A JOB!

GIMME SOME OF THAT CASH, SIS!

WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN ?!

DON'T GET TOO CHUMMY WITH THAT LADY, SHE'S ACTUALLY REALLY SCARY.

AHH! SO YOUR DAD IS THE ONE GOKŪ WANTED TO REVIVE WITH THE DRAGON-BALLS!

YES!

WHO ARE YOU ?

MY NAME IS UPA.

TO THE DEVIL'S TOILET.

WHERE THE HECK IS SHE TAKING US...?

THIS WAY.

T-THE DEVIL'S TOILET ?!

.....

THAT'S MY ADVICE.

DON'T DIE!

I'LL TAKE THAT TO HEART...

DO YOU HAVE ANY ADVICE ?!

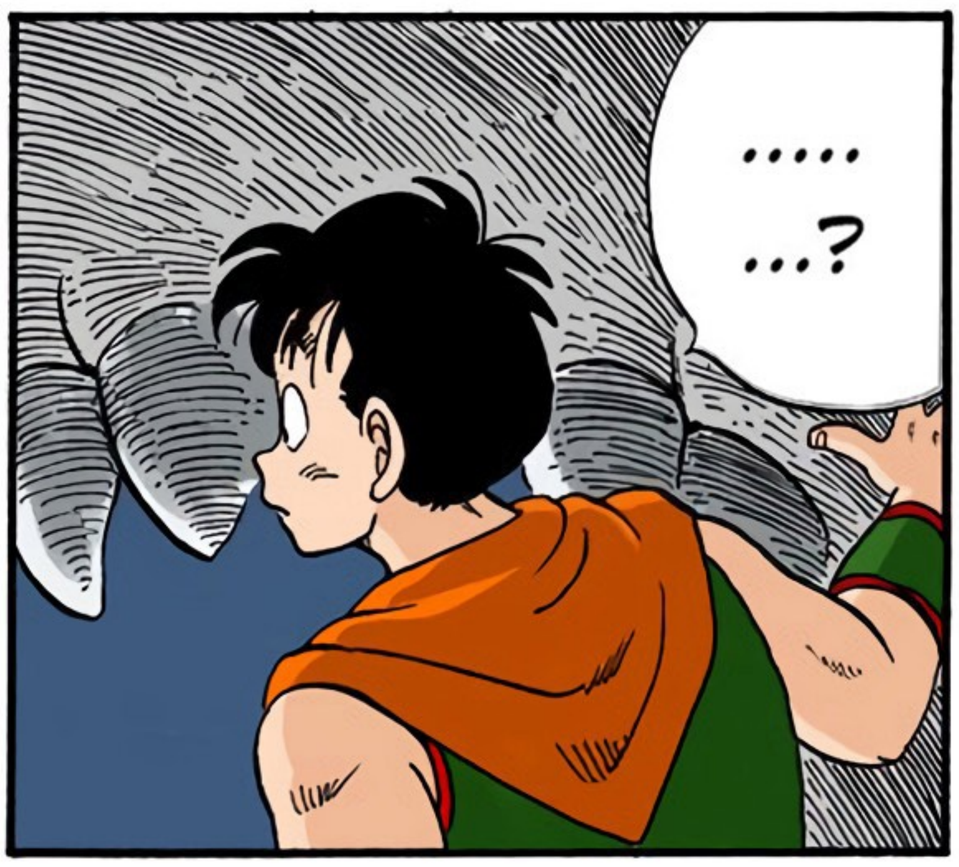
WHAT'S THAT ...?!

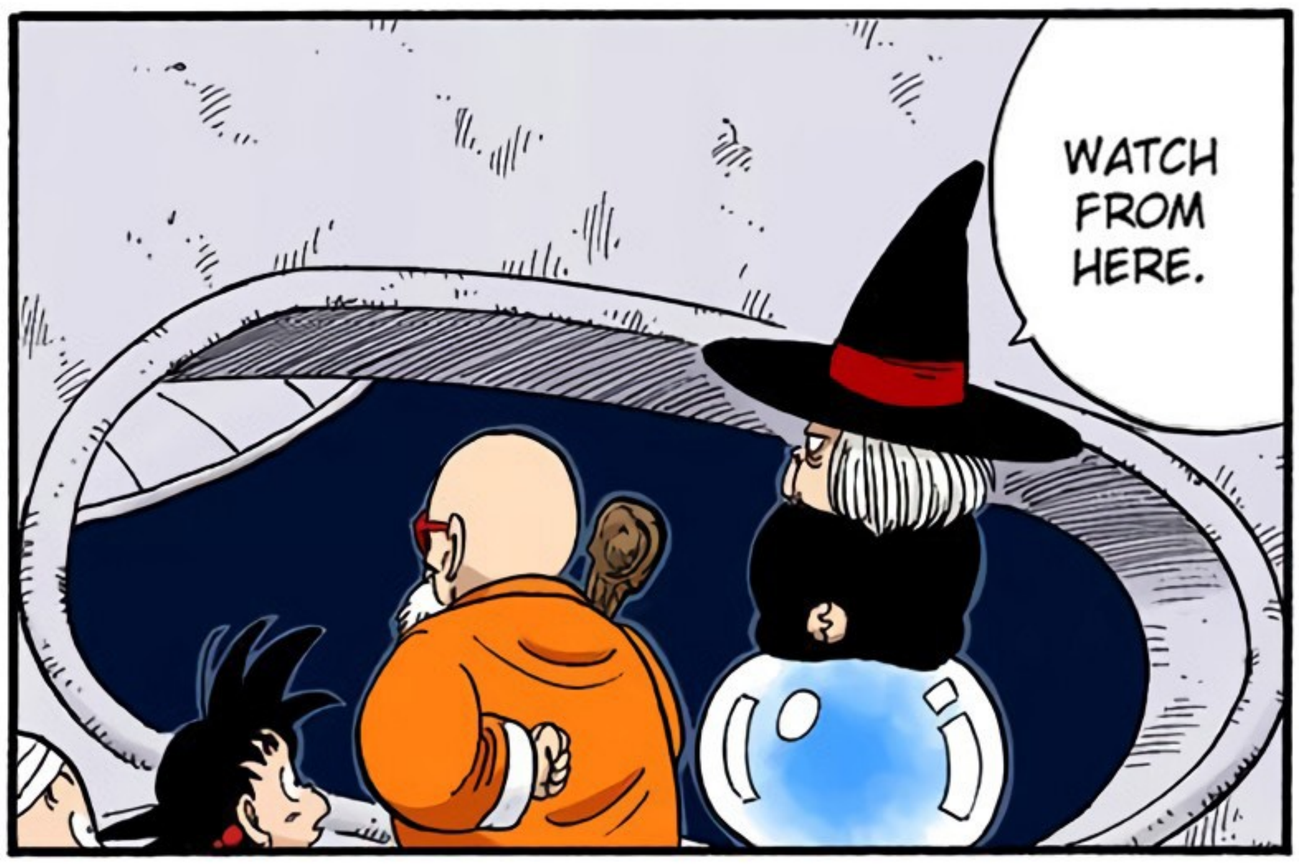
YES!

EVERYONE ELSE COME WITH ME, YOU CAN WATCH THE BATTLE BETTER FROM ABOVE.

YES.

THE COM-BATANTS ENTER HERE.


.....
...?


WATCH FROM HERE.

WH-
WHAT
IS THIS
PLACE
?!!!

BELOW IS A POOL OF DEADLY POISON. IF YOU FALL, YOU DIE.

YOU'LL BE FIGHTING ON THOSE DEMONS' TONGUES.

ボコッ

ボコ…

じゅぼん

PLOP

I WILL DROP SOME MEAT IN, SO WATCH CLOSELY.

ぽい

AS YOU CAN SEE, IF YOU FALL IN, YOU'LL MELT AWAY.

HIIEEE .....!!

AHH ...!!

YOU'RE STILL YOUNG, YOU DON'T WANNA DIE YET, DO YOU?!

NOW'S YOUR LAST CHANCE TO GIVE UP.

SO THIS IS THE DEVIL'S TOILET ...!

I... SEE...

T-THIS LOOKS FUN! THERE IS NO WAY I'M GONNA GIVE UP HERE!

ALLOW ME TO INTRODUCE YOU TO THE THIRD WARRIOR.

HEE HEE HEE...THAT IS MORE LIKE IT.

THE DRIED-UP GLADIATOR, MUMMY-KUN!!!!

……

THE SISTER'S A SADIST, AND THE BROTHER'S A PERVERT! YOU TWO REALLY ARE QUITE THE SIBLINGS!!

ボ

ヨ…

GU FU FU ...

FIRST THE INVISIBLE MAN, AND NOW A MUMMY...

GEEZ.

READY? IF YOU GIVE UP OR DIE, YOU LOSE!

OK THEN, I'LL NEED TO UTILIZE THIS NAR-ROW LEDGE AND BEAT HIM WITH SPEED!

HE LOOKS LIKE THE KINDA GUY WHO RELIES ON BRUTE FORCE...

NOW THEN, BEGIN !!!!

YAMCHA-SAMA, PLEASE DON'T DIEEEE!!

TSU-
OOOO-
HHHH
!!!

WHA
?!

ゴゥン

HIIEE !!!

スタッ

ばびゅーん

ばばばばっ

EH ?

REALLY .....?

H-HE IS FAST ...!!

WAH !!!

KUH !!

!!

KUH ...!!

ガ

SMIRK .....

IT'S NO FUN IF I WIN THIS QUICKLY.

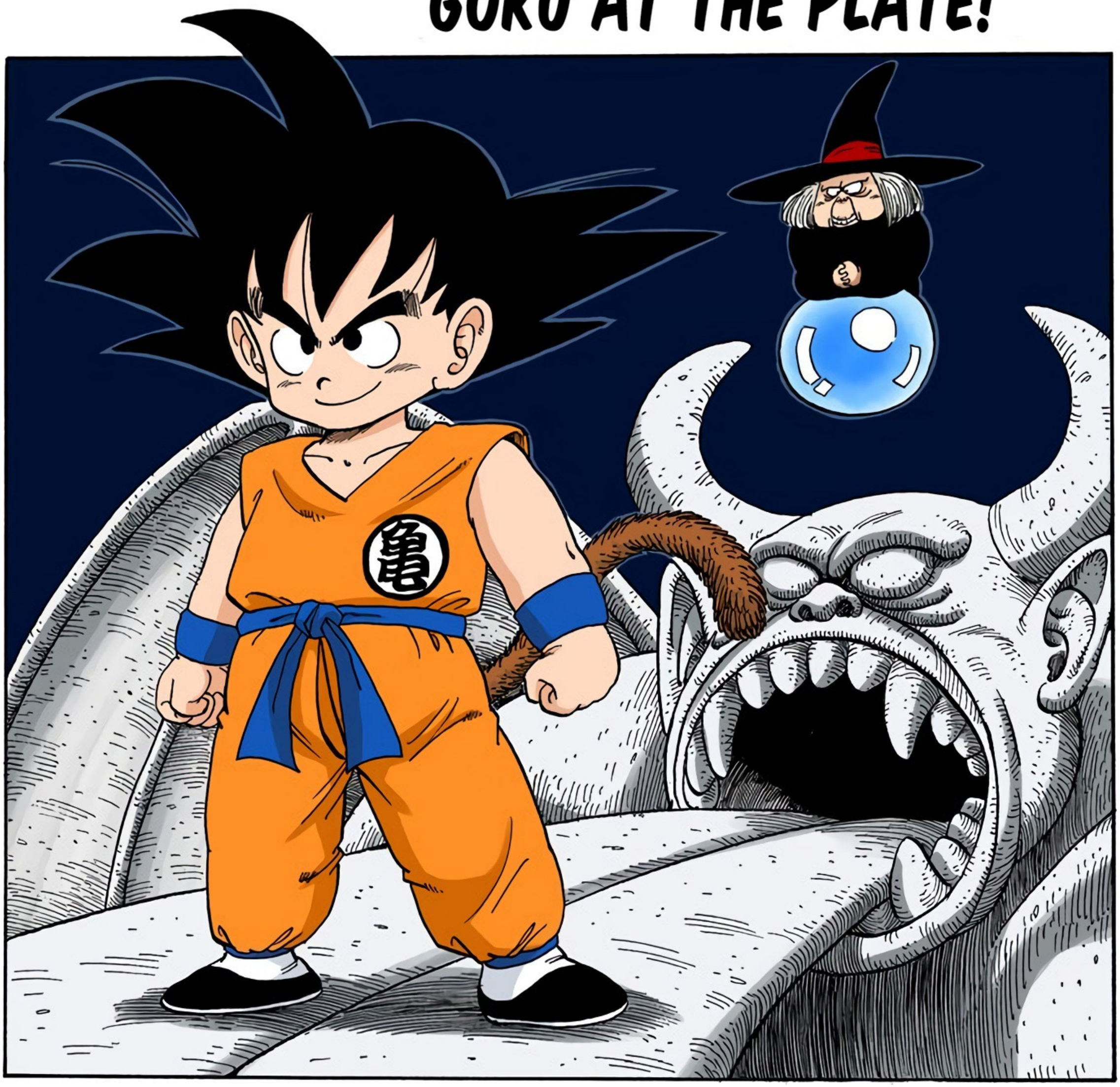
GET UP.

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHPATER 102:
GOKU AT THE PLATE!



I-I JUST CAN'T BELIEVE HOW FAST HE IS....!!

GUH ...!!

IS THAT THE BEST YOU'VE GOT?

YAMCHA-SAMA, PLEASE HANG IN THERE!!

WHAT THE HECK ARE YOU DOING? GO TAKE CARE OF THAT BANDAGED JERK!!

WATCH THIS!

RŌGA-FŪFŪ-KEN!!!!

3"

ドゴォ

ばばば

HAA-AAAH!!!!

ガッ

WAH!!!

ドゴ

ドゴォ

GYA....
AH...!!

KUKU
.....!

THERE'S NO POINT IN FIGHTING YOU ANY MORE THAN THIS. SAY 'I GIVE'!

YAM-CHA-SAMA !!!

GUH !!!

ぱしっ

NAT-URALLY HE'S NO MATCH.

HIH-HIHHI ...

!!

THAT GUY'S FALLING! HE DID IT!!!

FORGIVE ME...!!

ドカ

ドカ

ドカ

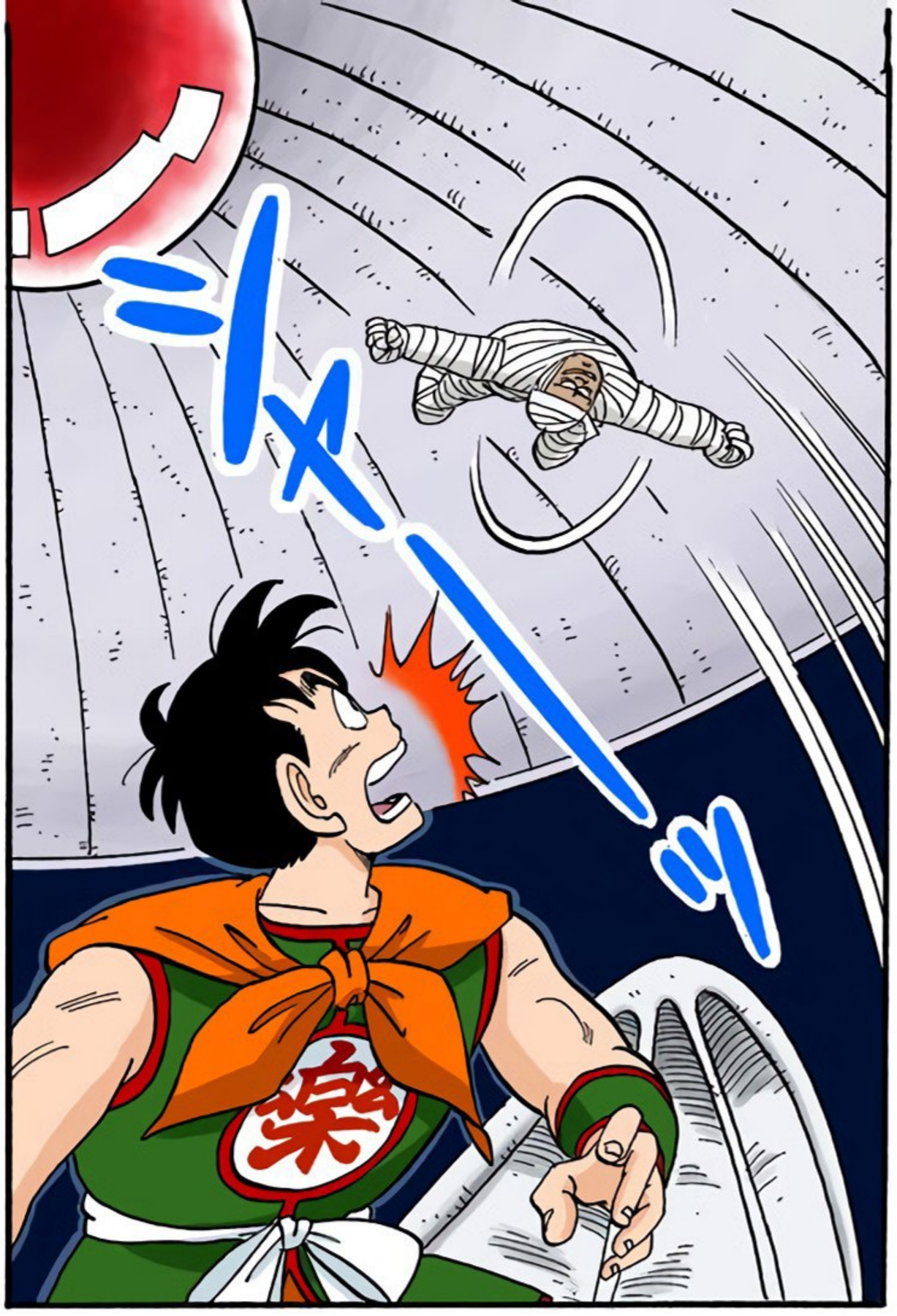
HUH ?!

しまった

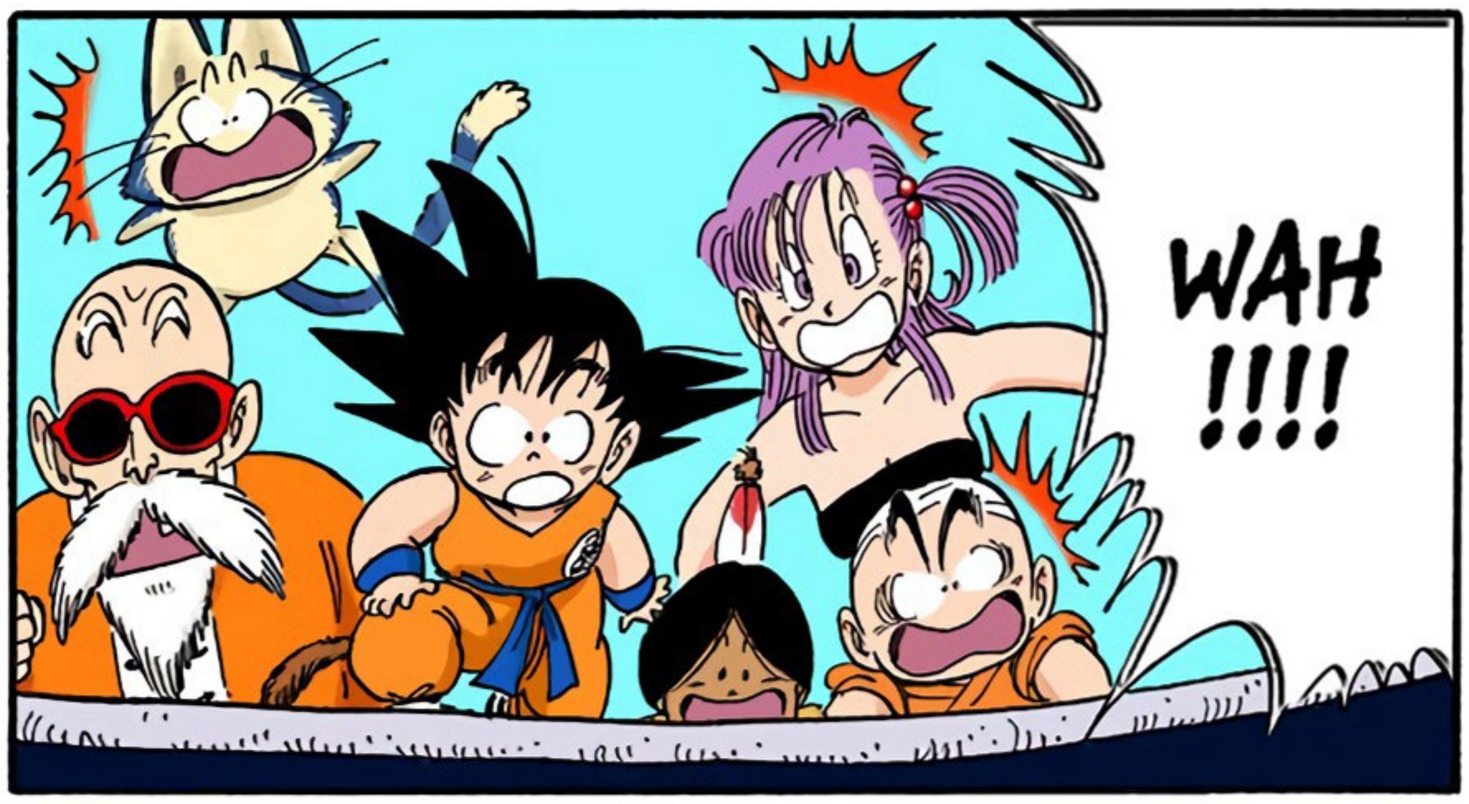
ガッ

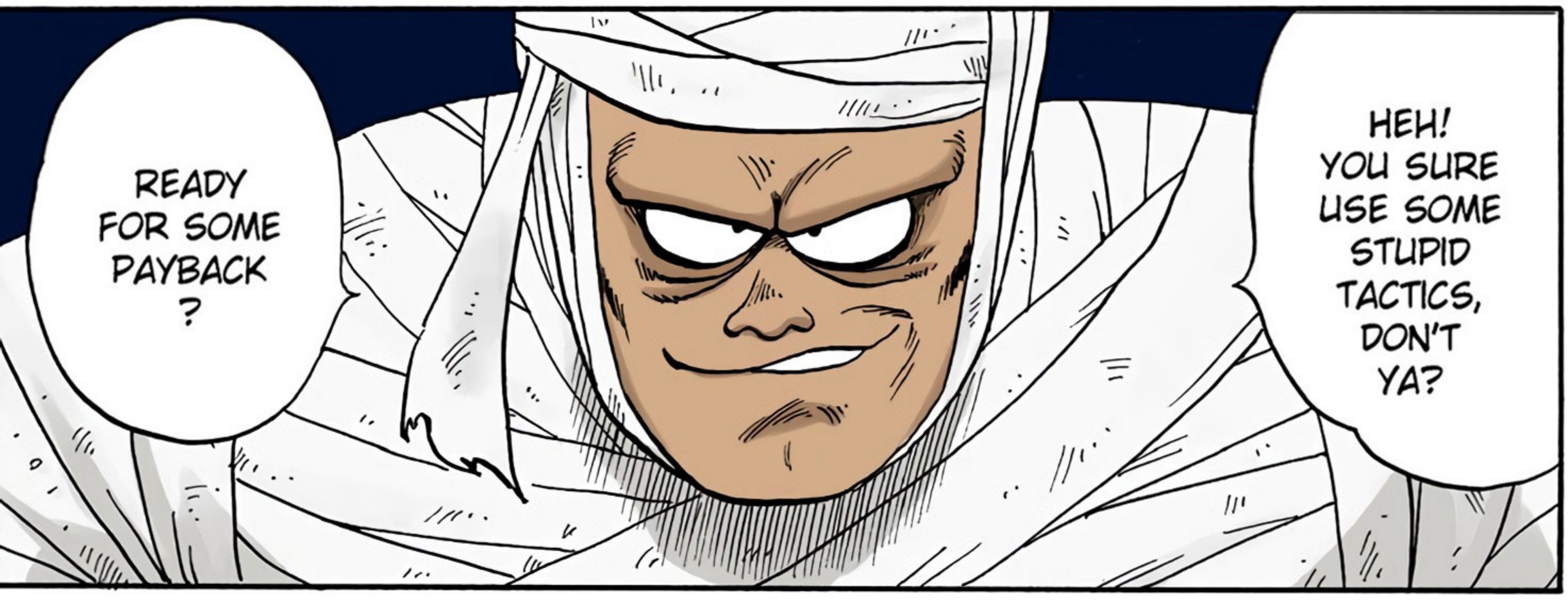
ビュ

ナイ



SNICKER

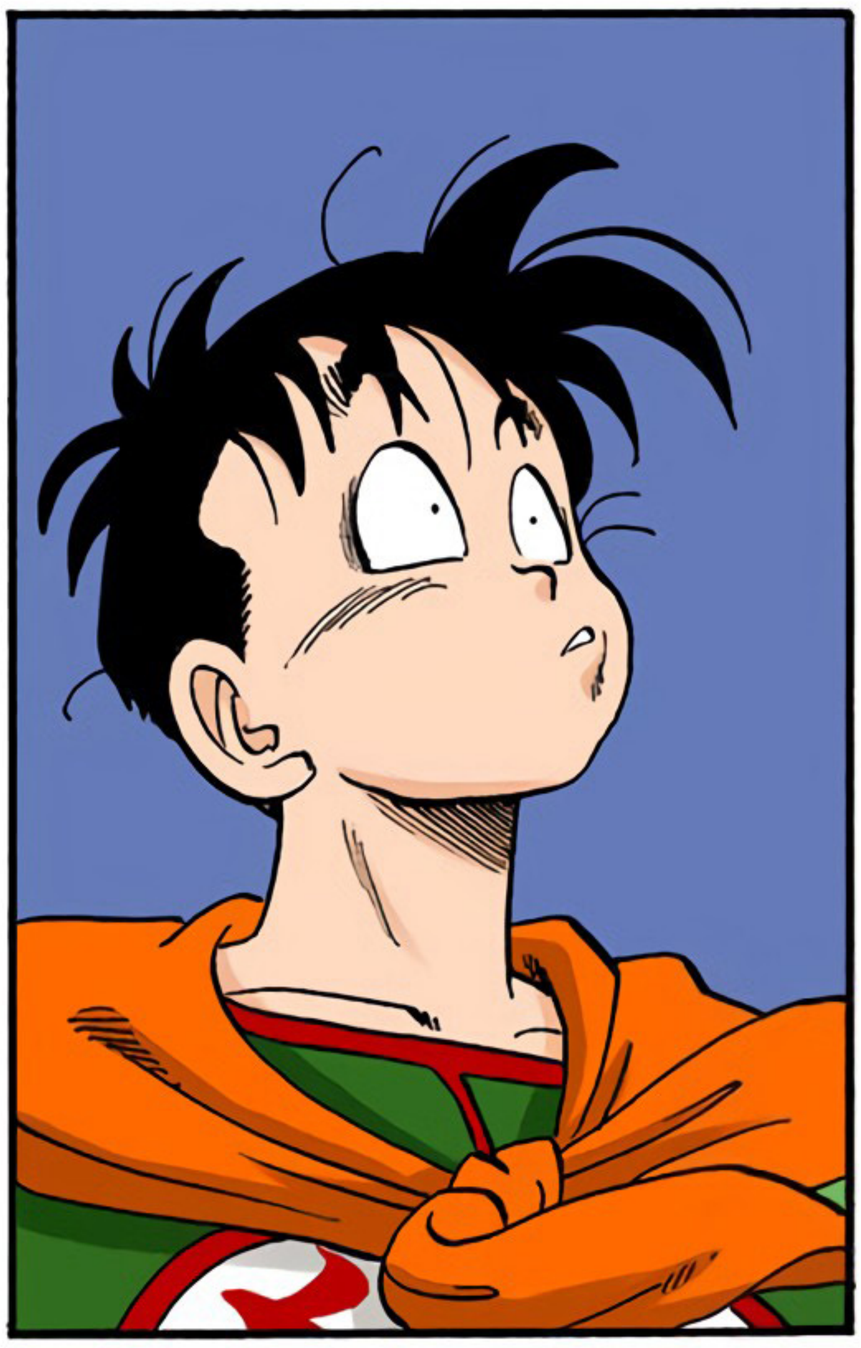

WAH
!!!!

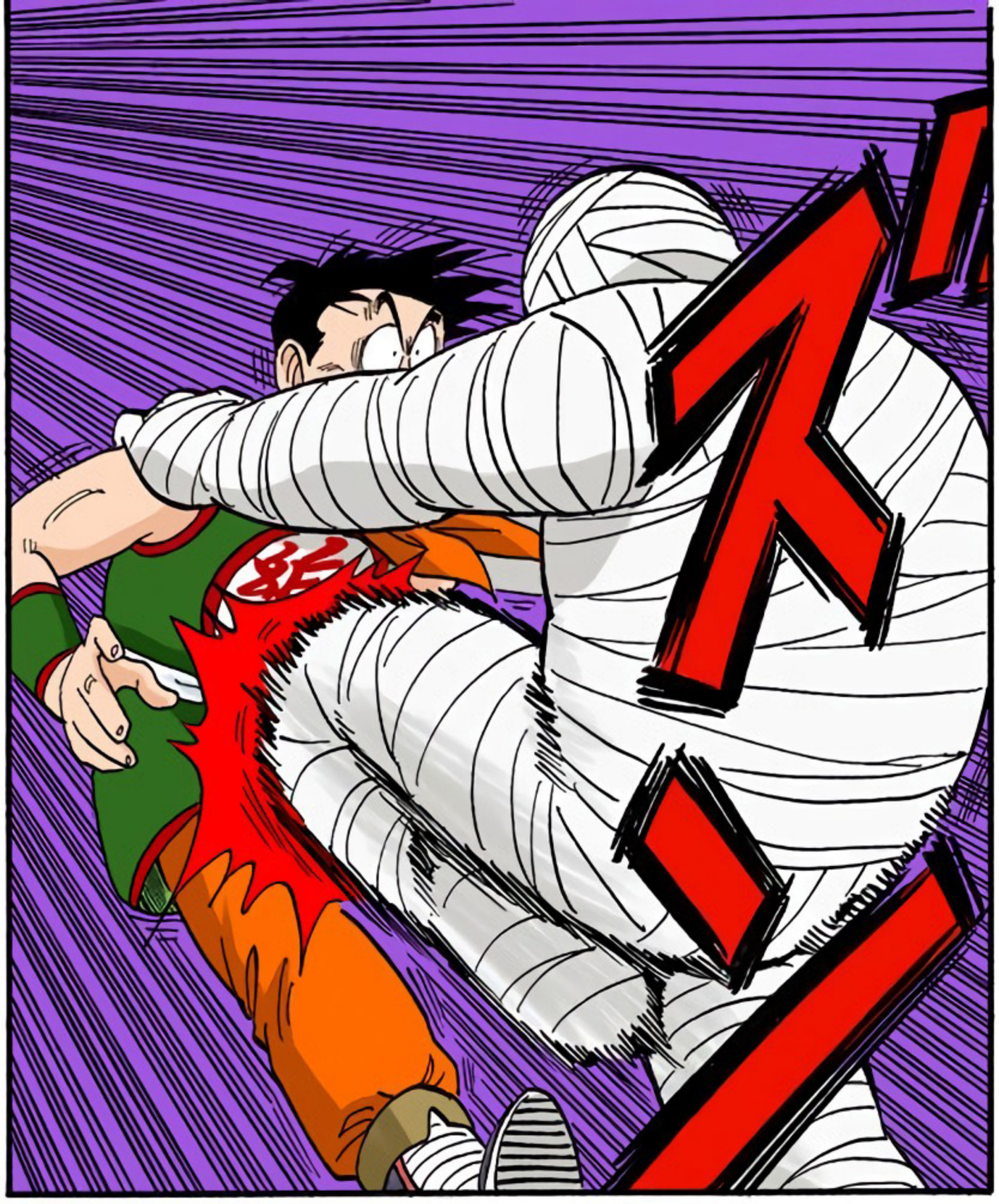

READY FOR SOME PAYBACK ?
HEH! YOU SURE USE SOME STUPID TACTICS, DON'T YA?

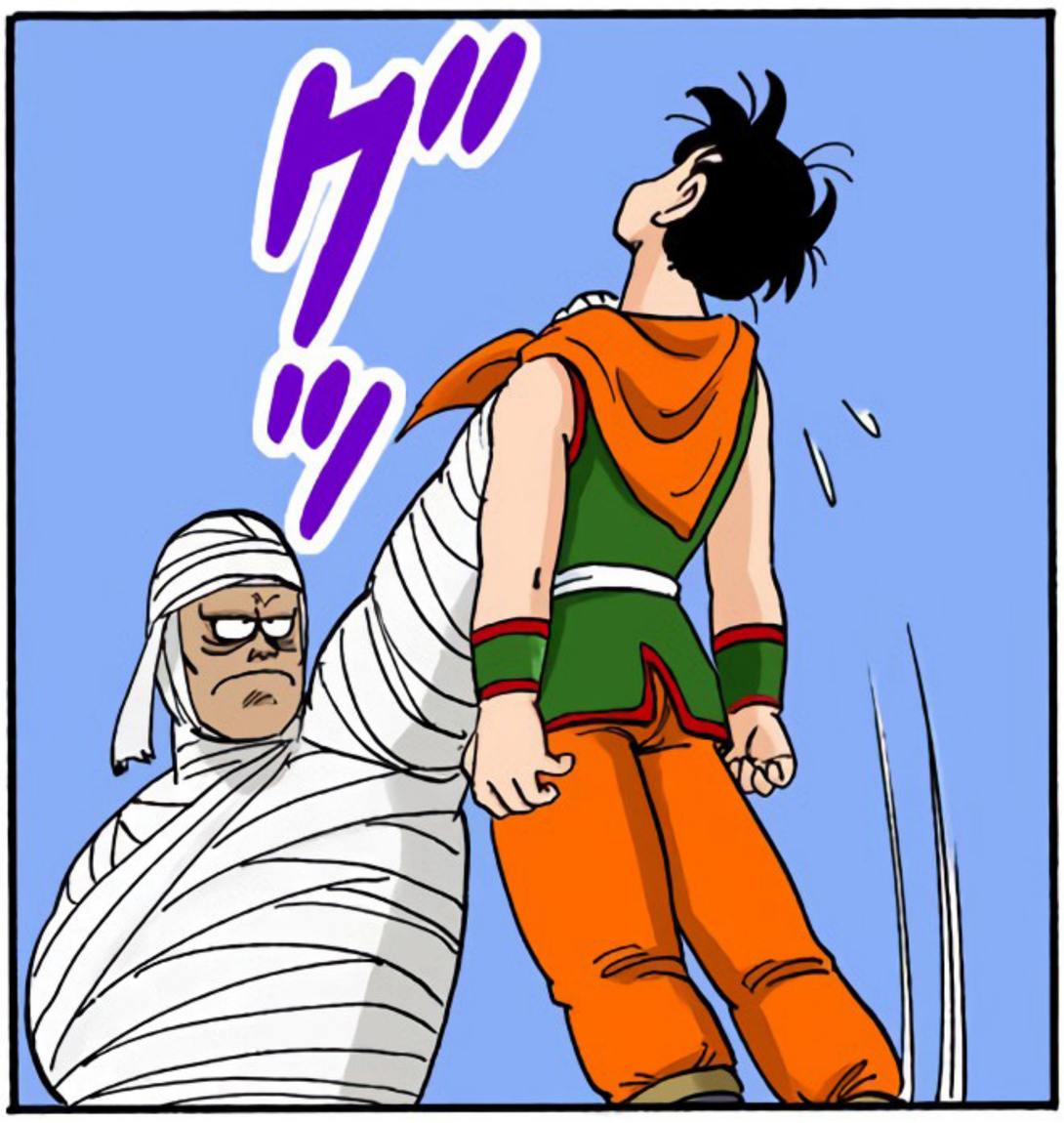
KUH !!!

ドシュ

TUDEN






ッ"

ガッ

OR DO YA' WANT ME TO JUST DROP YOU INTO THE POISON SWAMP !?
YOU GIVE UP?

SO, IT'S ALREADY OVER? BOY WHADDA ONE-SIDED MATCH.

HEH-HEH-HE.

KEH! YOU SHOULDA SAID THAT SOONER!

I...I GIVE... UP...

YOU ALRIGHT, YAMCHA ?!

YAMCHA-SAMA!!!

gehoh, gehoh

I-I'M SORRY GOKŪ...I NEVER THOUGHT SOMEONE OF THAT CALIBER WOULD BE IN A PLACE LIKE THIS...

ANYWAY, THAT GUY'S SO STRONG IT'S SCARY.

MAN, TALK ABOUT PATHETIC! HOW COULD YOU LOSE TO SOMEONE THAT BEAT-UP?!

YOU DO REALIZE THAT HE'S NOT WRAPPED UP IN ALL THOSE BAND-AGES BECAUSE HE'S INJURED, RIGHT...?

I'M THE ONE!! A'COURSE I'LL GO !!

HIHIHI...SO THEN, WHO'S THE LAST OF YOU 5? LET'S GET THIS MATCH STARTED.

OR WILL YOU GIVE UP AND JUST END IT HERE?

GIVE IT YOUR ALL GOKŪ. DON'T DIE!!

SURE!!

IT'S FINE, IT'S FINE. I'M TELLIN' YA, JUST LEAVE IT TA' ME!!

GOKŪ-SAN, YOU'VE ALREADY DONE ENOUGH!! PLEASE STOP, YOU'RE GOING TO DIE!!

MUH

HOH

ALRIII-
IIIIGHT!
WHENEVER
YOU'RE
READY!!

HAHHAHHA!!
YOU'VE GOT TO
BE JOKING! DO
YOU MEAN THAT
YOU'RE THE LAST
OPPONENT
!?

HMMM
.....

MUTEN RŌSHI-
SAMA! NO MATTER
HOW STRONG GOKŪ
MAY BE, DOES HE
REALLY HAVE A
CHANCE OF
WINNING!?

NOT
MUCH JOY
IN BEATING
A LITTLE
RUNT LIKE
THAT.

HEH-
HEH-
HEHE
...!!

HOWEVER, IT LOOKS
LIKE HE REALLY HAS
GOTTEN BETTER THROUGH
THIS RECENT TRAINING
OF HIS...STILL, I
WONDER...

THE PRE-
VIOUS GOKŪ
PROBABLY
COULDN'T
WIN...

COMMENCE THE MATCH.

ALRIGHT THEN.

OR SHOULD I GO FIRST ?

COME AT ME!

WELL, WHAT-EVER ...

...THA... THAT'S ODD...

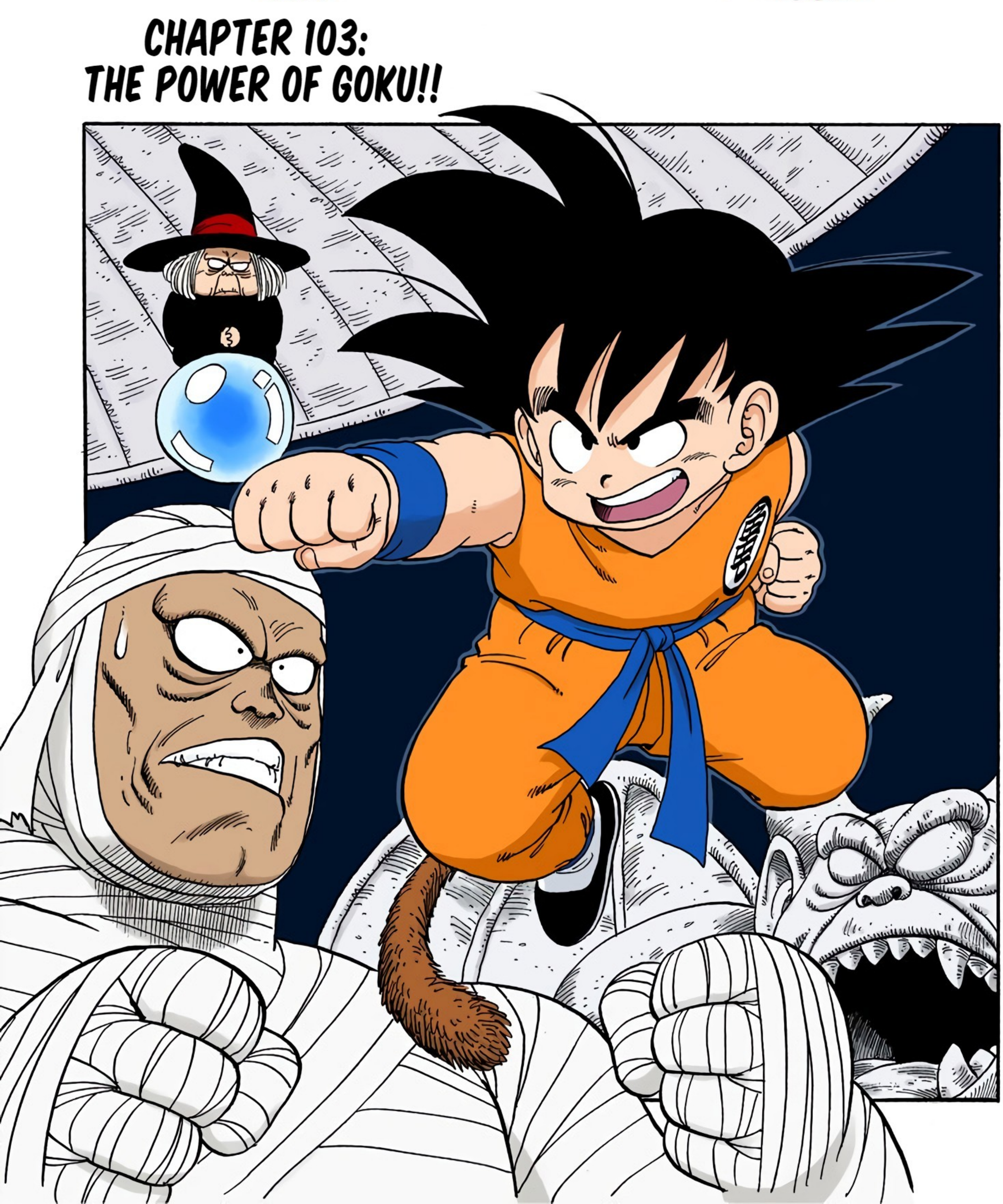
DESPITE THAT STANCE, HE'S GOT ABSOLUTELY NO OPENINGS...

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

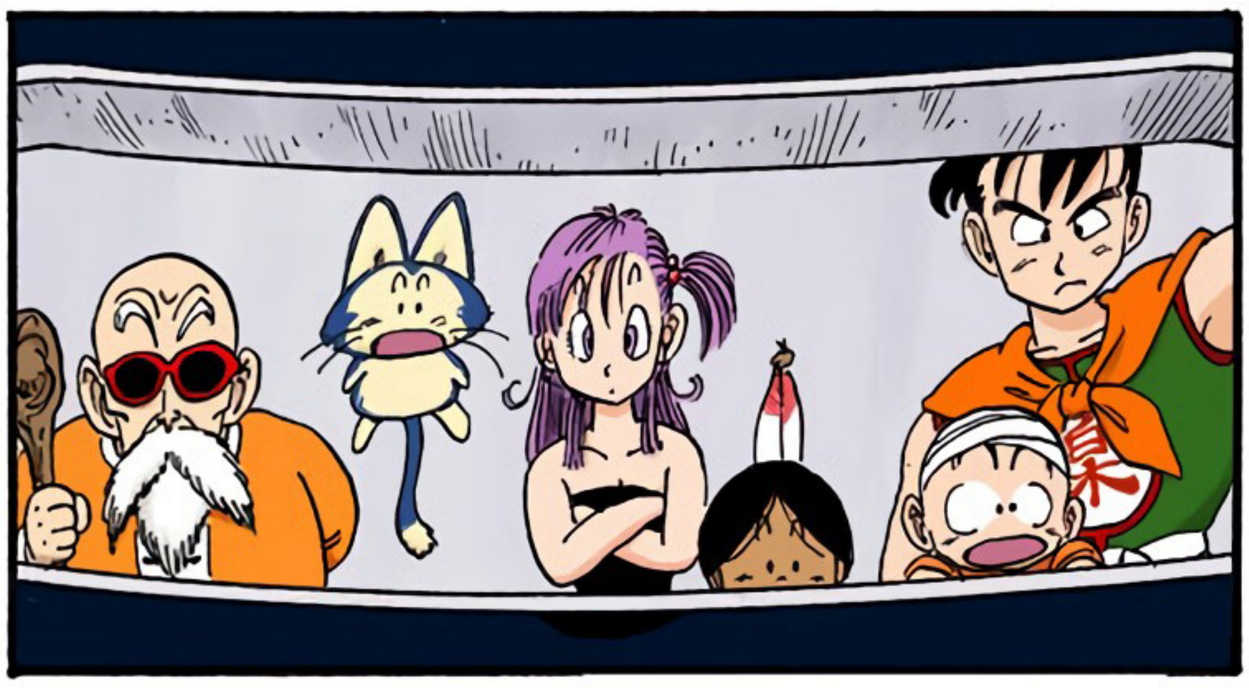
DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 103:
THE POWER OF GOKU!!



IF YA' GONNA ATTACK, ATTACK!



SHIIIIIT .....!

FOR SUCH A TINY LITTLE BRAT, HE SURE LOOKS BIG IN A WEIRD WAY...!

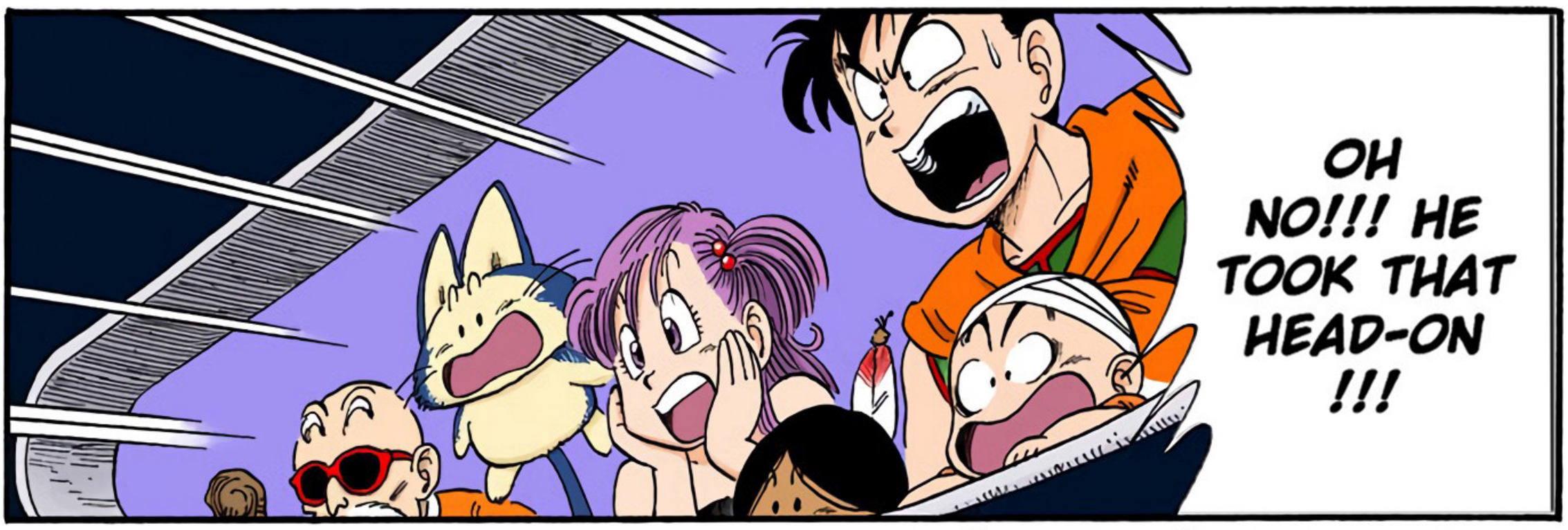
GET THINGS MOVING, WHY DON'T YOU ?!

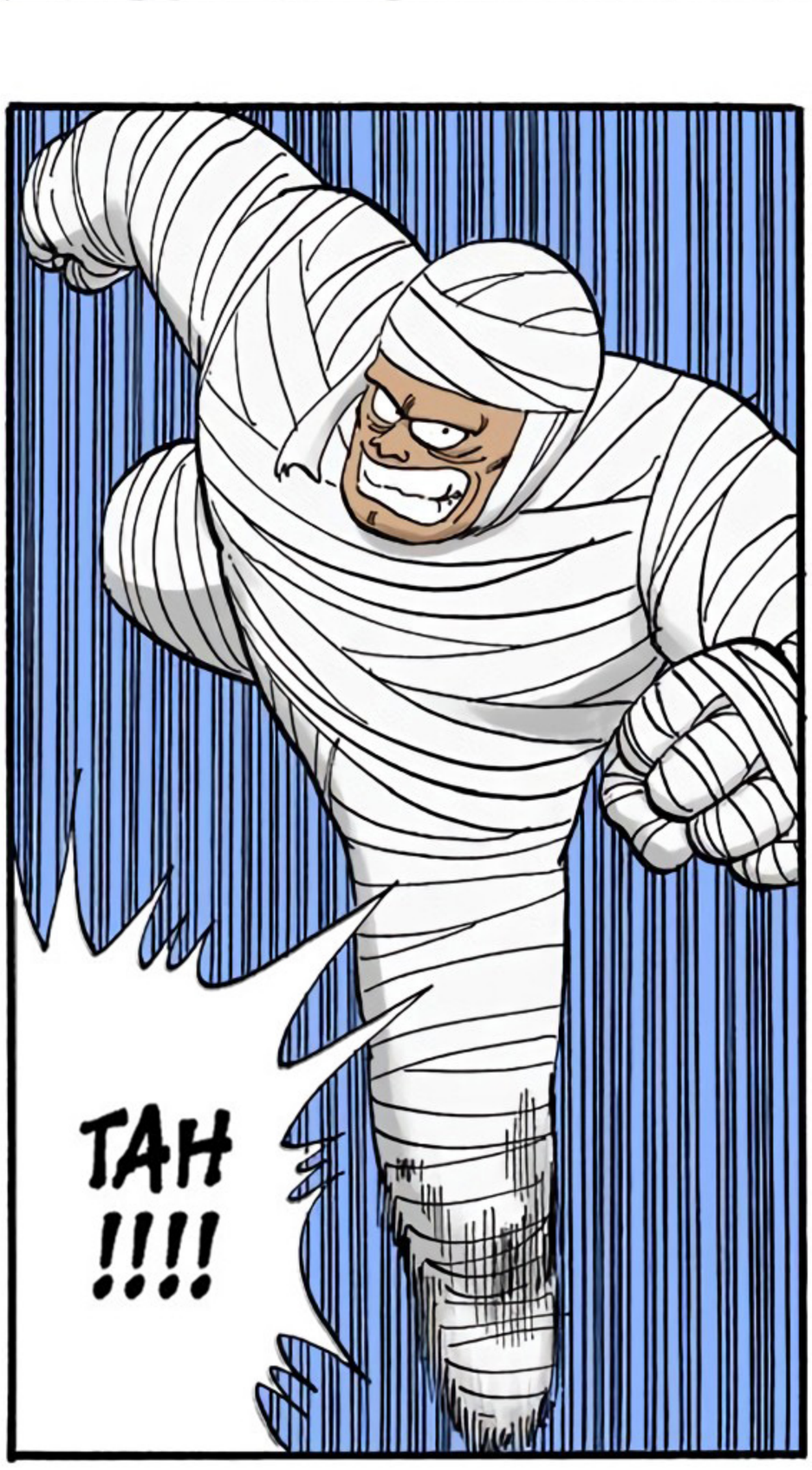
WHAD-DAYA DOIN' ?!

OHR-
RYAH
!!!!

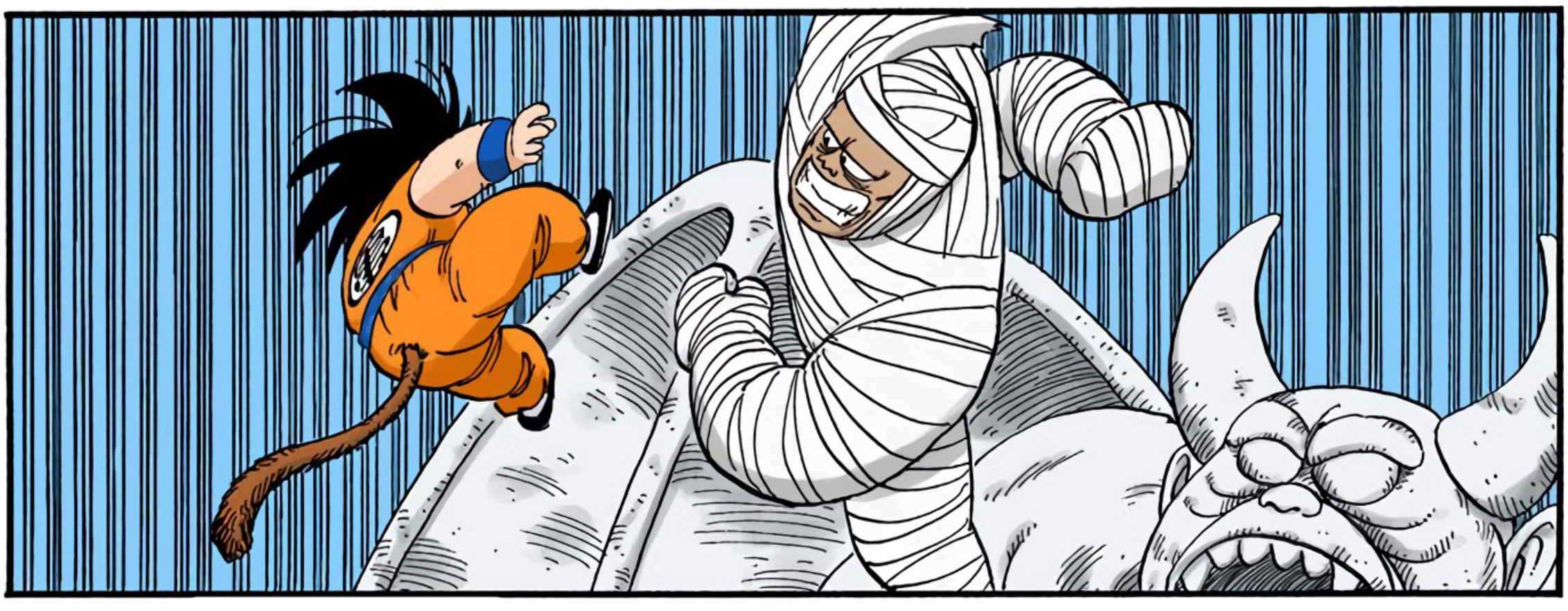
AL-
RIGHT
!!!!

ズバッ


OH NO!!! HE TOOK THAT HEAD-ON !!!


TAH !!!!

バキッ



!!

خیلی باحال

KO

DOSA

...AH
.....

HEY, KIDDO. GIVE SOME REPLY IF YOU'RE NOT UNCON-SCIOUS.

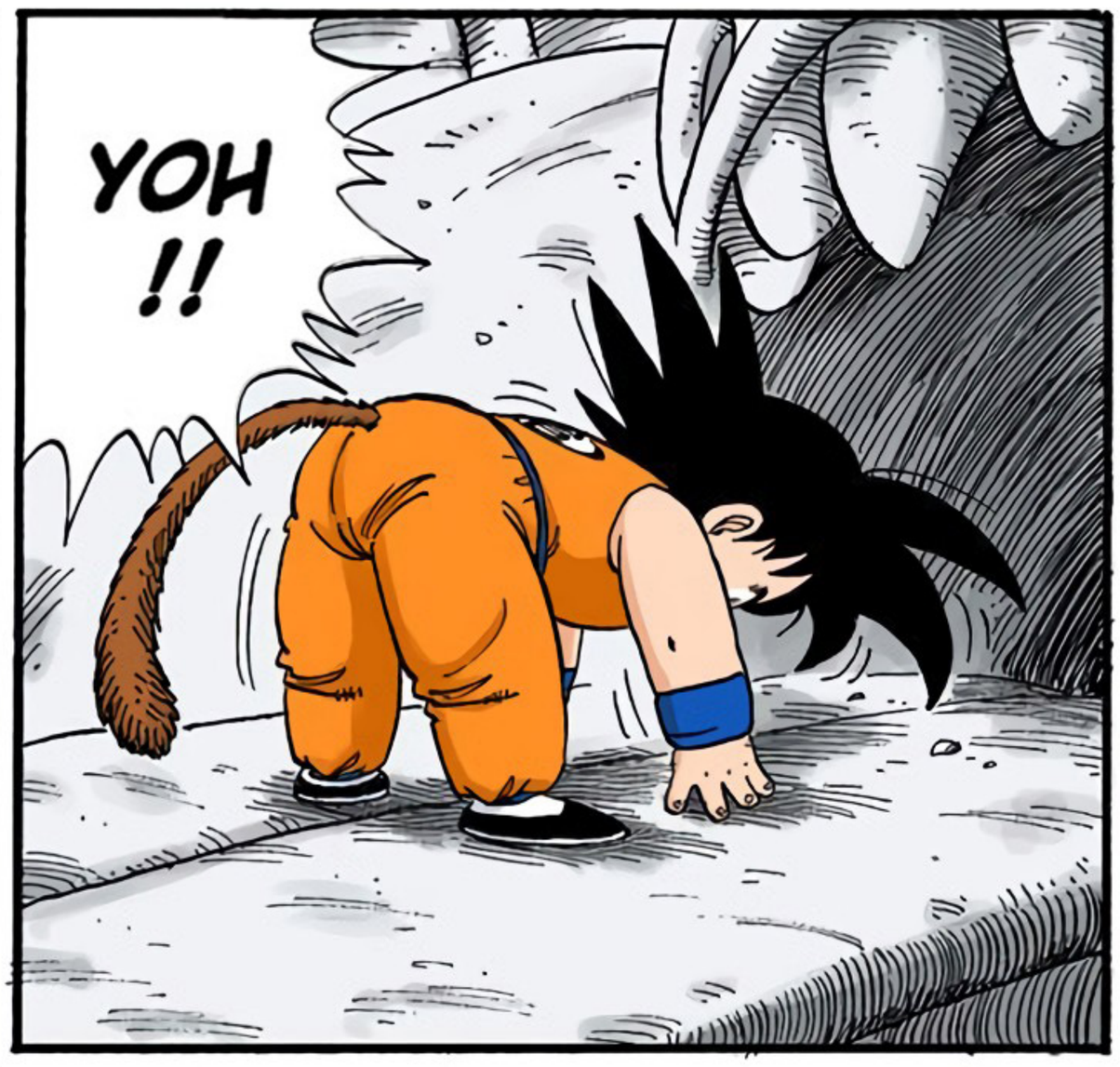
HEHHEHE. OBVIOUSLY, YOU LOSE IF YOU GET KNOCKED OUT.

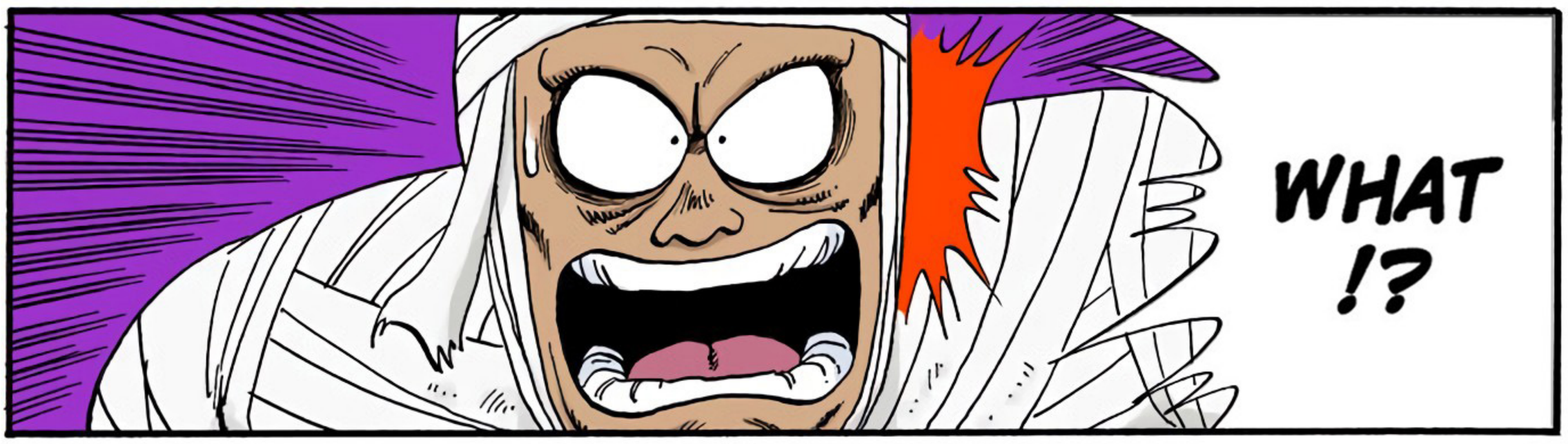
WELL, HOW ABOUT IT? EH?

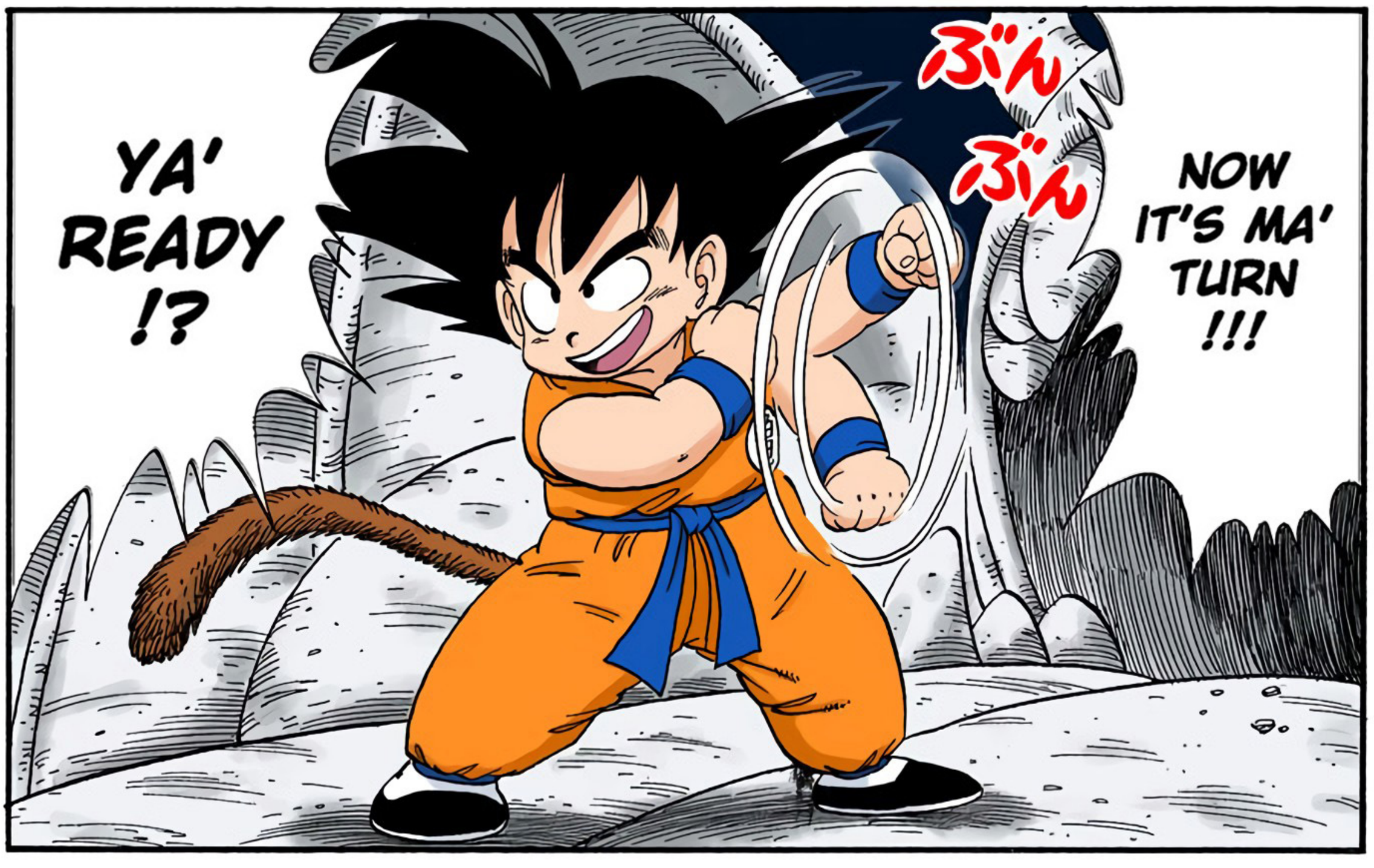
HE WASN'T ANYTHING SPECIAL.

HEH, IT'S ALL OVER!

ヒビ!!


YOH
!!


WHAT
!?


YA' READY !?
ぶん
ぶん
NOW IT'S MA' TURN !!!

HE DIDN'T TAKE ANY DAMAGE FROM THOSE HUGE ATTACKS...!

I-I CAN'T BELIEVE IT...

YO-YOU BASTARD .....!!

YOU REALLY THAT EAGER TO DIE?!!

BI

ARR

...gah

.....

!!

ドッ!!

THAT'S RIGHT...

YE... YEAH ....

HEEEEEY.... HUH, NO REPLY... GRANNY, THAT MEANS I WIN, RIGHT?

HEY, CAN YA' ANSWER ME?

ポカーン

HE'D GET IN THE WAY A' THE NEXT MATCH, SO I'LL CARRY HIM OVER HERE!

ズル ズル

HEHEHE, I DID IT! YA-HOO!

THAT DARN GOKŪ, HE'S REALLY BECOME SOMETHING SPECIAL ...

I, I CAN'T BE-LIEVE THAT HE'S THIS GOOD ....

THA... THAT'S IMPOS-SIBLE ...

WHA... WHAT'S GOING ON?...

JU... JUST ONE BLOW...

YEP, I'M SURPRISED TOO...

THIS MUST BE WHY HE WAS ABLE TO ANNIHILATE THE RED RIBBON ARMY ALL ON HIS OWN...

IS...IS SON-KUN REALLY THAT GREAT?

GRANNY, ALL I GOTTA DO IS BEAT THESE NEXT TWO GUYS, RIGHT!?

HE'S SO INCREDIBLE... BUT IT'S HARD TO TELL SINCE HE'S ALWAYS GOT SUCH A CHEERY EX-PRESSION .....

LOOKS LIKE HE'S GONE THROUGH A REAL TRIAL-BY-FIRE...

YOU WON'T BE LAUGHING FOR MUCH LONGER!!

HMPH, DON'T GET CARRIED AWAY!!

WHAT? WHAT'S SO FUNNY?

OH, IT'S NOTHING.

THAT BRAT SEEMS QUITE GOOD.

BUT THERE'S NO WAY HE CAN DEFEAT ME.

NOBODY'S EVER COME SO FAR.

FUF-FUFFU....

ACKMAN!!! YOU'RE UP!!!

ALRIIIIIGHT! HERE'S MY 4TH CONTES-TANT!!

MAN, IT'S NOTH-ING BUT FREAKS.

WHAT!? SHE'S ALREADY BRINGING ACKMAN OUT!?

HE'S SUP-POSED TO HAVE SERVED AS HER 5TH MAN UP UNTIL NOW...THIS MUST MEAN SHE'S GOT SOMEONE EVEN MORE AMAZING PREPARED FOR THE END!!

BEGIN!

THAT'S CHEATING, ISN'T IT ?!

WHAT, HE CAN FLY?!

KIDDO, SHALL I CARRY YOU AWAY TO MY HOMELAND!?

TO HELL ?!

AH!

DIE !!!!

TAH !!!

!!!

ガーン

..... KUH ...!!!

HE- HE'S SO FAST !!!

WHAT !?

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

ドラゴンボール

DRAGON BALL

CHAPTER 104: THE BEAM OF EVIL

WH-WHAT WAS THAT .....?!

YA' DON'T SEEM VERY STRONG EITHER.

WHY YOU, HOW DARE YOU SPEAK SUCH INSO-LENCE TO A DEVIL...!!

RI-
RIGHT
!!

WHADDAYA DOING, ACKMAN?! TAKE CARE OF HIM RIGHT THIS INSTANT!!

バッ

YOH

TOH
!!!

HOI

ﾊｯ

ｼｭｼｭ

ダッ!!

KUH !!

ドガガガ

!!

GUH !!!

ばっ

ひゅー

ぼっ

KU-KUKKUK-KU. DID YOU REALLY THINK THAT THE GREAT ACKMAN WOULD BE DEFEATED SO EASILY ?!

haah, haah

ばっ

WH-WHAT ?!

'COURSE NOT! I WAS GOIN' EASY ON YA!

ばっ

HE'S SUCH A MASTER THAT HE'S EVEN WON THE TENKA-ICHI BUDŌKAI TWICE NOW.

IT'S JUST THAT GOKŪ IS TOO OVER-WHELMINGLY STRONG.

DON'T BE AB-SURD!

WOOOOW, HE DOESN'T LOOK LIKE ANYTHING SPECIAL!

I EXPECT BETTER THAN THIS FROM SOMEONE OF YOUR CALIBER !!!

ACK-MAN !!

FUE-EEEE.

HE WON THE TENKA-ICHI BUDŌKAI ...?

SUH

HUH?

WHY, I'M JUST ABOUT TO SHOW YOU MY TRUE POWER!

WHATEVER DO YOU MEAN?

AND IF YOU MAKE THAT TINY TRACE OF AN EVIL HEART GROW AND GROW, EVENTUALLY IT EXPLODES!

NO MATTER HOW MUCH SOMEONE MIGHT TRY AND PASS THEMSELVES OFF AS A DO-GOODER, THEY'LL STILL ALWAYS HAVE A LITTLE BIT OF AN EVIL HEART.

?

HUH ?

YOU'LL BE BLOWN TO SMITHER-EENS!!!

HFUN !!!

IT'S THE DEVILMITE RAY!! HE SERIOUSLY INTENDS TO KILL GOKŪ!!

WATCH OUT!!

スゥゥゥ

WHAT THE!?

FUHA-HAHAHAA, SWELL AND SWELL, EVIL HEART !!!

GYA-HAHAHA-HAHAAA-AAAAAH !!!!

AND EXPLODE !!!!

IT-IT IS TOO LATE !!!

GO-GOKŪ !!!

!!

KABOOM .....

KA...

KA-BOOM !!

THAT IS IT!

HEY,

WHAT THE HECK IS ALL THIS?

IT VANISHED ...

DO- DOES THIS MEAN THAT HE DOESN'T HAVE ANNNNYY EVIL HEART AT ALL....?!

IM- IMPOSSIBLE... IT CAN'T BE...

WHA... WHAT'S WITH THIS TYKE ....?

HI-HIS HEART IS JUST LIKE THAT OF A BABY, OR AN ANIMAL...!!

GEEZ LOUISE... MAYBE HE DOESN'T HAVE ANY IMPURE THOUGHTS, OR MAYBE HE JUST DOESN'T THINK AT ALL. EITHER WAY, LOOKS LIKE HE'S IN THE CLEAR.

WHEH

HE'S SAVED !!

HO-RAAY !!

...THAT... THAT WAS MY ACE-IN-THE-HOLE .....

I FIGURED YOU'D SAY THAT...

HE WOULDN'T HAVE BEEN SO LUCKY IF HE WERE ALWAYS THINK-ING DISGUSTING THOUGHTS LIKE SOMEONE I KNOW.

AH !!

ﾌﾟｩｰ

WAH !!!

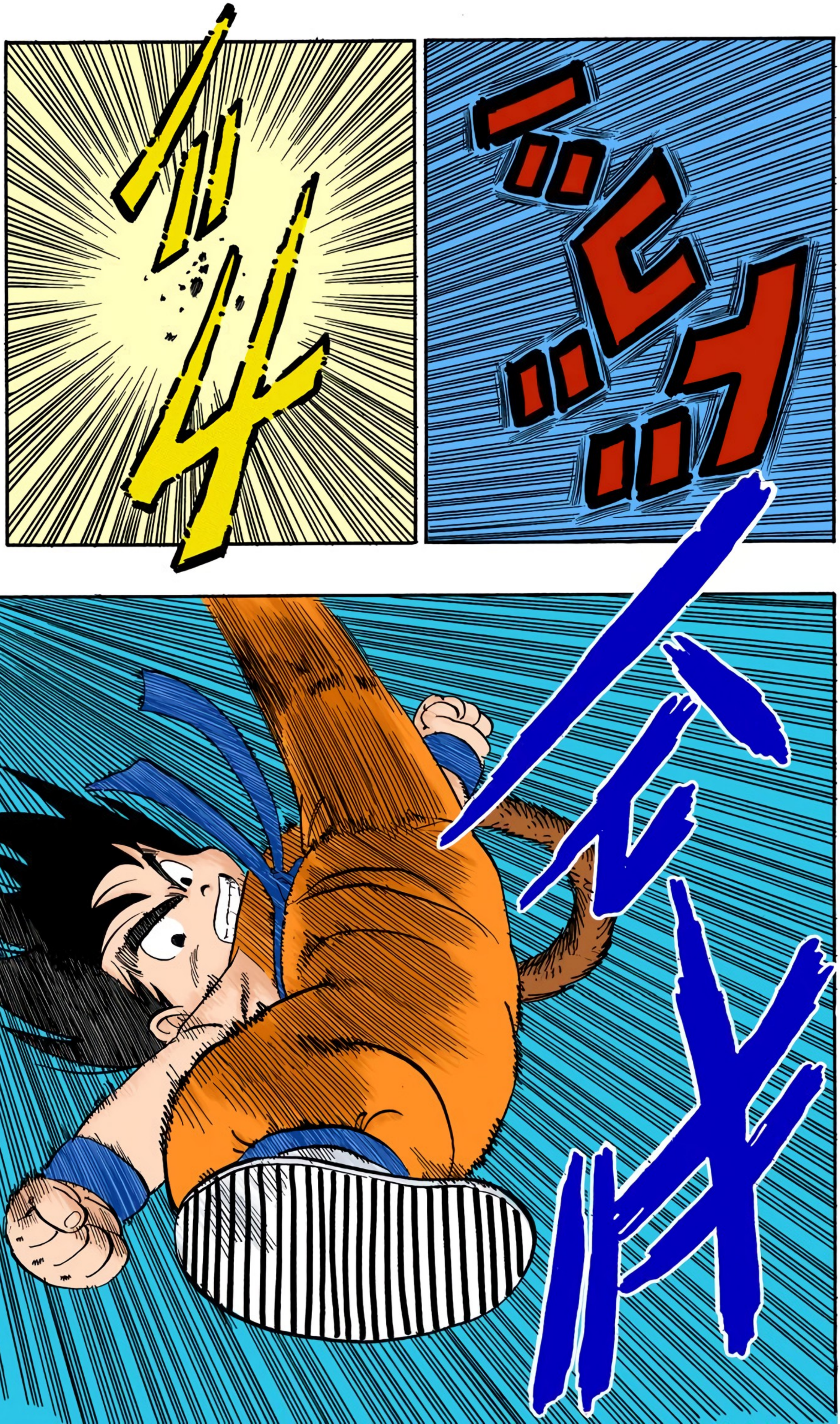
シュッ

HEY, WHO SAID YA' COULD USE A WEAPON?! THAT AIN'T FAIR!!

ブンッ

TOH !!!

ALRIGHT!! IF THAT'S HOW IT'S GONNA BE, THEN I'LL GET DOWN TA' BUSINESS!!


ゴゴゴ
ズズズ

MAYBE I WENT A LITTLE TOO FAR...

パラ パラ…

WHA... WHAT UN-BELIEVABLE SPEED...!!

I...I..... COULDN'T EVEN SEE THAT..... I, OF ALL PEOPLE .....

.....

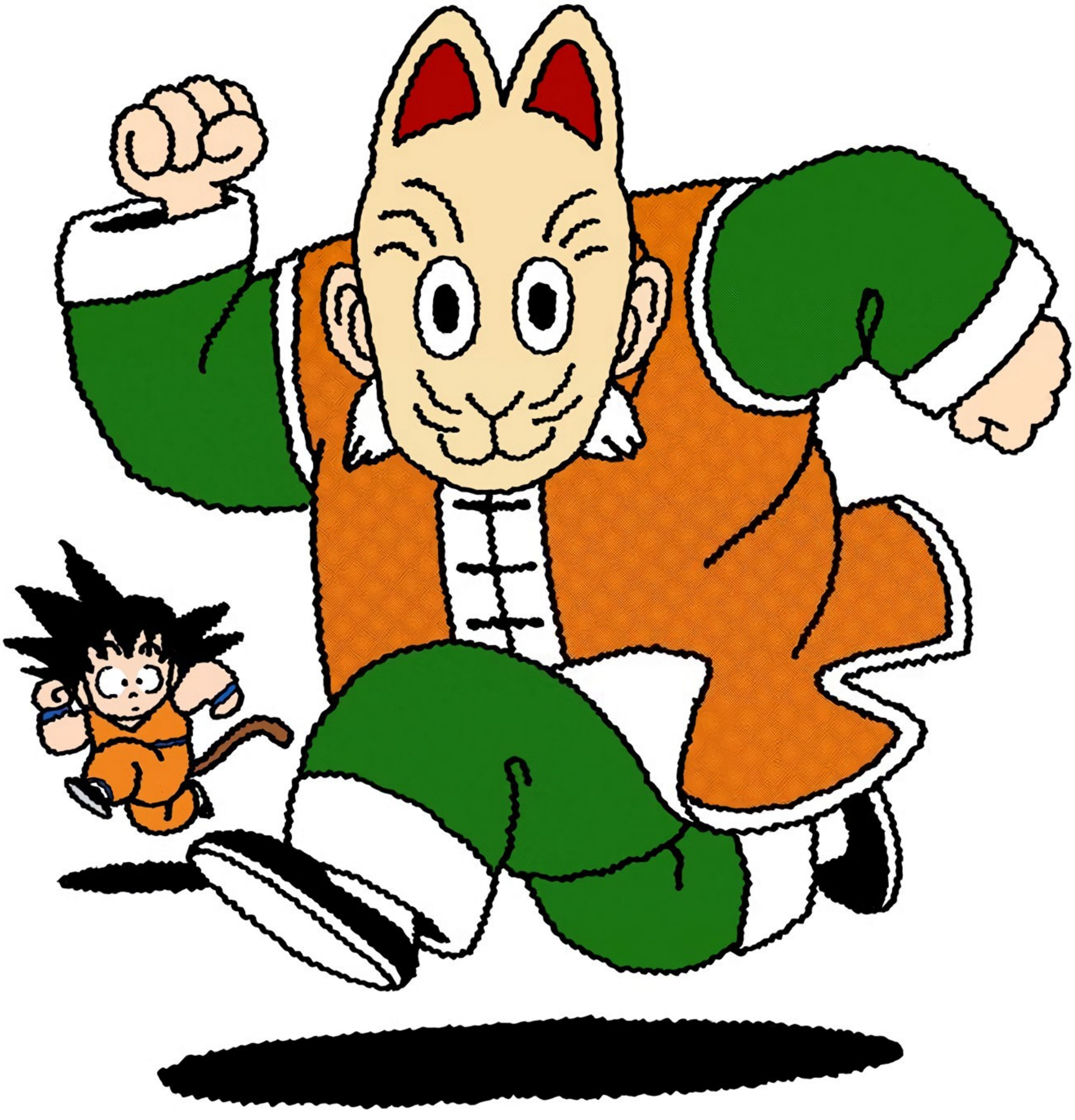
.....!!

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 105: THE LAST CHAMPION



SMIRK

I WON AGAIN !!

THAT'S THE SPIRIT!! THAT LAST GUY WON'T BE ANY TROUBLE EITHER!!

DEAR LORD...

AMAZIN', GOKŪ!!!

CRA- CRAAAAP!! WHADDA MONSTER .....

ONLY ONE LEFT!! COME ON, COME ON, COME ON !!!

YOUR TURN IS FINALLY UP!!!

BUT THIS WILL BE AS FAR AS YOU GO. MY FIFTH MAN IS ONE HELL OF A CHAMPION... HIHHIHHI .....

HMPH! WELL DONE... YOU GUYS ARE THE FIRST TO ADVANCE SO FAR.

RIGHT RIGHT RIGHT...

HEY... HEY THERE ...

... HUH? ...

WHAT THE?! THA- THAT'S THE ACE UP HER SLEEVE ...?

HEY THERE.

BUT HERE IT'S TOO CRAMPED. WOULD IT BE AL- RIGHT TO USE THE ARENA OUTSIDE?

I WAS JUST THINKING THAT I WANT TO TRY FIGHTING THIS TYKE WITH ALL I'VE GOT.

BABA-SAMA, I HAVE A FAVOR TO ASK.

HM? WHADDAYA WANT? LET'S HEAR IT.

THADDA BE FINE. GO ALL- OUT.

HOH... I SEE.

BOY, YOU'VE LUCKED OUT, GOKŪ. HE DOESN'T LOOK ALL THAT GREAT. YOU'VE GOT THIS IN THE BAG.

I'M WONDERING THAT MY-SELF.

SO, HOW 'BOUT IT? CAN YOU WIN?

SMELLS NICE.....

THAT GUY ...

NAH, I AIN'T TIRED, BUT...

HEY, WHAT'S THE MATTER? ARE YOU TIRED?

IT'S A HAPPY SMELL ....

I DON'T REALLY GET IT, BUT...

THAT AIN'T IT .....

HUH? REALLY? MAYBE HE ATE SOME GYŌZA?

YOU ALWAYS SAY SUCH ODD THINGS...

ぼぇ
ぼぇ
ぼぇ

BABA-SAMA?

YEAH ?

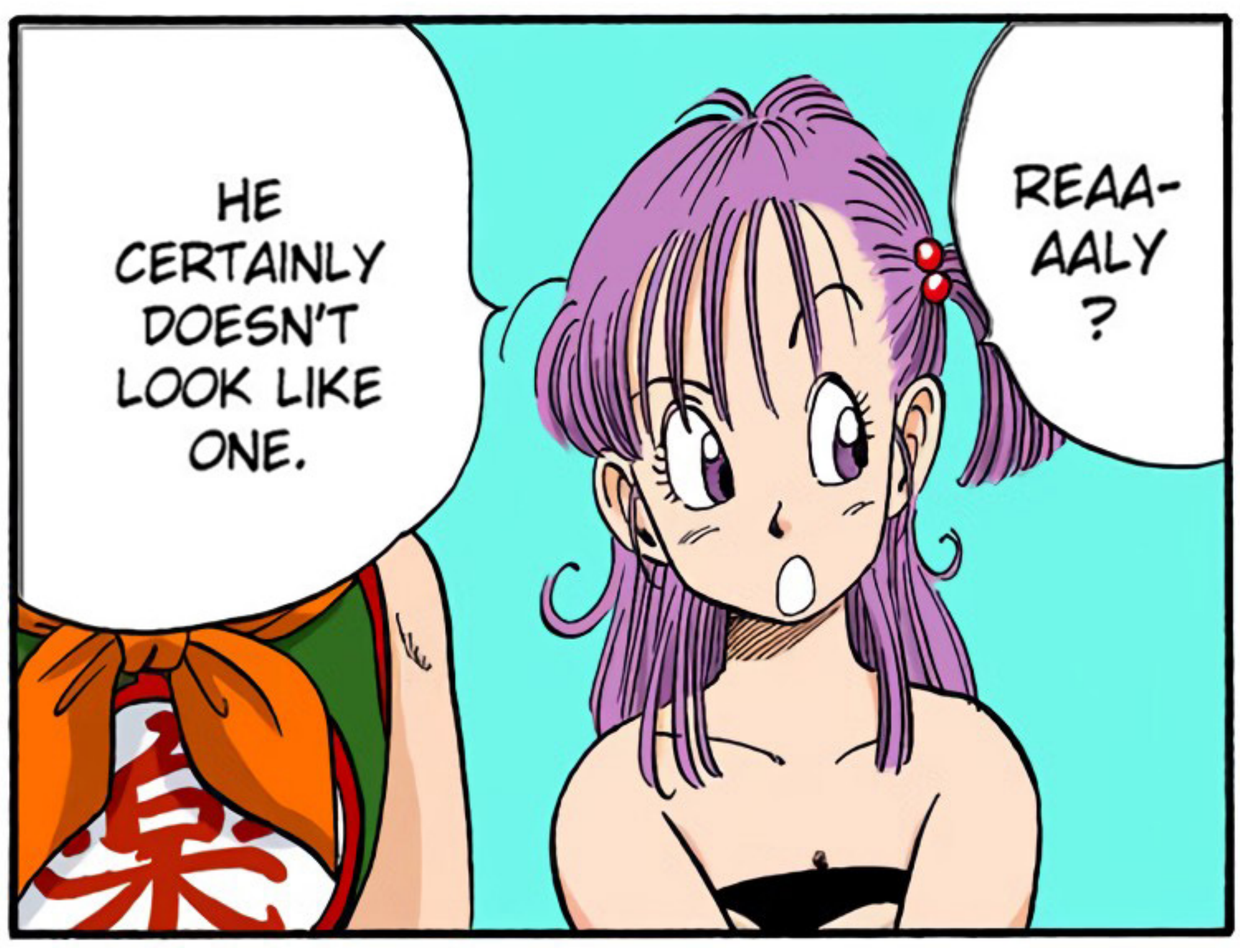
WHAT'S THERE TO BE WORRIED ABOUT?! NOBODY CAN MATCH SON-KUN NOW! THERE'S NO WAY HE'LL LOSE!!

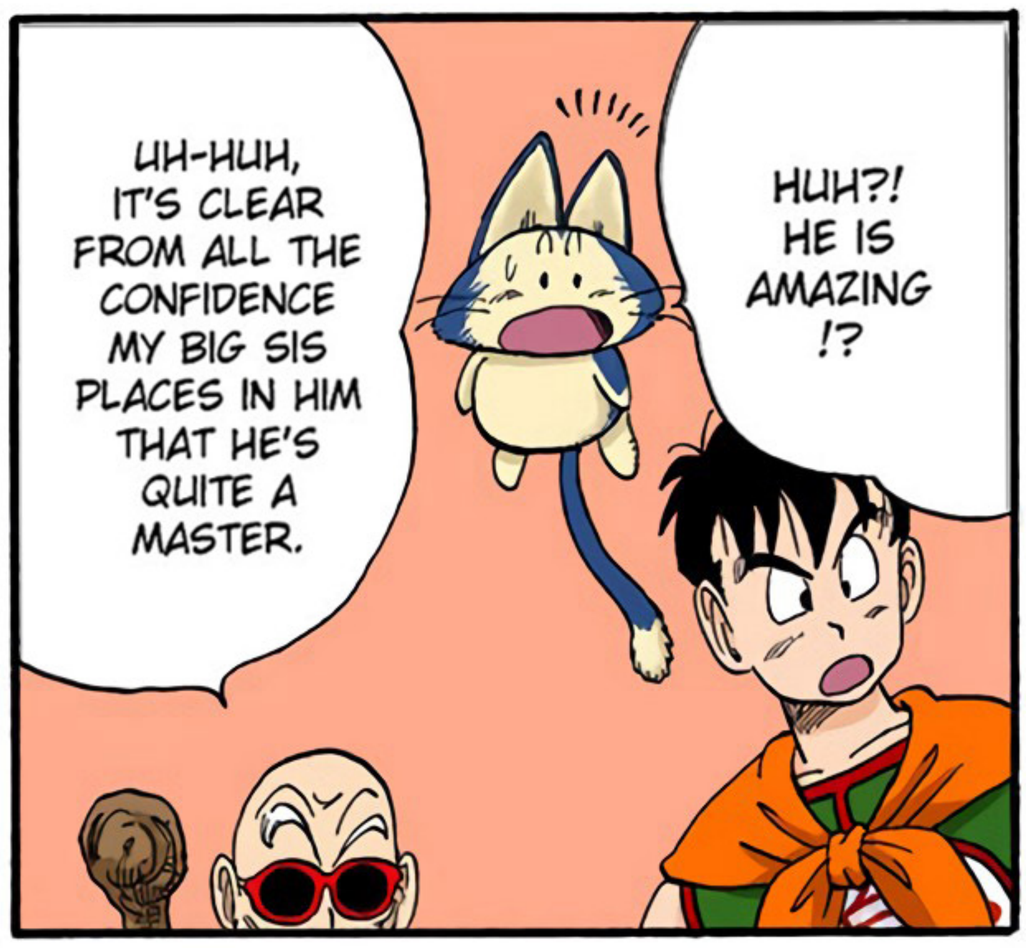
NO, THAT'S NOT IT ...

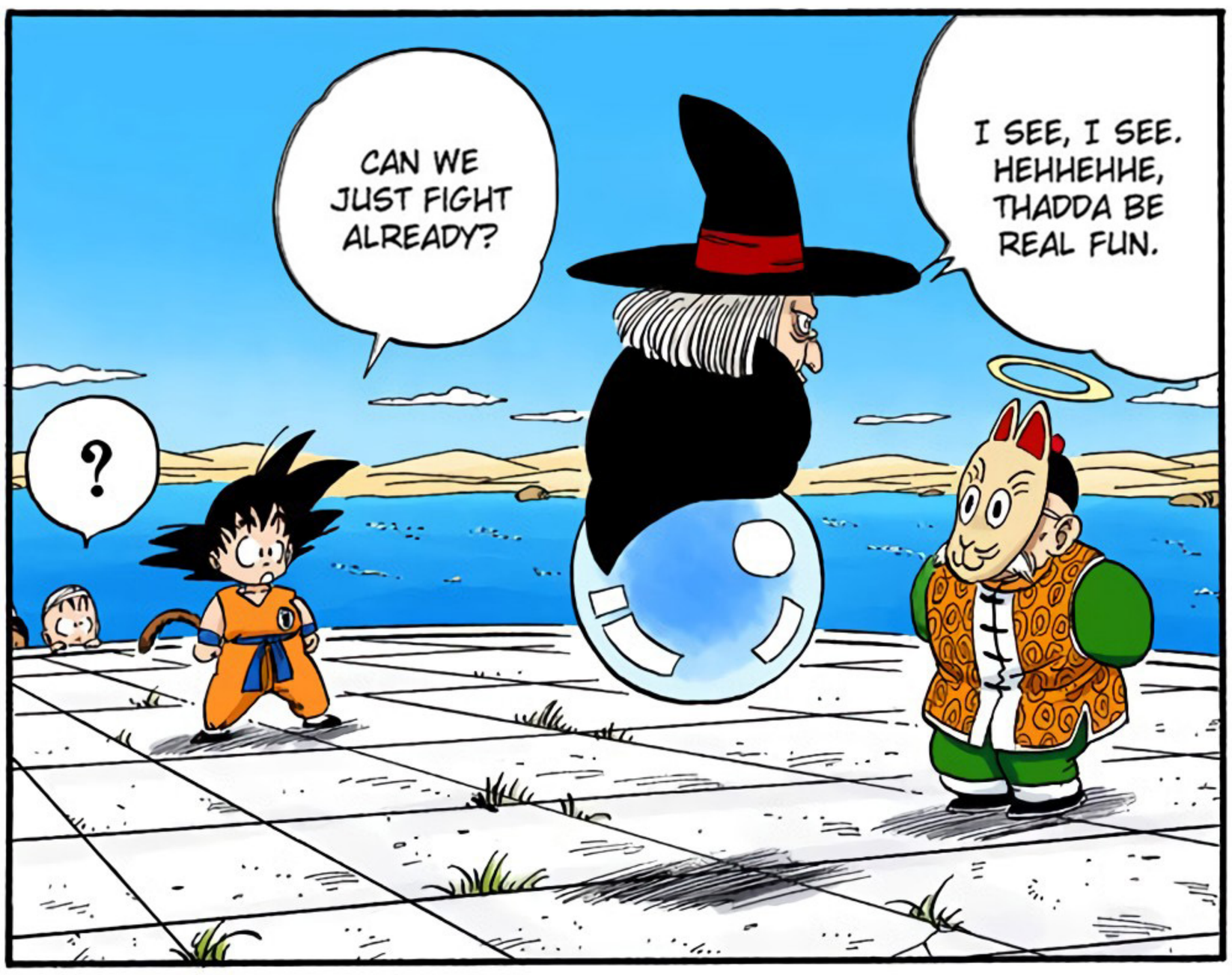
MUTEN RŌSHI-SAMA, WHAT'S THE MATTER? YOU'VE BEEN QUIET FOR AWHILE NOW...

YEAAAH .....

BUT I JUST CAN'T REMEMBER HIM...EVEN THOUGH I CAN TELL FROM HIS PRESENCE THAT HE'S SOMEBODY AMAZING...
SOMETHING'S FAMILIAR ABOUT THAT GUY'S VOICE... I FEEL LIKE I HAVE MET HIM SOMEWHERE BEFORE...


HE CERTAINLY DOESN'T LOOK LIKE ONE.
REAA-AALY ?


UH-HUH, IT'S CLEAR FROM ALL THE CONFIDENCE MY BIG SIS PLACES IN HIM THAT HE'S QUITE A MASTER.
HUH?! HE IS AMAZING !?


CAN WE JUST FIGHT ALREADY?
I SEE, I SEE. HEHHEHHE, THADDA BE REAL FUN.
?

OH WOW!! SO THAT'S IT, HUH?!

AND, WHILE I THINK HE'S GOT NO CHANCE, IF THAT TYKE MANAGES TO WIN THEN I'LL DIVINE THE LOCATION OF THIS "DRAGONBALL" THING.

ALRIIIIIIGHT, LET'S START THE FINAL MATCH. IT ENDS WHEN ONE OF YOU CRIES "UNCLE".

OOOOOK!! I DEFINITELY AIN'T GONNA LOSE!!

DON'T LET YOUR GUARD DOWN!!

HANG IN THERE, GOKŪ!!

BOW

ツー

O-OH, RIGHT...

HEY NOW! AREN'T YOU GONNA DO A PRE-MATCH BOW?

HUH ?

THE MATCH !!!

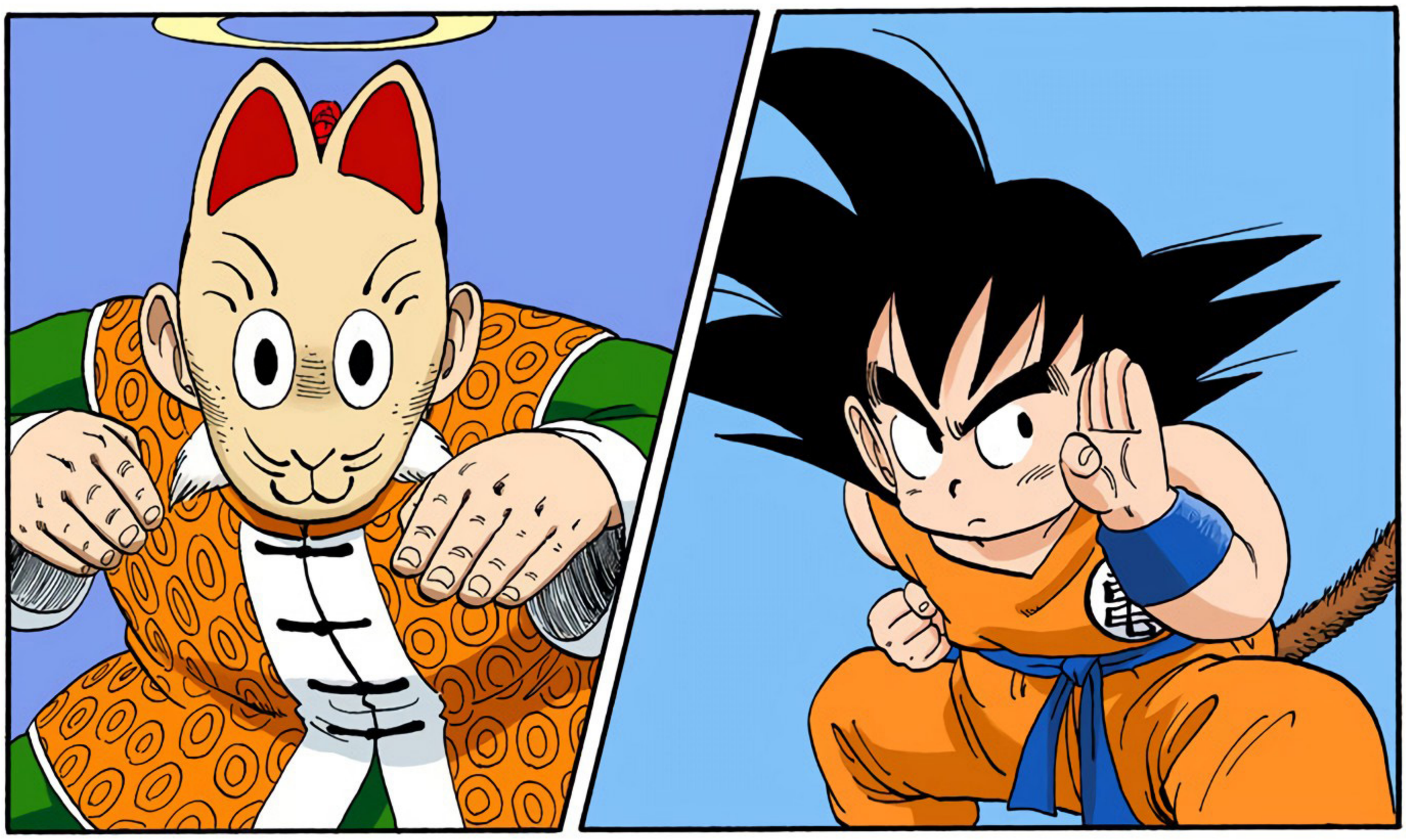
BEGIN

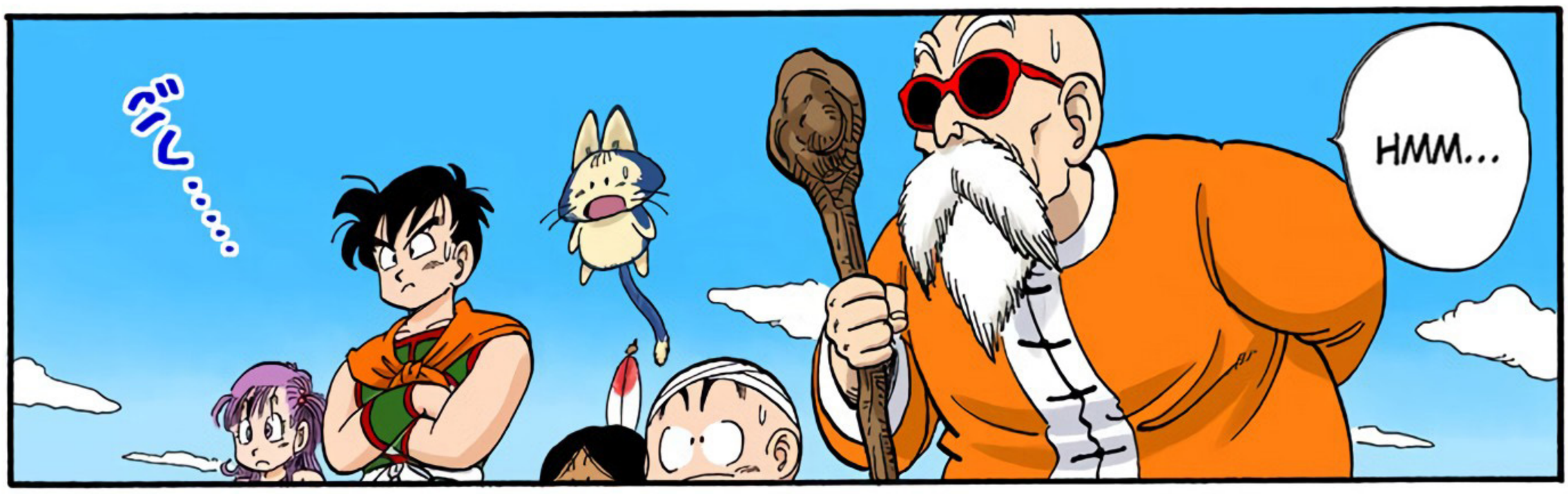
YOU'D THINK THAT WITH SUCH A GOOFY MASK ON HE WOULDN'T BE SO FORMAL...

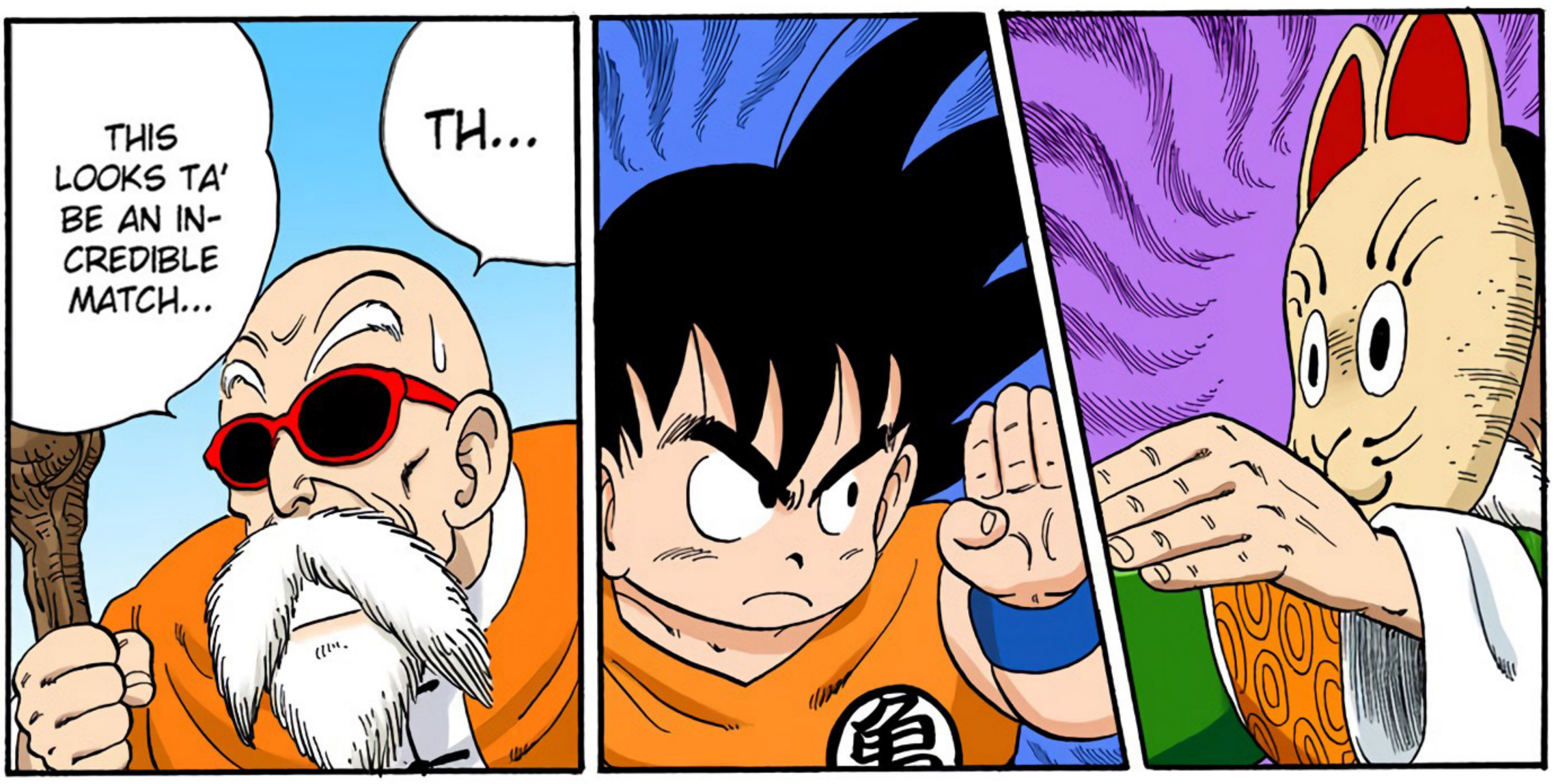
HOH...

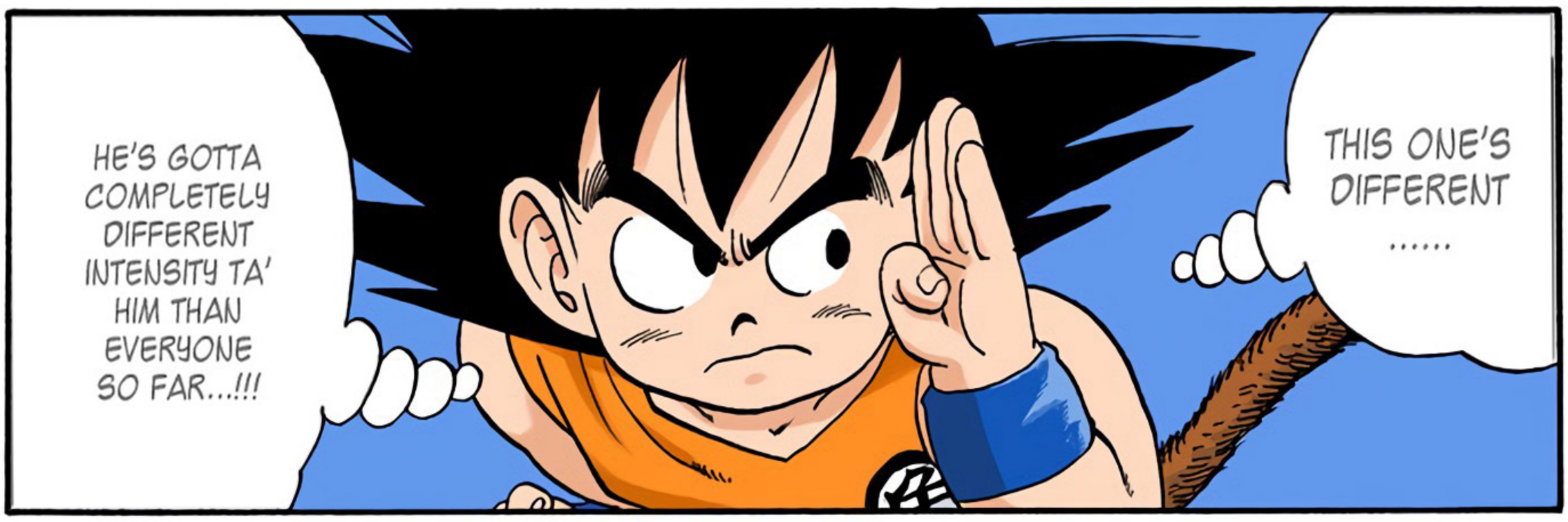
SAH

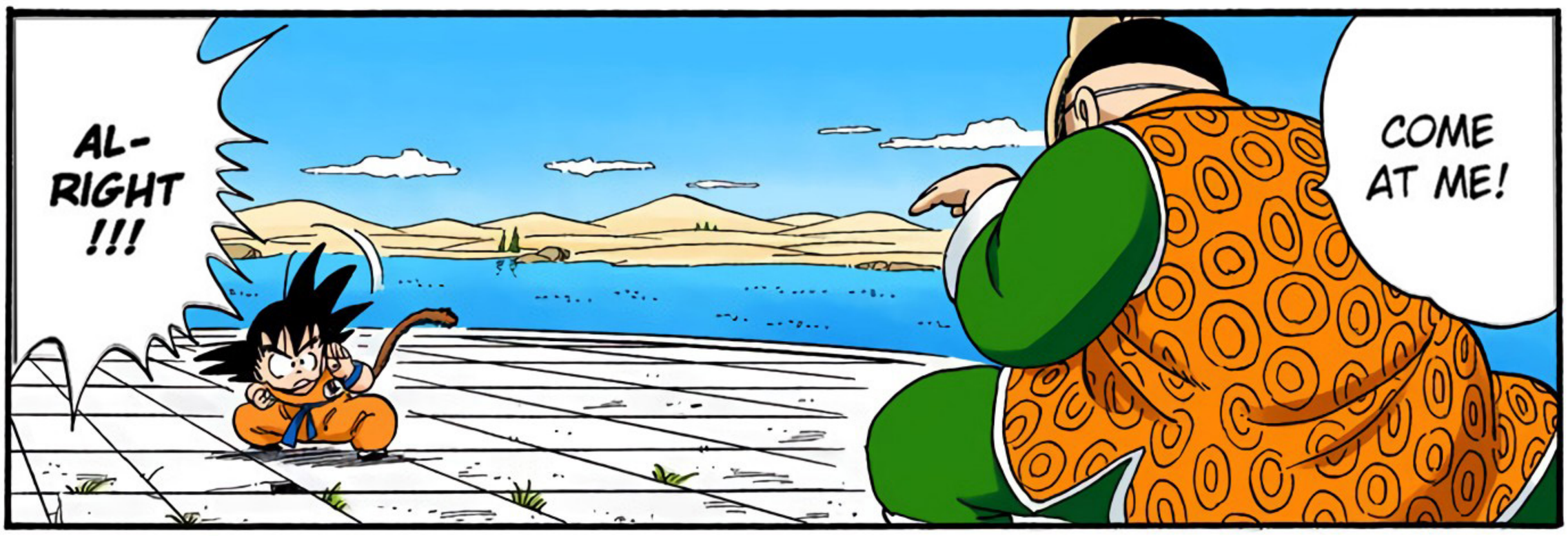
SAH

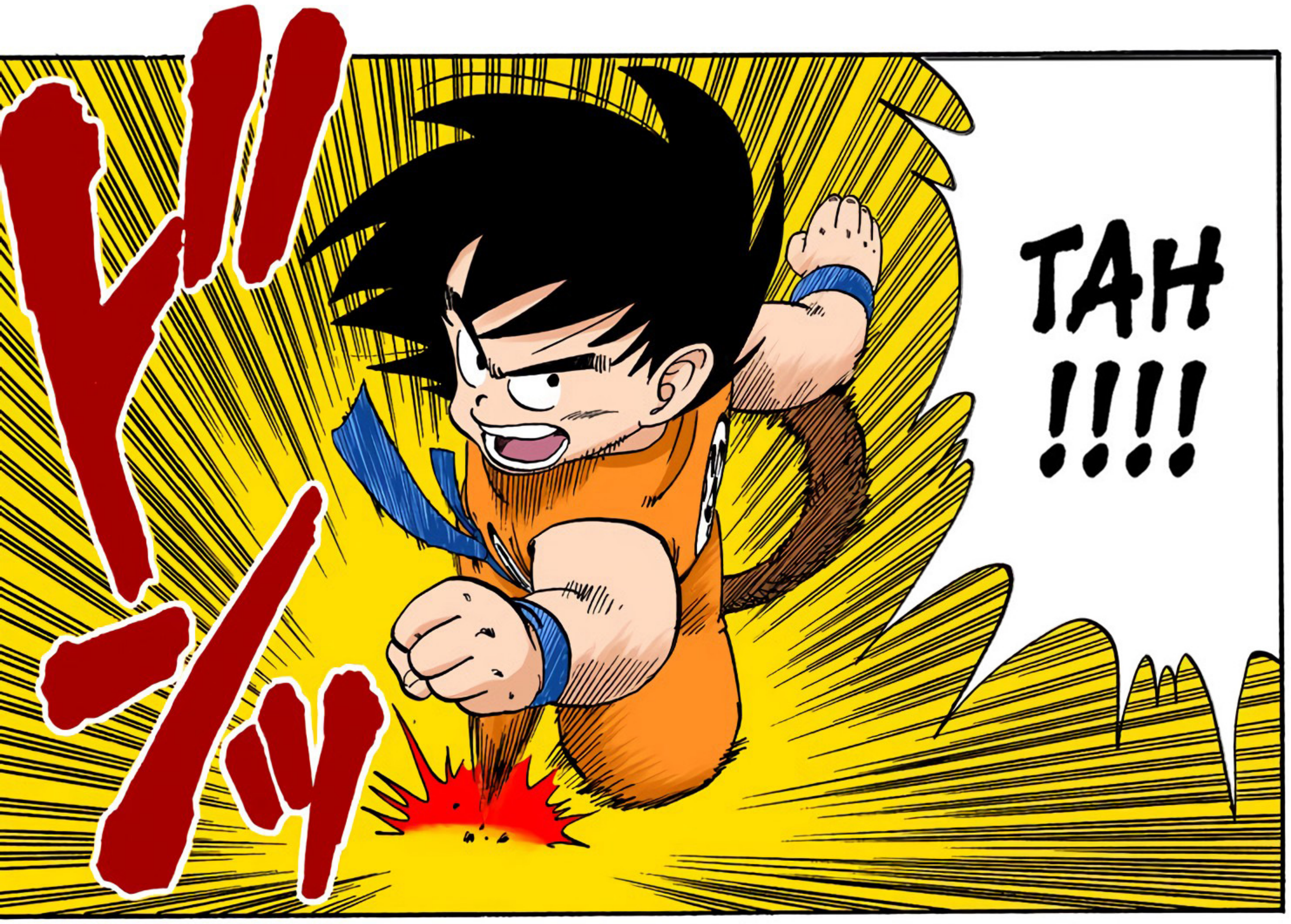



ゴハン……
HMM...


THIS LOOKS TA' BE AN IN-CREDIBLE MATCH...
TH...


HE'S GOTTA COMPLETELY DIFFERENT INTENSITY TA' HIM THAN EVERYONE SO FAR...!!!
THIS ONE'S DIFFERENT .....


AL-RIGHT !!!
COME AT ME!


TAH !!!!

!!

ドッ

KUH !!!

TSUOH !!!!

ドッ

YAH !!!

ドッ

ぱっ

GIGI-
GIGI...!!

GUGU-
GUGU
....!!

ぐるぐる

ズバッ

!!

MUH
!!!

ズサ

ぱっ

ズサ

ポカ～～ン

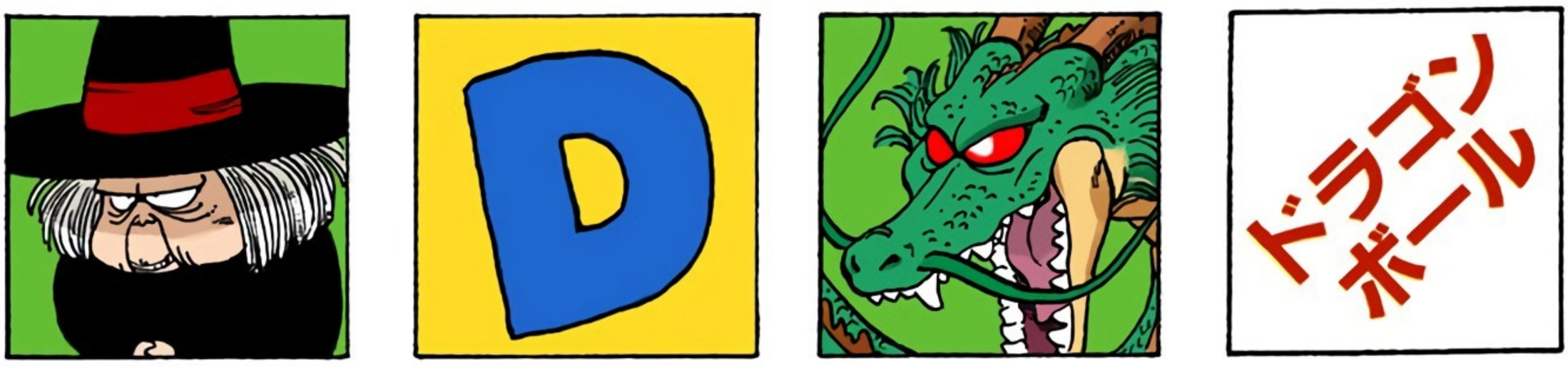
Hll...
HIEEEE
...!!

タッ

KUH!!

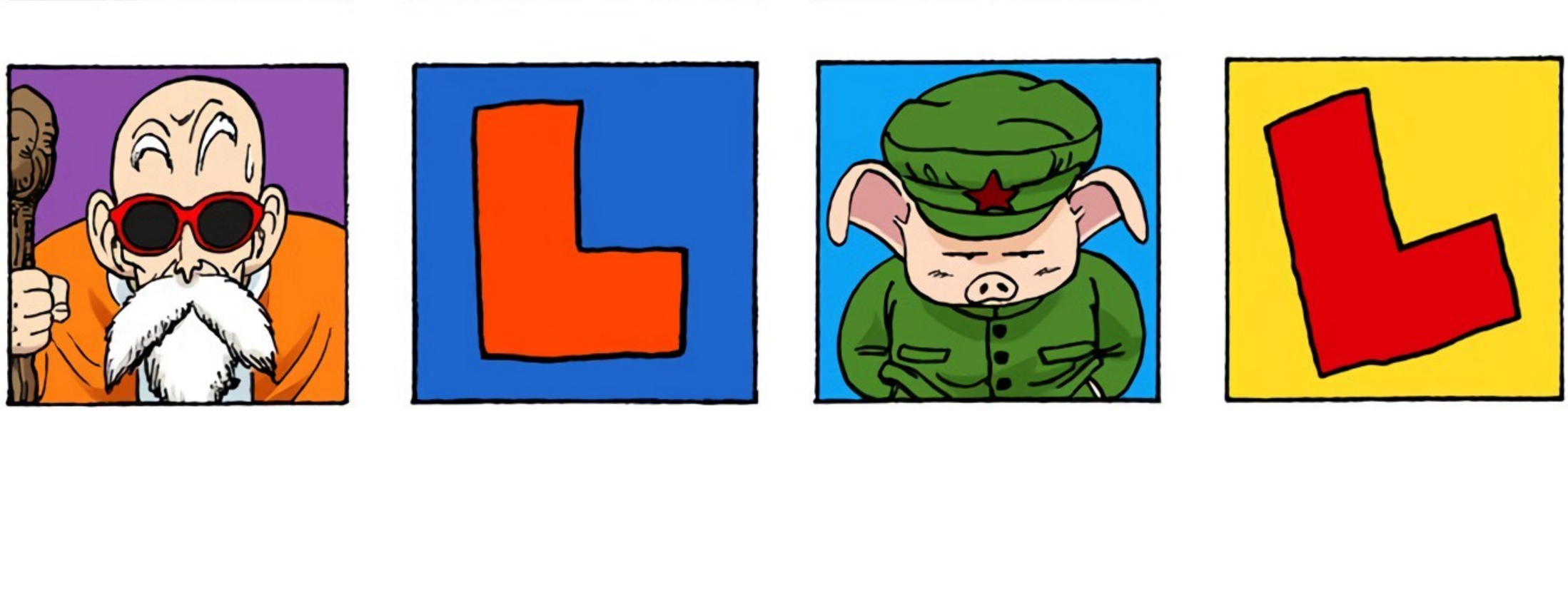
タッ

HC
SCANS
HORNY COUNCIL



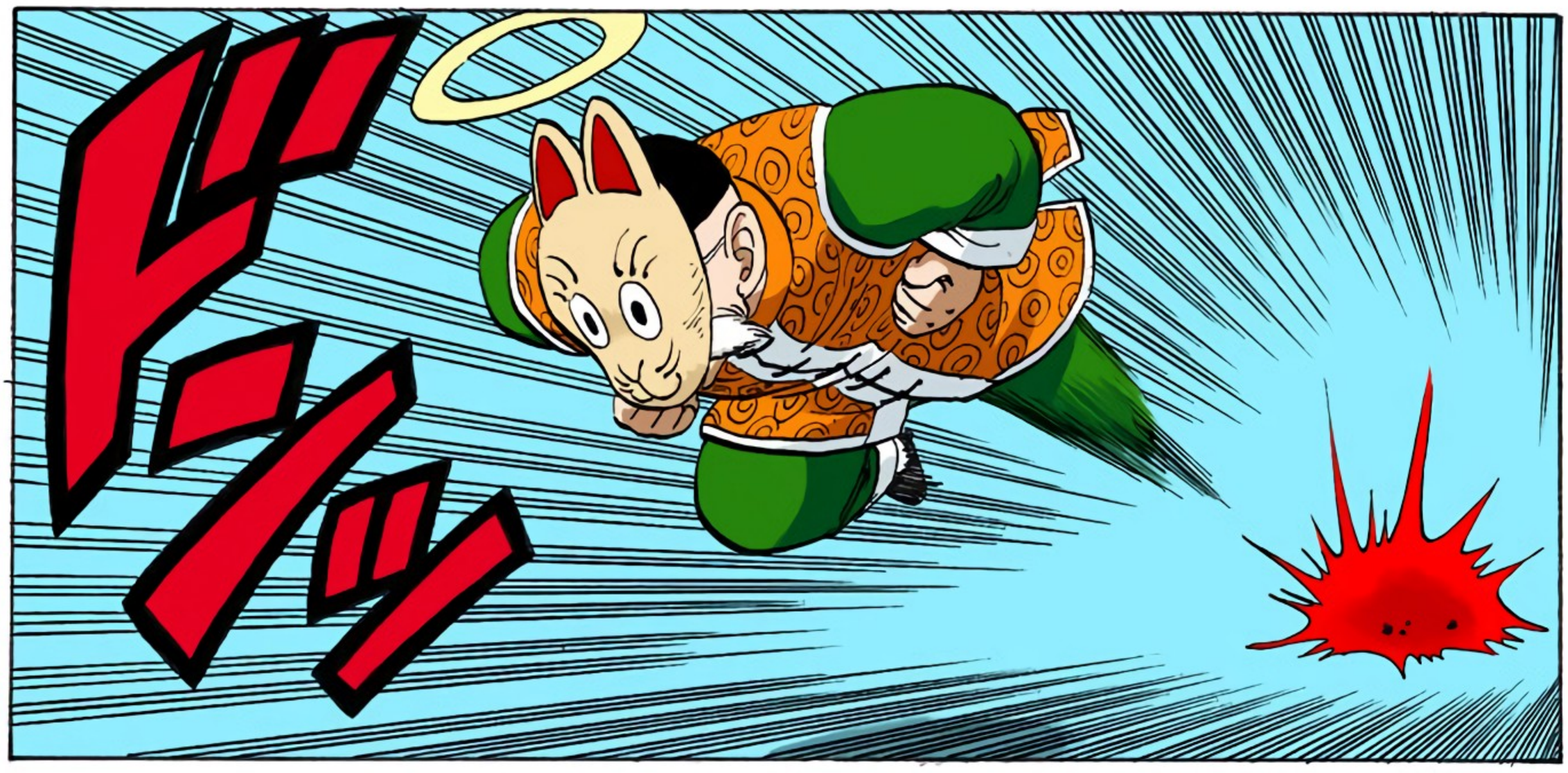
CHAPTER 106:

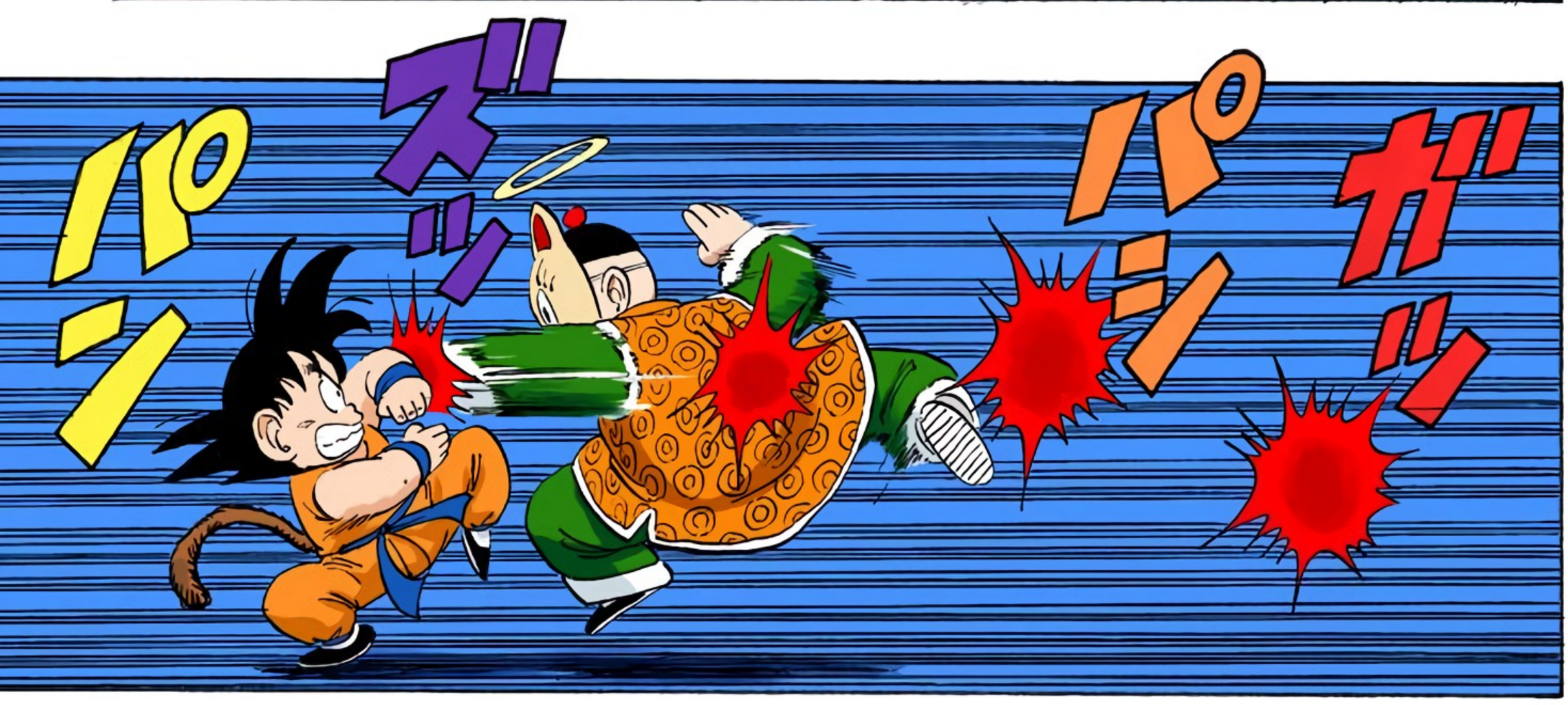
STRONG VS STRONG

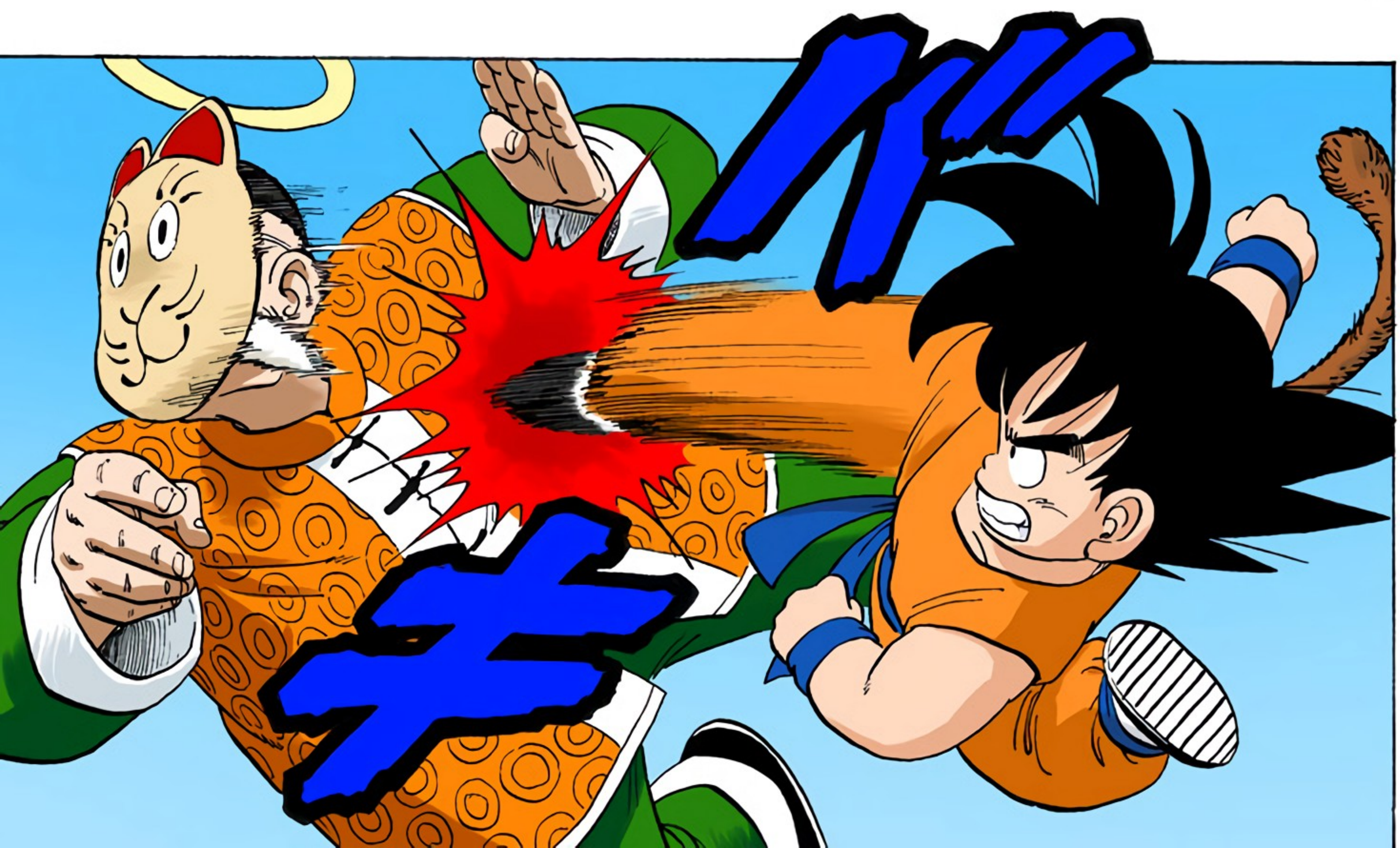


WH-
WHO IS
HE?

WH-
WHADDA MATCH.
GOKŪ'S AMAZING,
BUT THAT OTHER
GUY'S AMAZING
TOO...


ドーン


パ
ズ
ン
パ
ガ
ン


ズ

GRAB

AH!!

HE THREW HIM OVERHEAD!! WHAT'S HE TRYING TO DO!?

WA-WAH !!

SKOOSH

ZBOOM

AH !!!

GIRAFFE !!!

ZBOOM

GYAWAWA-
WAWA!!!!

ボッ
ボッ
ン

OH
NO
!!!

I BET EVEN HE WON'T BE ABLE TO JUST BRUSH THAT OFF.

HOH-
HOH-
HO

WHAT!?

AH!!!

ボン!!

KA

AH !!

TOP

TOOH !!!

ゲバキ!!

CLENCH

ズドドド

HM
!?

!!

ケッ

HE TOOK MY KICK HEAD-ON ...!!

IT-IT'S UNBELIEV-ABLE THE WAY HE'S TOUGHENED HIMSELF UP...

MAN, YOU'RE STRONG... I'M GETTIN' ALL EX-CITED!

HE-HE-HE ...

WHA!?

ALRIIIIGHT THEN, HOW ABOUT I GIVE HIM A LITTLE SURPRISE?

KA

ME

.....

...!!

IT-IT-IT CAN'T BE...!!

HUH!?

IT'S A TRICK, RIGHT .....!?

THERE'S NO WAY .....!!

?

HA

FOR REAL !?

EH!?

ME

HAAAA !!!

!!

スリ!!

ナニ!!

WHU !?

HE'S VANISHED !!!

HE

PFF

YOO-HOO!

HAH !!!

THE ZANZŌ-KEN!!

COULD HE REALLY BE.....

EH?

A KAME-HAMEHA, HUH?

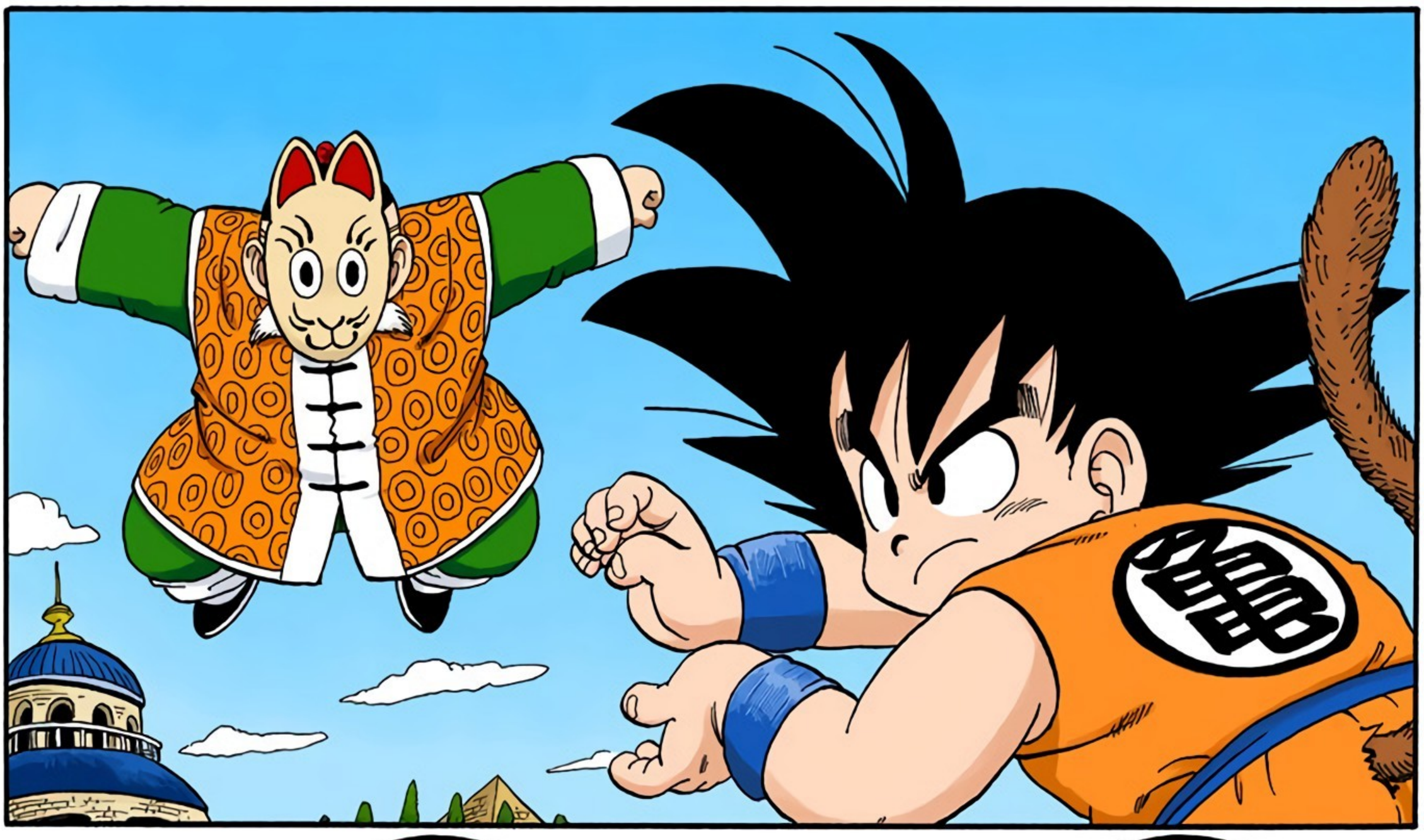
HO...HOW ASTONISH-ING.....

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 107:
TO WIN BY A TAIL



I'M UP HEEEERE!

I CAN'T BELIEVE THAT HE MANAGED TO DODGE MY KAME-HAMEHA WITH A ZANZŌ-KEN AND ESCAPE INTO THE AIR...

WHADDA FEAT.....!

FUFFUFFU...STILL, IT WAS FOOLISH TO ESCAPE TO THE SKY! NOW YOU CAN'T MANEUVER FREELY!

NOW HERE'S MY ATTACK!!

ME...

KA...

THIS TIME YOU DEFINITELY WON'T BE ABLE TO EVADE MY KAMEHA-MEHA!!

THIS GIVES ME A GOLDEN OPPORTU-NITY!!

ME...

HA...

WHAT WAS THAT!?

W H A

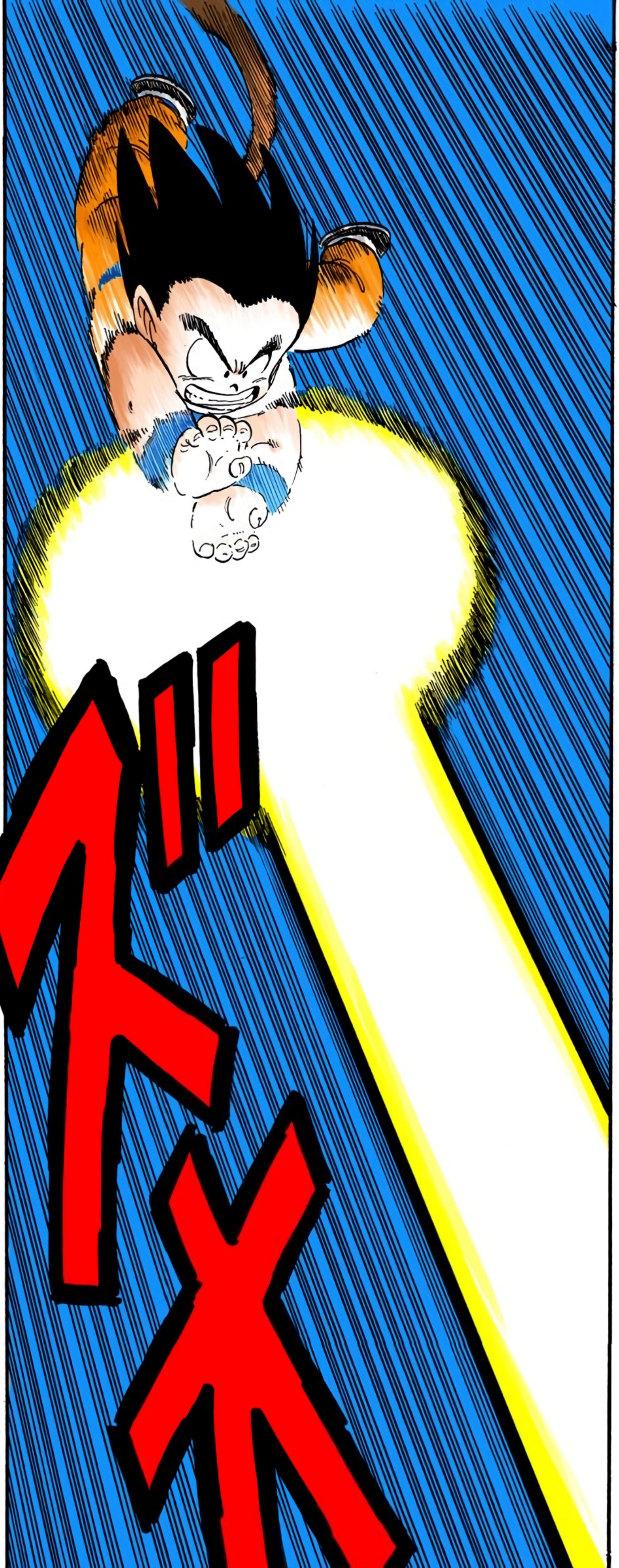
ARE YOU SAYING YOU CAN USE THE KAMEHAMEHA TOO!?

CAN IT BE!?

ドゴォ

HAAA
!!

!!



PAP

SLUMP

UH...
KUKU
...!

GYAH
!!!

YA-
AAA-
AAAH
!!!

ha...
hahiiiii
.....

HEY,
YA' GIVE
UP?

O-
OH NO
!!!

HE'S
WON
!!

HE
DID IT
!!

IF YA'
DON'T SAY
"UNCLE" THEN
I'M GONNA
FINISH YA'
OFF MY-
SELF!!

EH
?

FUFU-
FUFU
.....

ぐぃっ

AH...!

ぎゅうっ

EHH ?!

GOKŪ LOSES HIS POWER WHENEVER HIS TAIL IS SQUEEZED !!

OH NO !!

EH!?

PANT

PANT

ぺたん

NOW THAT YOU MENTION IT, THAT'S RIGHT!!

HIS TAIL'S HIS WEAK SPOT!?

WHAT!? EVEN I DIDN'T KNOW THAT!!

HE MUST REALLY BE A MASTER TO HAVE SPOTTED THAT WEAK-NESS...

.....

I THOUGHT THAT ME, PUER, AND GYŪMAŌ'S DAUGHTER WERE THE ONLY ONES WHO KNEW .....

I GUESS THAT GUY MUST HAVE FIGURED IT OUT ON HIS OWN...

HEY KIDDO! LOOKS LIKE YOU HAVE NEGLECTED TO TOUGHEN UP YOUR TAIL!!

HYAH HYAH HYAH, THE SHOE'S ON THE OTHER FOOT NOW !!

I...I LET MY GUARD DOWN .....

HOHHOH-HO, HOW PATHETIC.

FUFUFU... AND HERE I THOUGHT THAT WAS IMPOSSIBLE.

THAT'S IT...!! SO HIS TRUE IDENTITY HAS TO BE...

EH !?

WHAT !?

HE JUST KNEW ALL ALONG.

IT'S NOT THAT HE SPOTTED GOKŪ'S WEAK-NESS

SORYAH !!

ドン

バ ッ ッ

ビタン

PIIIP

PIIP

SNEER

UGIGI... NO...NO WAY...

WELL, HOW ABOUT IT? AREN'T YOU THE ONE WHO SHOULD BE SURREN-DERING?

THAT BRAT'S WEAK-NESS IS HIS TAIL!!

WE'VE DONE IT!!!

HE'S COMMANDING ME TO BECOME RULER OF THE WORLD!!

BUT GOD HASN'T FORSAKEN THE GREAT PILAF !!

WHEN I FOUND OUT THAT MONSTROUS TYKE WAS GATHERING DRAGONBALLS AGAIN, I DIDN'T KNOW WHAT TO DO.

BUT WITH OUR ORBITING DRAGON RADAR, WE CAN KNOW THE LOCATION OF THOSE 6 WHICH HE WENT THROUGH SO MUCH TROUBLE TO GATHER!

MEANING THAT THERE'S ABSOLUTELY NO WAY FOR THAT BRAT TO COLLECT ALL 7 BALLS!

I'VE PUT MY DRAGONBALL INSIDE THIS SPECIAL CASE, SO IT DOESN'T SHOW UP ON RADAR.

I'M NOT SCARED OF THAT TYKE ANY-MORE !!!

THEY ARE MINE FOR THE TAKING !!!

ズオオン

ALRIGHT!!! LET'S GO STEAL HIS DRAGON-BALLS!!!

バキッ

HEY!! HOW DID THAT GUY KNOW GOKŪ'S TAIL WAS HIS WEAK SPOT ?!

IT...IT'S NO USE, HE IS GONNA GET DONE IN...!!

GEEZ YOU'RE STUBBORN. DONCHA WANNA SAY "UNCLE" YET?

NE... NEVER .....

SON GOHAN!

HE'S GOKŪ'S DEAD GRAND-FATHER.

EEEEE-EEEEE-HHHHH!!!???

ぶちっ

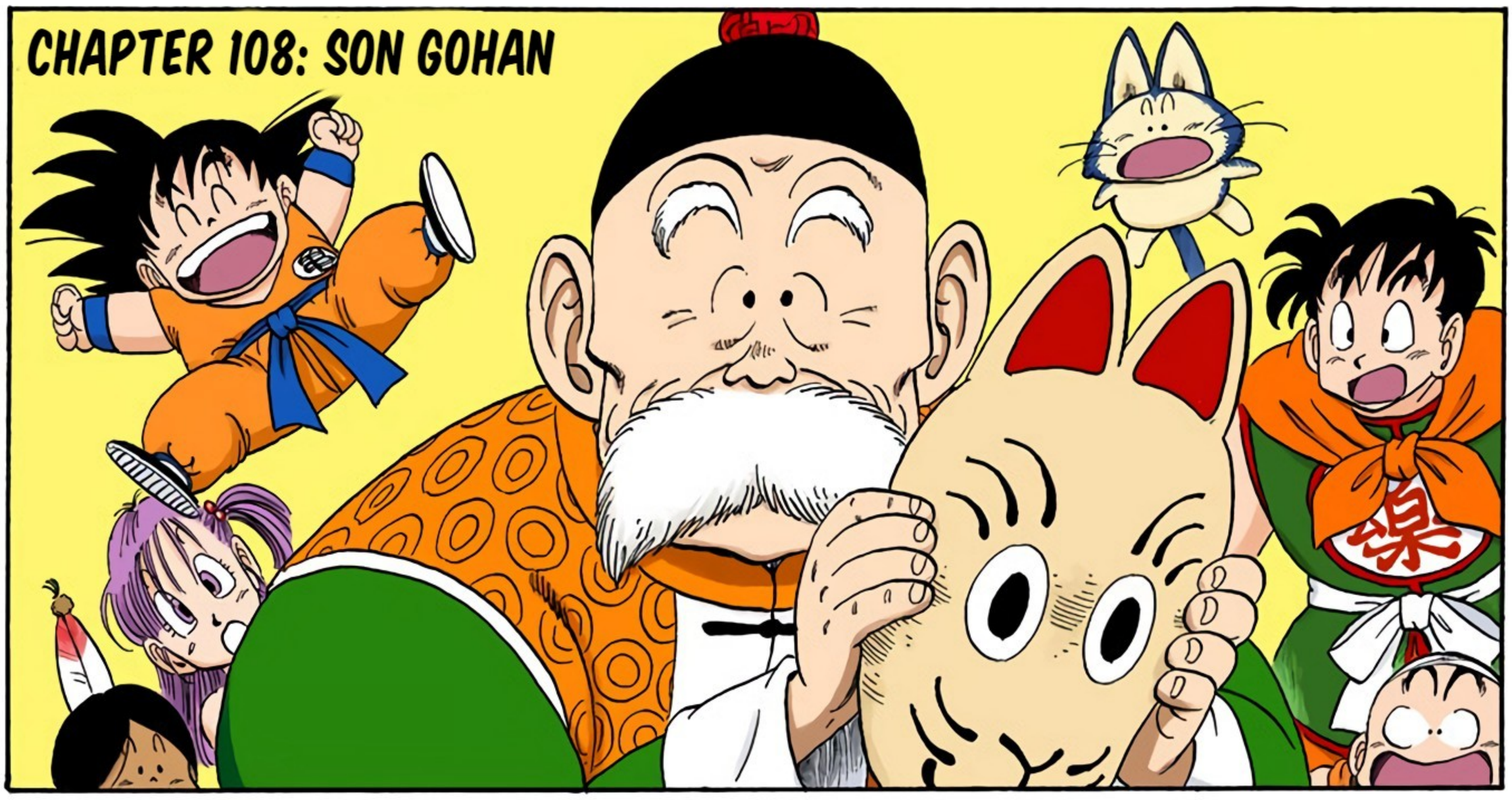
HEY, YOU'RE GONNA DIE IF YOU DON'T SURREN-DER!

HEH !?

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

ドラゴンボール

DRAGON BALL



OWWW-
WWWW-
WWWW-
YYYYY
!!!!

OH HEY...!! THIS MEANS THAT GOKŪ'S WEAK SPOT IS GONE!!!

DA-DARN IT...!! HIS TAIL RIPPED OFF...!!

HIII-YOW!!

HII-YOW !!

WHA-WHAT THE HECK ARE YOU BABBLING ABOUT?! HE DIED A LONG TIME AGO, DIDN'T HE?!!

...SON GOHAN .....

H-HE'S GOKŪ'S DEAD GRANDPA .....!?

BU-BUT THEN...

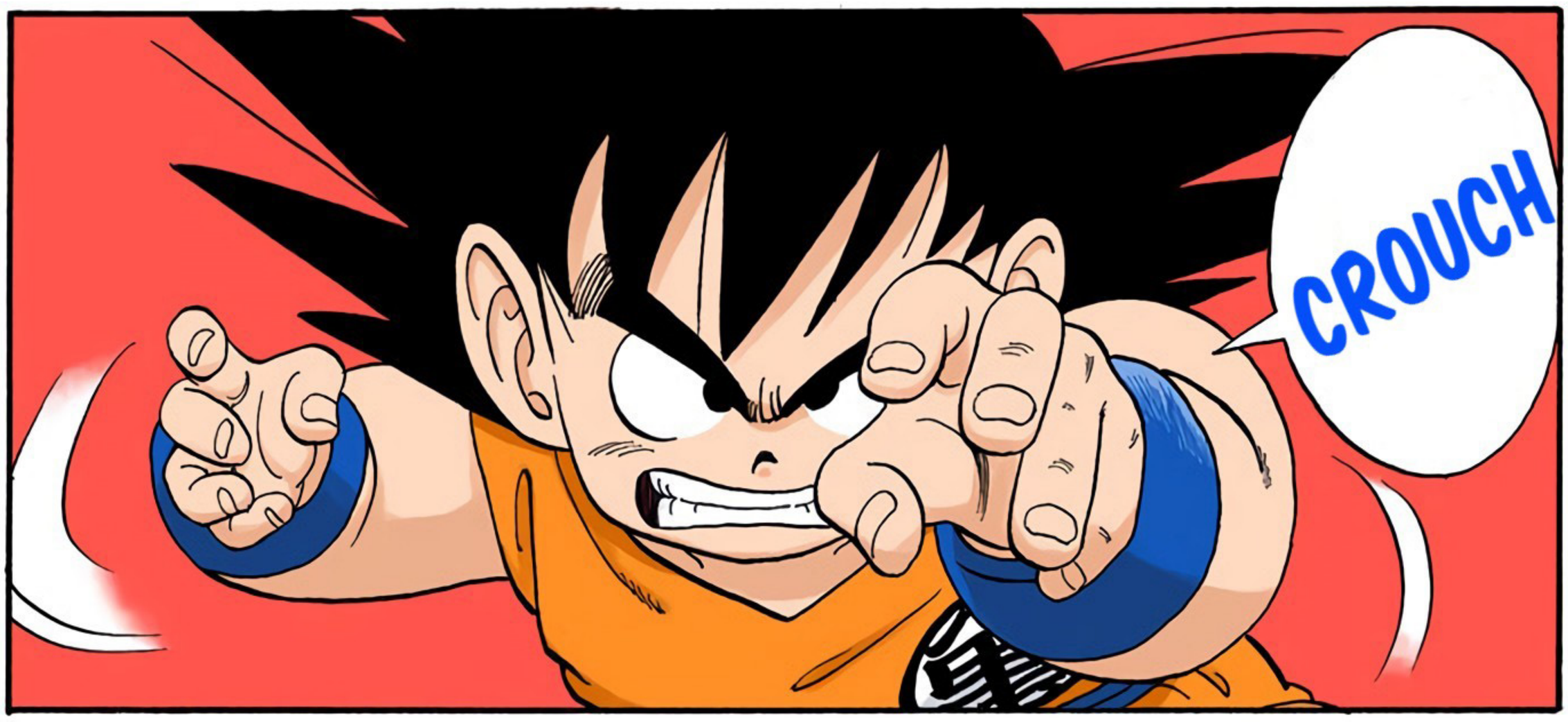
SEE, HE'S GOT A HALO FLOATING ABOVE HIS HEAD.

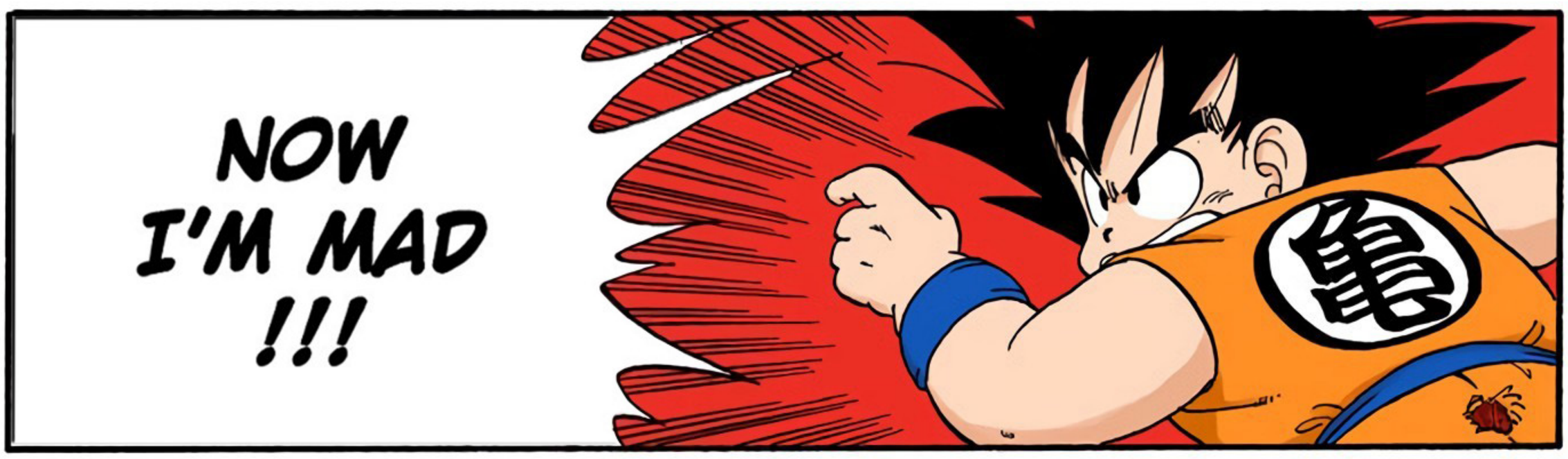
THAT'S RIGHT, SON GOHAN REALLY IS DEAD...

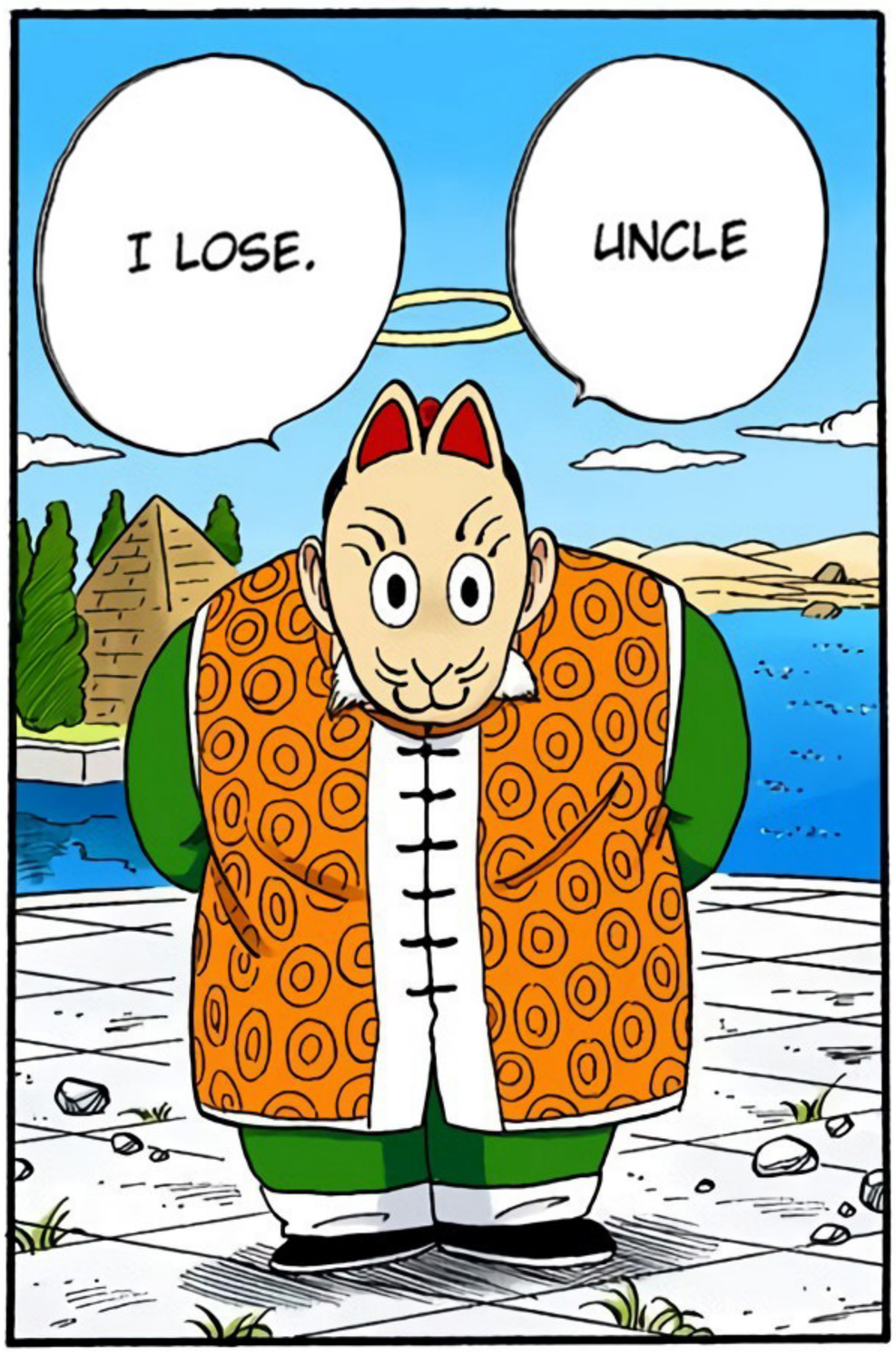
.....

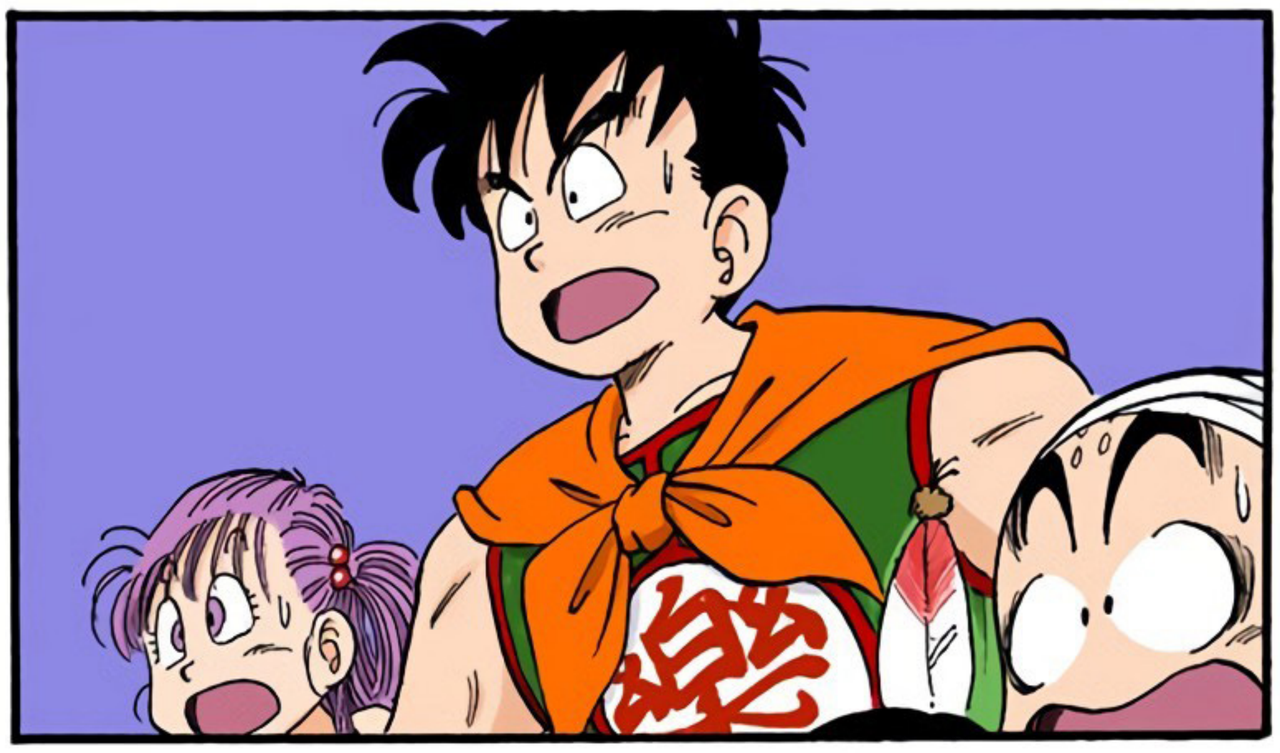
H-HOW DARE YA' TEAR OFF MY TAIL !!

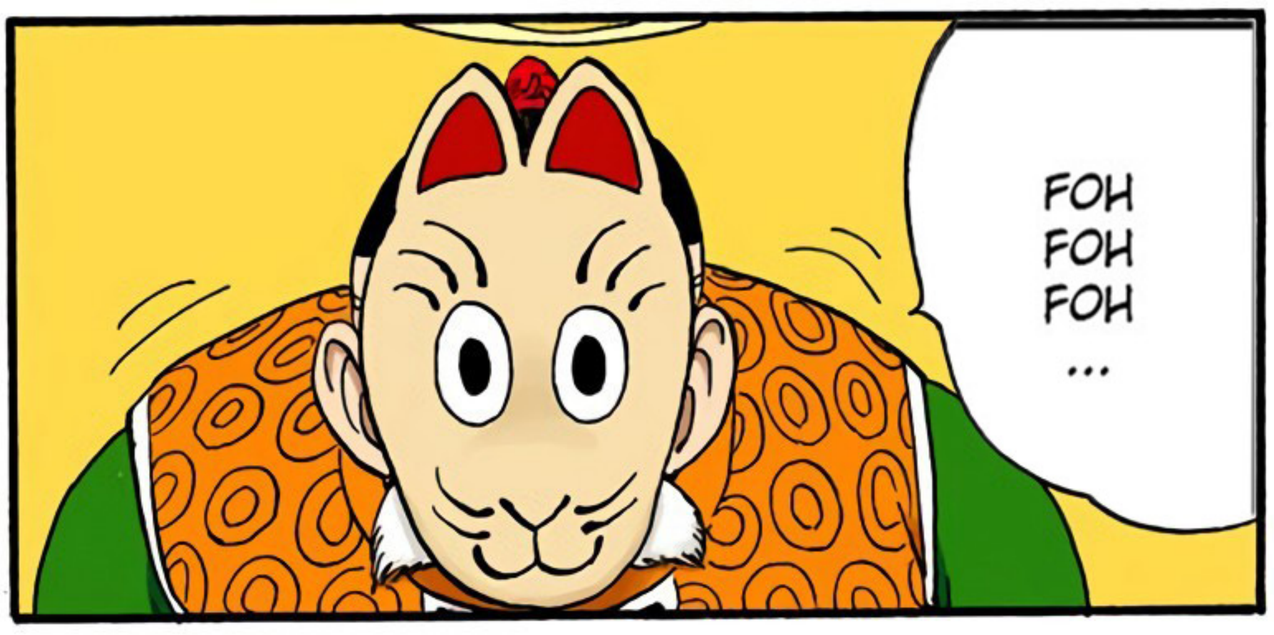
OWOW-OWOW-OOOW ...!!


CROUCH


NOW
I'M MAD
!!!


I LOSE.
UNCLE




FOH
FOH
FOH
...

GOKŪ'S WON...?

SO...

EH !?

OH WELL, WHATEVER .....

... MUH ...

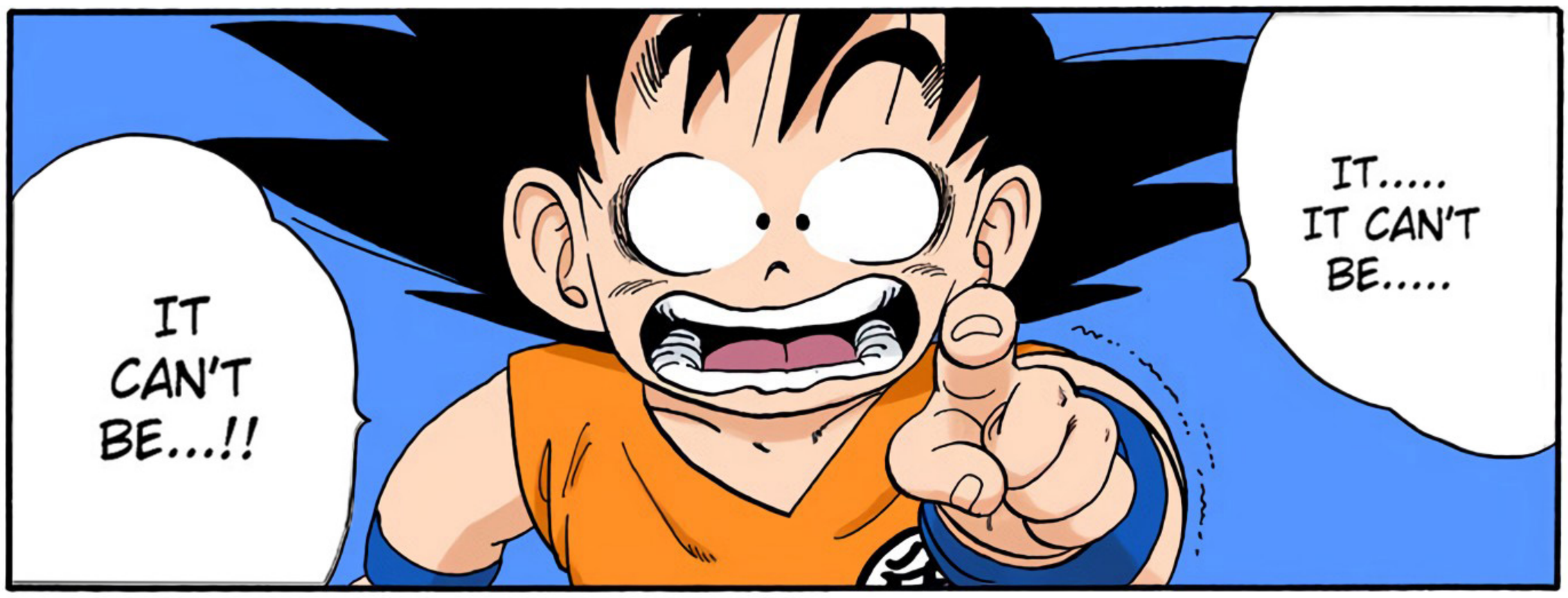
YOU HAVE DONE SOME FINE TRAINING.

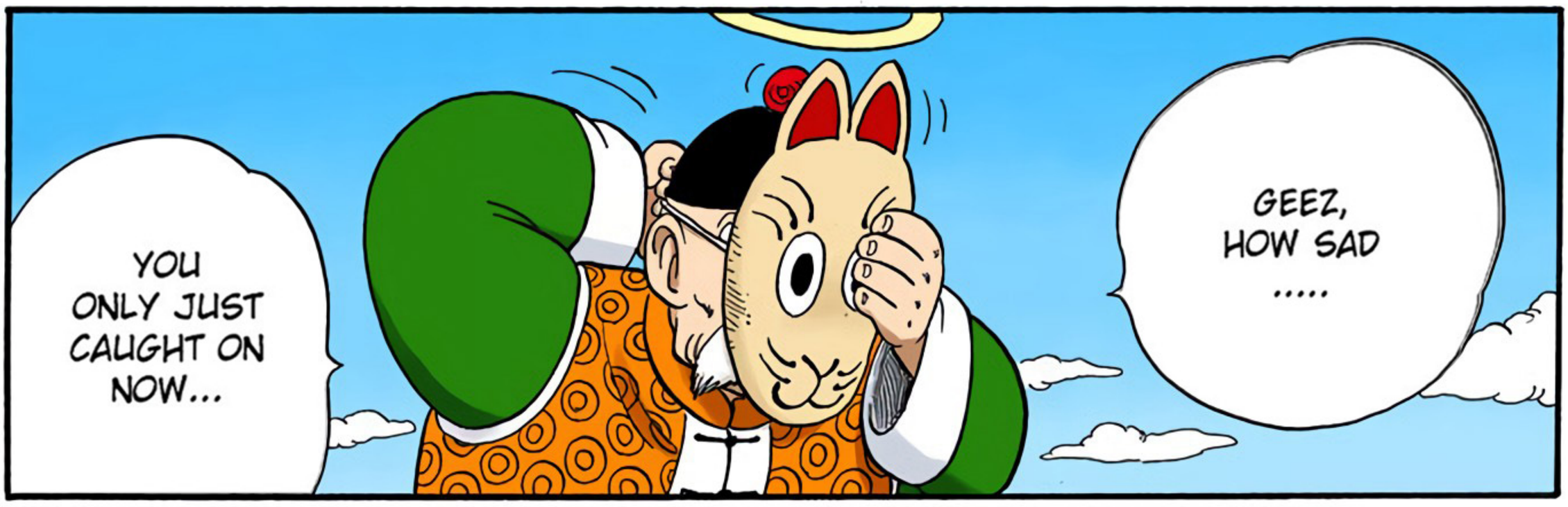
YOU'VE GOTTEN STRONG, GOKŪ...

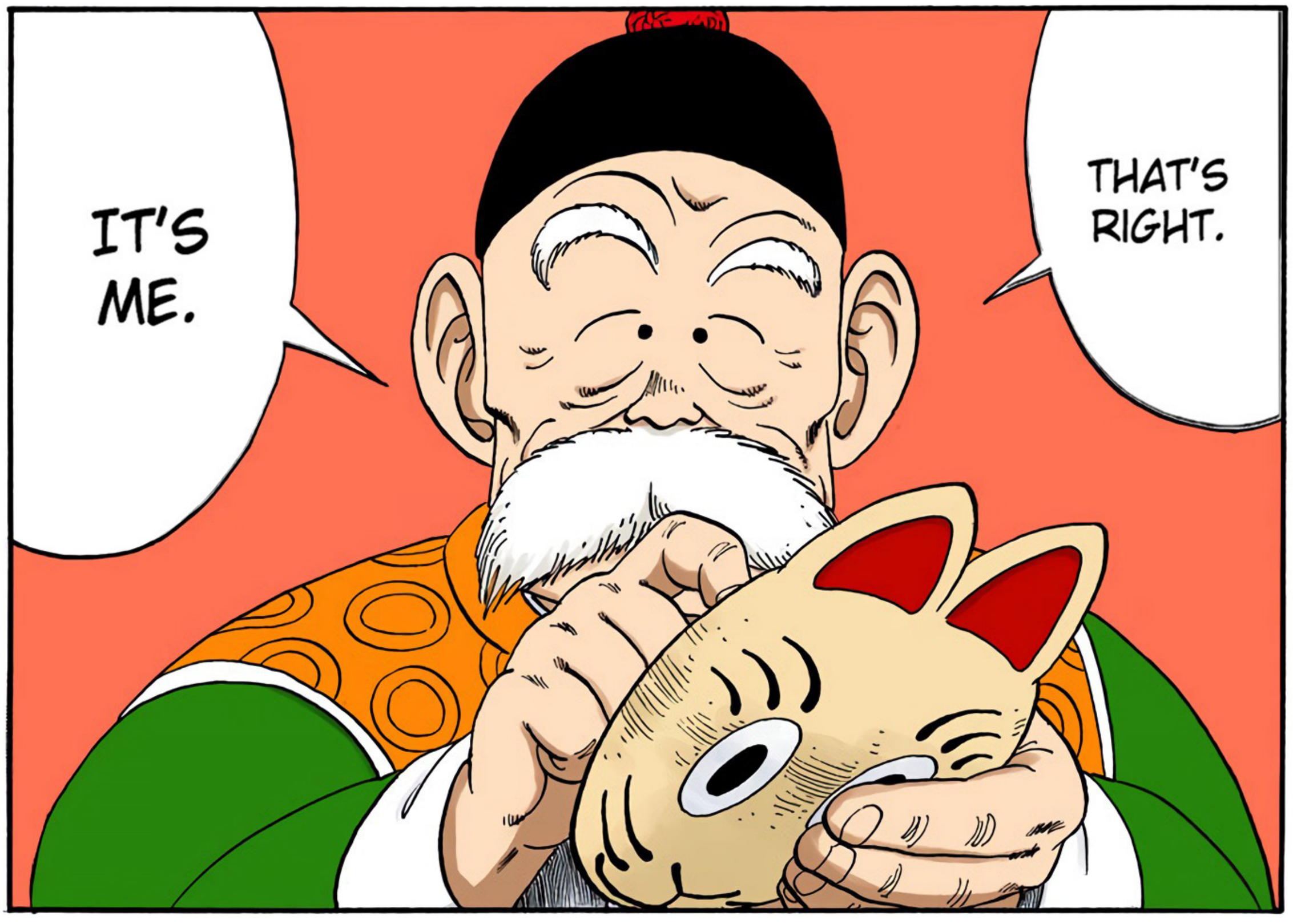
WH- WHY DO YOU KNOW MY NAME ...!?

.....

BUT IT LOOKS LIKE YOU HAVE NEGLECTED TO TOUGHEN UP YOUR TAIL, EVEN THOUGH IT'S YOUR WEAK-NESS. I THOUGHT I WARNED YOU ABOUT THAT...


IT CAN'T BE...!!
IT..... IT CAN'T BE.....


YOU ONLY JUST CAUGHT ON NOW...
GEEZ, HOW SAD .....


IT'S ME.
THAT'S RIGHT.

GRAMPA
.....!

GRAM...
GRAMPA
.....

HAH-
HAHHA
!!

GRAMPA

H-HEY,
CAREFUL
!!

WATTATTA!!

ばっ

GRAMPA
GRAMPA
GRAAAA-
AAAMPA
!!!

OF COURSE. NO MATTER HOW STRONG HE MAY BE, HE'S STILL A KID.

グスン

OH WOW, SON-KUN'S CRYING...

HEY SILLY, DON'T CRY!

OOOOOH, GRAMPAA-AAAH!!

HAS MUTEN RŌSHI-SAMA BEEN TEACH-ING YOU?

YEP!

ANYWAY, YOU REALLY HAVE GROWN STRONG. I CAN'T BELIEVE I COULDN'T BEAT YOU.

IT LOOKED LIKE YOU HADN'T OVERCOME THAT WEAKNESS, SO I FIGURED I'D DO SOMETHING ABOUT THAT...

BUT I WAS TOO ROUGH AND IT RIPPED OFF.

SORRY ABOUT THE TAIL .....

NO NO, IT'S NOT THAT I'VE BEEN BROUGHT BACK TO LIFE.

SO GRAMPA, WHEN DID YOU COME BACK TO LIFE!?

YEAH, THIS SURE BRINGS BACK MEMORIES. STILL, I CAN'T BELIEVE I DIDN'T REALIZE IT WAS YOU RIGHT FROM THE START.

RŌSHI-SAMA, IT'S BEEN A LONG TIME.

AND SO SHE SCOUTS DECEASED MARTIAL ARTS MASTERS FROM THE AFTERLIFE, PAYING THEM A HANDSOME SALARY TO COME FIGHT MATCHES FOR HER HERE.

MUTEN RŌSHI-SAMA'S HONORABLE ELDER SISTER IS CAPABLE OF FREELY MOVING BETWEEN THIS WORLD AND THE AFTERLIFE.

SO WAS IT JUST A COINCIDENCE THAT YOU TWO MET HERE TODAY !?

THAT WON'T WORK. I'M ONLY ABLE TO RETURN TO THIS WORLD FOR 1 DAY.

NO, NO.

IN THAT CASE, WILL YOU COME LIVE WITH ME AGAIN !?

BUT I NEVER KNEW YOU WERE HIS GRANDSON.

GOHAN ASKED ME TO TELL HIM IF ANY TYKE WITH A TAIL EVER HAPPENED TO STOP BY.

HEHHEHHE, NATURALLY.

NOPE, BIG SIS CAN TELL THE FUTURE THROUGH DIVINATION. YOU KNEW THAT WE'D BE COMING HERE TODAY, DIDN'T YOU?

RELAX, EVERY-THING'S BEEN FINE SINCE I DESTROYED THE MOON.

...BY THE WAY, THAT DARN GOKŪ HASN'T BEEN TURNING INTO A GIANT MONKEY, HAS HE?

ぼそ ぼそ

ぼそ ぼそ

I THANK YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART. NOW I CAN RETURN TO THE AFTERLIFE AT EASE.

I WAS WORRIED ABOUT GOKŪ, BUT I NEVER IMAGINED HE HAD TRAINED UNDER YOU, MUTEN RŌSHI-SAMA.

HUH?

OH YEAH!! GRAMPA, I'VE GOT SOME-THING GREAT TA' SHOW YOU!!

AH!! IT-IT'S NOTHING!!

HUH? WHAT, WHAT!?

SON-KUN'S LIFE HAS TOTALLY CHANGED THANKS TO THAT BALL!!

OH! I PICKED THAT UP WAY BACK WHEN...

HEHEHEE-EEEH, I'VE HUNG ONTO THIS!!

HEH ?

HUH!? WHY DO YOU HAVE A BUNCH OF ONES JUST LIKE IT?

.....
SO THAT'S THE WHOLE STORY.

HOO-OOH

HOEEEEH, IS THAT RIGHT...?! I NEVER HAD ANY IDEA.

I'M QUITE FOND OF THE AFTER-LIFE! THERE IS PLENTY OF HOT BABES OVER THERE!

HAH-HAHHA! IT'S NO PROBLEM AT ALL.

GOKŪ-SAN'S GRAND-FATHER IS ALSO DEAD, SO IF MY FATHER ALONE WERE TO...

BU... BUT...

THANK GOODNESS!! NOW YOUR OLD MAN WILL DEFINITELY BE COMING BACK TO LIFE!!

YOU GUYS HAVE WON, SO I'LL KEEP MY PROMISE AND DIVINE FOR YOU!

WELL THEN

TH-THANK YOU SO MUCH!!

OH, LEAVE ME ALONE!

I GUESS IT'S ONLY NATURAL THAT YOUR #1 DISCIPLE WOULD BE GIRL-CRAZY.

I'M GLAD THAT I WAS ABLE TO SEE HOW BIG AND STRONG YOU HAVE GROWN UP TO BE.

GRAMPA, ARE YA' HEADIN' BACK!?

I'LL JUST BE HEADING BACK TO THE AFTER-LIFE.

IN THAT CASE

RŌSHI-SAMA, I KNOW I CAN TRUST YOU AND THE OTHERS TO KEEP LOOKING AFTER THIS LITTLE DEVIL."

YEP!!

I'M LOOKING FORWARD TO SEEING YOU EVEN MORE GROWN UP!

SURE. KEEP WELL.

BABA-SAMA, THANK YOU FOR EVERY-THING.

IN THE AFTERLIFE, HUH?

……

……

……

ALRIGHT THEN, SOONER OR LATER I'LL MEET YOU ALL AGAIN IN THE AFTERLIFE.

YEAH!

BYE-BYE GRAMPA!! I'M SO HAPPY WE COULD MEET!!

HAH-HAH-HA

……I GUESS THAT'S AN ODD THING TO SAY UNDER THE CIRCUM-STANCES

STAY HEALTHY NOW...

FARE-WELL...

POOF

BON VOYAGE .....

OK THEN

YOU WANTED TO KNOW THE LOCATION OF THE 7TH OF THOSE BALLS, RIGHT?!

HEY NOW! I'M GOING TO PERFORM THE DIVINATION!

HOI HOI HOI NO HOI SAS-SAAAAAH

LET'S SEE HERE .....

GRAMPA!

ONCE MY TAIL GROWS BACK I'M GONNA TOUGHEN IT UP TOO, AND BECOME WAY WAY STRONGER!!

IF YOU GET ANY STRONGER, WHAT'S GONNA HAPPEN TO MY POSITION...?!

MOVING .....?

HUH? IT'S MOVING...

HMM, HMM...

SOME-THING'S STRANGE ...!

カキ=

カキッ

BUT THAT SHOULDN'T BE ENOUGH TO STOP IT FROM APPEARING ON THE RADAR ...!

YEAH! I SEE IT.

THAT BALL'S INSIDE THIS CAR! YOU SEE IT?

IT'S CLOSE !!

GRIN

IT'S HEAD-ING OUR WAY FROM 200 KM OVER IN THIS DIRECTION.

WHERE IS IT!? WHERE IS THAT CAR HEADIN'!?

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

ドラゴンボール
DRAGON BALL

CHAPTER 109: A SECOND HELPING OF PILAF

AND I'LL COME RIGHT BACK AFTER I GET THE DRAGON-BALL!!

WELL THEN, I'M GONNA GO FIND THAT CAR!!

BUT IT'S A LITTLE ODD, ISN'T IT? THERE'S SUP-POSED TO BE A BALL IN THAT CAR, BUT IT'S NOT SHOWING UP ON THE RADAR..

DON'T WORRY, THE AREA WHERE IT'S DRIVING ISN'T ONE THAT MANY CARS PASS THROUGH.

WAIT! IT WON'T BE THAT EASY TO FIND.

HEEE-EEY, KIN-TO'UN !!

IT WAS OVER THIS WAY, RIGHT?

YEP

LET'S GO, KIN-TO'UN !!

ボーン

COOL, LOOKS LIKE WE'LL HAVE ALL 7 THEN.

AL-RIGHT !!

I'LL BE RIGHT BACK WITH THAT DRAGON-BALL!

ヒュン

GYAH-HOOOOI!!

ビュオオオ

ぶおおお……

HIHIHI...IF WE JUST GRAB HIS TAIL, HE'LL BE ALL OURS...!

SURE!! BRILLIANT AS ALWAYS, PILAF-SAMA!!

...SO THAT'S THE PLAN, ALRIGHT?!

THIS WORLD WILL BE PLACED UNDER MY RULE! EVERYTHING WILL MOVE ACCORDING TO MY WILL...!!

THIS TIME FOR SURE I'LL GET SHENLONG TO GRANT MY WISH.

QU-QUIET!! THAT'S STILL A SECRET !!

O-OH, RIGHT... WELL, FOR A START, I'D.....UUUUUUUGH... UUUUUUUGH.....

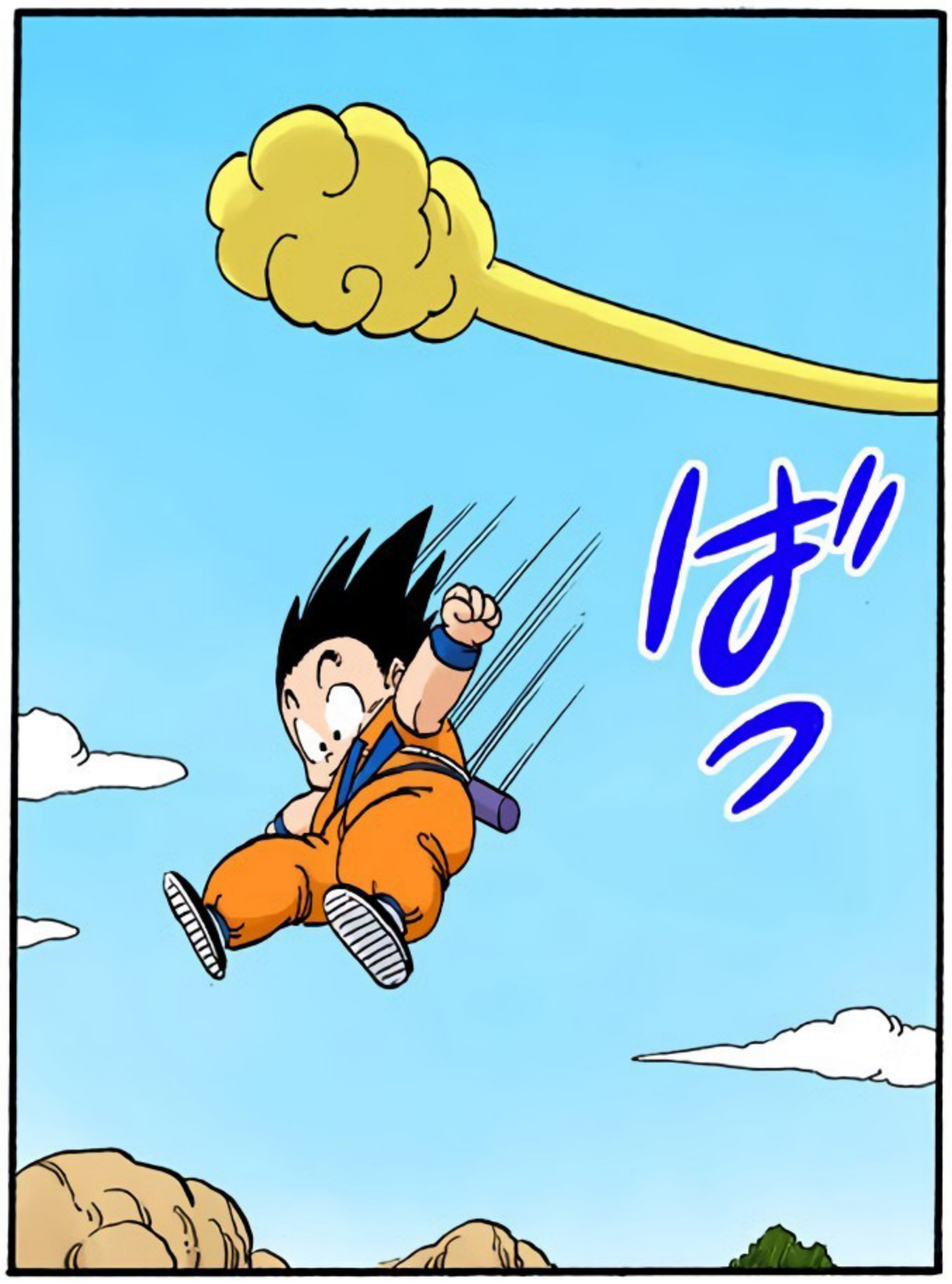
GEE, WHAT SHOULD I DO?

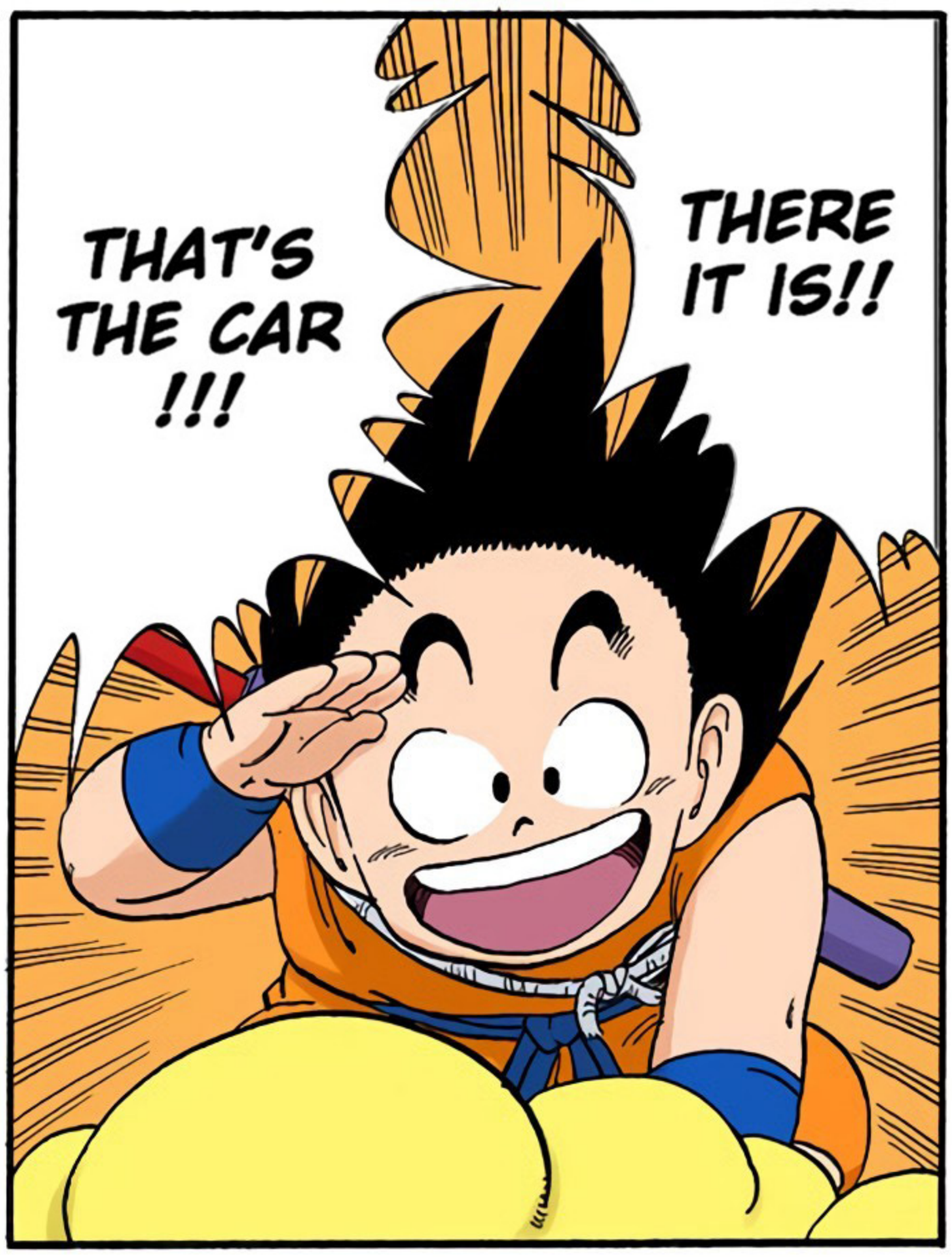
HUH?

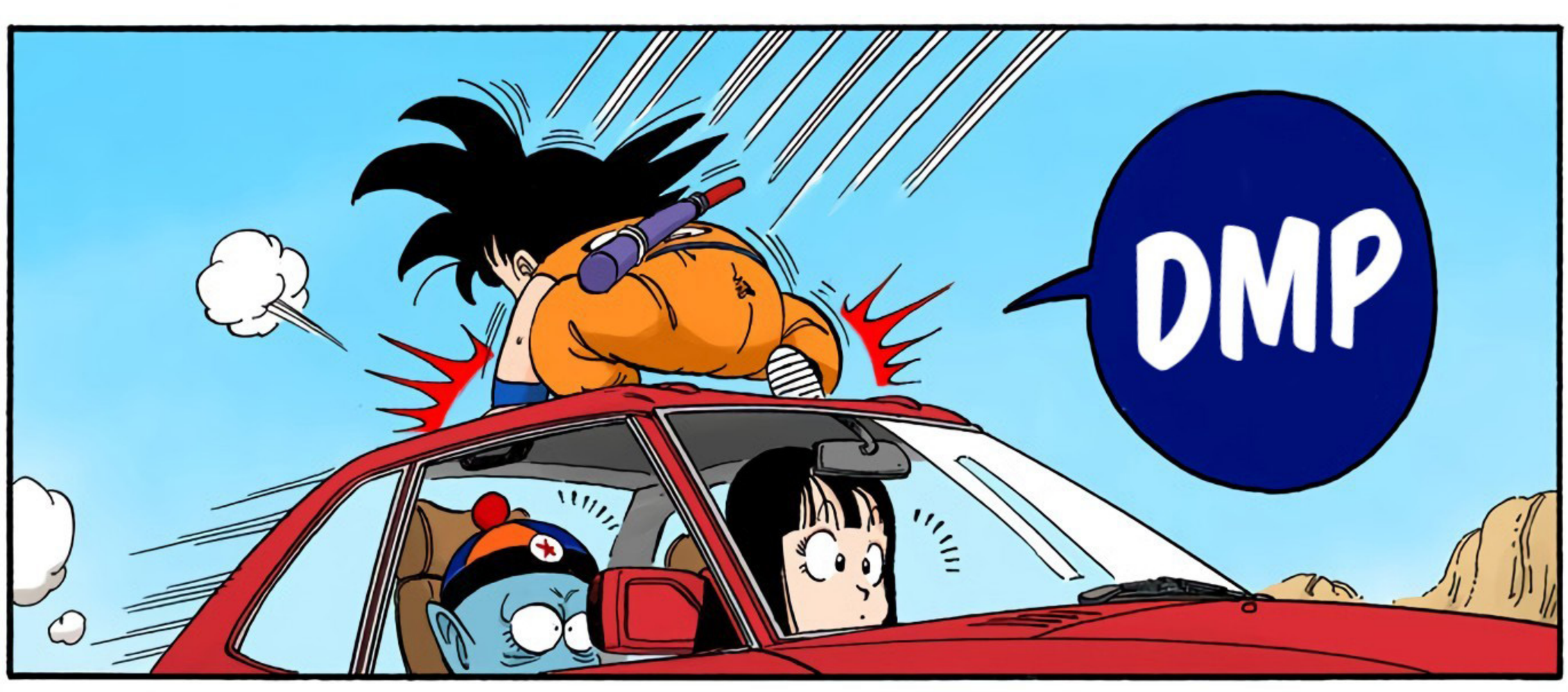
WHAT DO YOU INTEND TO DO ONCE YOU BECOME KING, SIR?

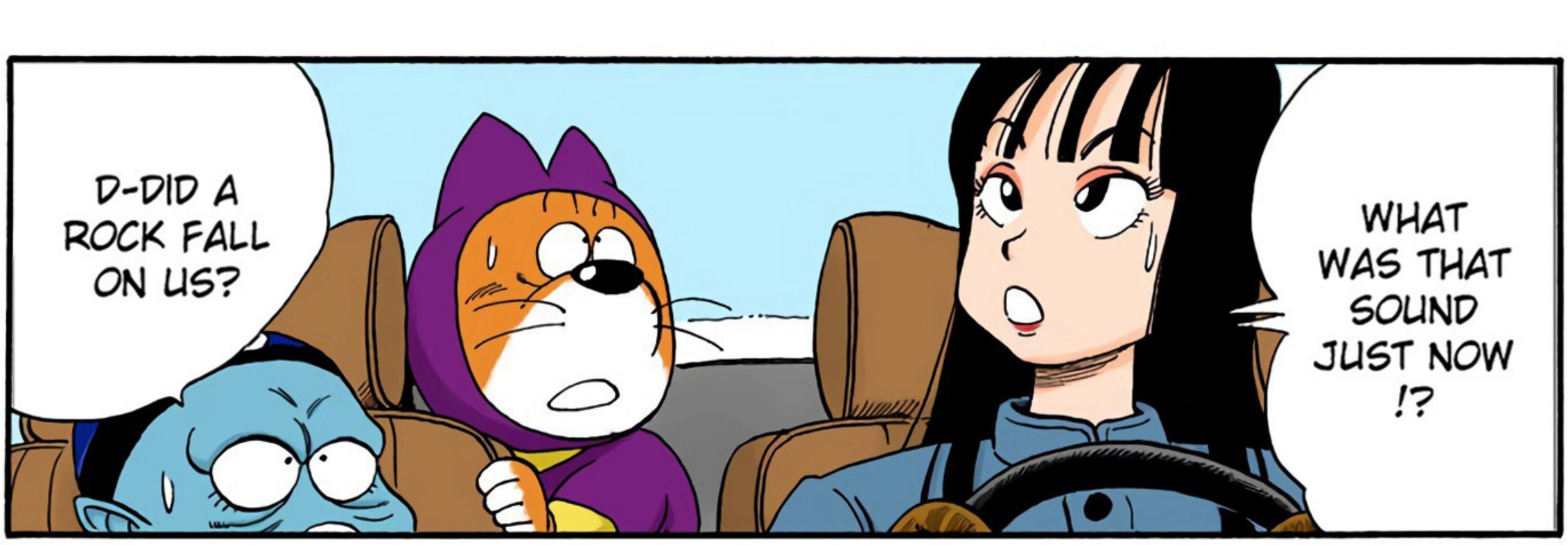
OH!!

ぶおおお.....


はい
ラ


THAT'S THE CAR !!!
THERE IT IS!!


DMP


D-DID A ROCK FALL ON US?
WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW !?

HEY, HEY!! GIMME YOUR DRAGON-BALL!!

ぬっ

MET YOU GUYS BEFORE ...?

HAVE I...

HUH ?

WAH !!

ビャギャギャ!

GIE-EEHH !!!

TOH!!

TH-THERE SHOULDN'T BE ANY WAY FOR IT TO APPEAR ON RADAR...

AS-AS LONG AS I'VE GOT THE DRAGON-BALL INSIDE THIS BOX,

WHA... WHAT'S HE DOING HERE?

THA-THA...THAT'S IMPOSSIBLE .....

IT... IT'S THAT KID...

YOU'RE THOSE GUYS WHO TRIED TA' KILL US, AREN'T YOU ?!!!

MUMUMU .....!!

I RE-MEMBER !!

AH !!

THAT TYKE IS OUR BIG-GEST DANGER, AFTER ALL .....

IF YOU THINK ABOUT IT, IT'S REALLY TO OUR ADVANTAGE THAT HE CAME ON HIS OWN.

DON'T PANIC!

WHA-WHAT SHOULD WE DO? OUR PLAN WAS TO CATCH HIM OFF-GUARD! WE NEVER THOUGHT HE'D BE THE ONE COMING AFTER US...

HEY, COME ON OUTTA THERE !!

ANYWAY, HE'S NO MATCH FOR US. IF WORSE COMES TO WORSE, WE CAN JUST GRAB HIS TAIL.

I'M IM-PRESSED THAT YOU KNEW THIS DRAGONBALL'S LOCATION.

FUFUFU .....

KUKUKU... YOU'RE JOKING. I'M COLLECTING THESE DRAGONBALLS, JUST LIKE YOU.

YOU BETTER JUST GIVE THAT BALL TA' ME WITHOUT MAKIN' A FUSS!

YOU GUYS ARE TRYIN' TA' DO BAD STUFF AGAIN, RIGHT?!

BUT IF WE WIN, WE'LL TAKE THE 6 BALLS YOU'VE COLLECTED...

YOU'LL DUEL WITH US, AND IF YOU WIN, I'LL GIVE YOU THIS BALL.

SO HOW ABOUT WE TRY THIS?

ANYWAY, HOW ABOUT IT! CAN YOU AGREE TO THOSE CONDITIONS!?

HAHHAHHA, I'M A GENIUS.

WOW, YOU EVEN KNOW I GOT 6 OF 'EM.

SURE! I'LL PROMISE THAT.

WELL, LET'S DO IT !!

IT'S A PROMISE! BREAK IT AND I'LL MAKE YOU SWALLOW 1,000 NEEDLES!

SMIRK

FUHAHAHAHA!! HERE WE GO!!

POI

POI

POI

ボン

ボン

ボン

ボ

ン

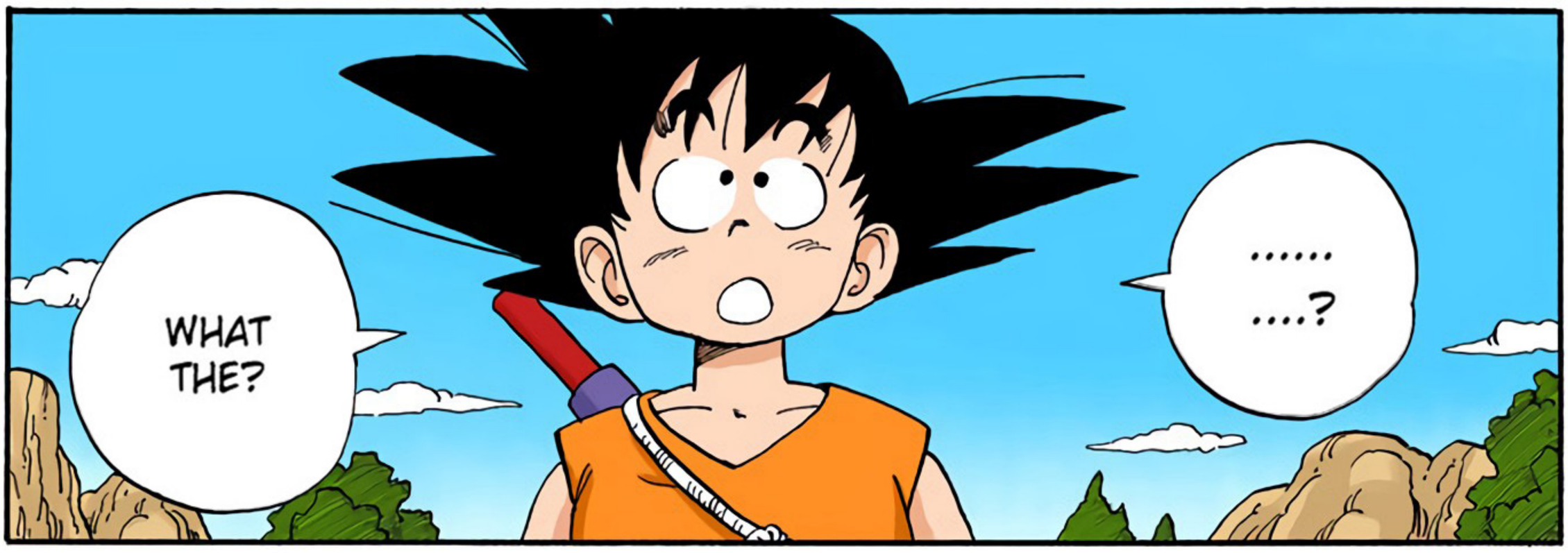
ダダッ

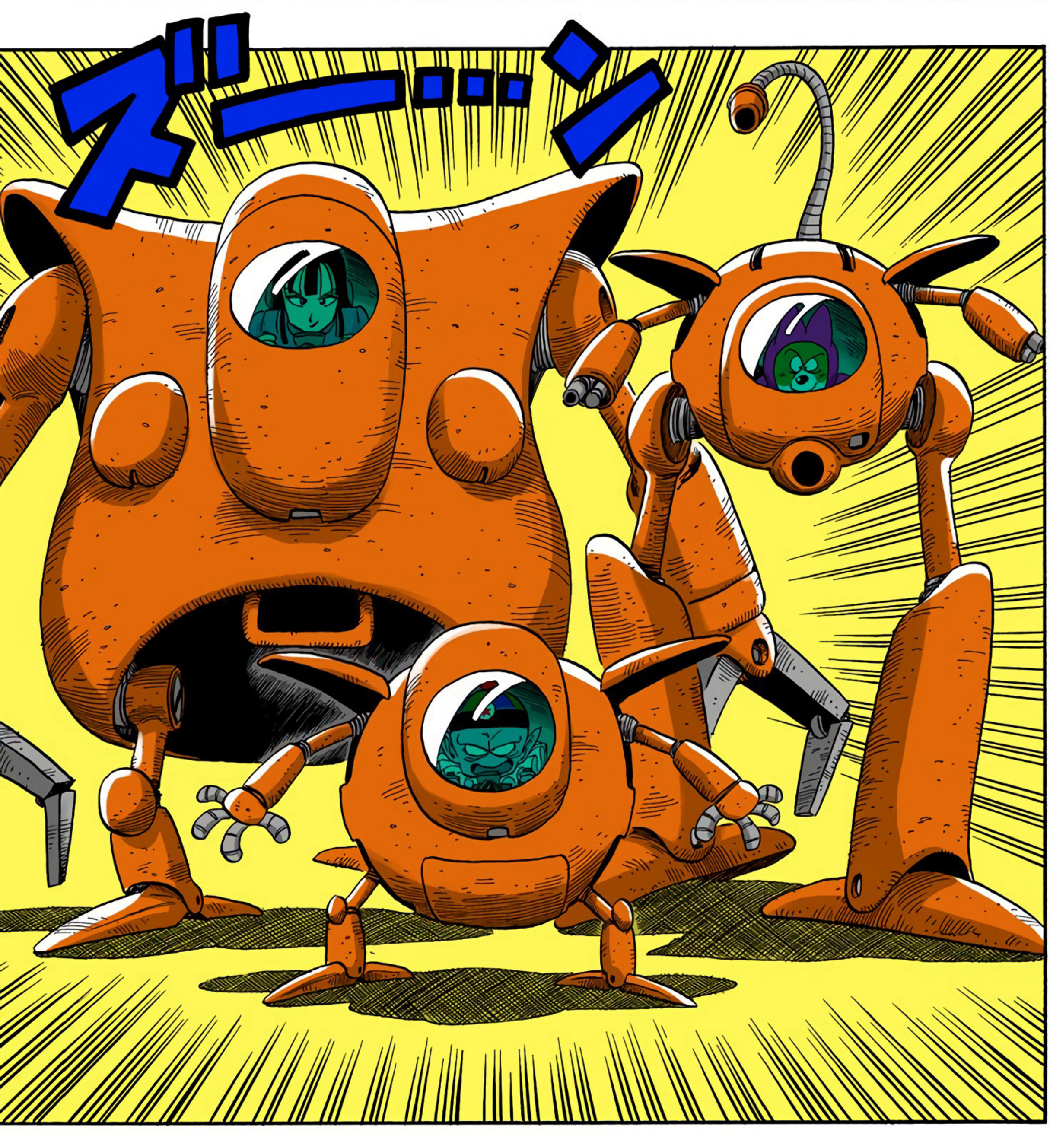
NOW!!

ダッ

ダッ

ダッ


WHAT THE?
.....
....?


ズーーーン

GAHAHAHA, HOW'S THIS?!! IF YOU WANT TO SURRENDER, NOW'S THE TIME!! THESE PILAF MACHINES OF MINE ARE OUTRAGEOUSLY POWERFUL!!

O... OH...YOU ARE QUITE CONFIDENT, AREN'T YOU?

.....

WE GONNA FIGHT OR WHAT?!

FINE

FRANKLY, THEY'LL TROUNCE ANY HUMAN!!

I USED ALL MY GENIUS TO DESIGN THESE PILAF MACHINES. UNDERESTIMATE THEM AND YOU'LL BE IN BIG TROUBLE!

ARE YOU THAT EAGER TO DIE ?

EH !?

ALRIGHT THEN, MAI!! SHOW HIM HOW TER-RIFYING THESE PILAF MACHINES ARE!!

IF YOU AIN'T GONNA ATTACK, THEN I'LL GO FIRST !!

Y-YOU MEAN... ME?

WHA- WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! DON'T YOU TRUST THESE PILAF MACHINES!?

WHY DON'T YOU GIVE AN EXAMPLE FIRST, PILAF-SAMA?

ドカッ

UGYA-AAAAAH !!!

IS...IS HE HUMAN?

ARE YOU AL-RIGHT !?

PI-PILAF-SAMA !!

ガッ

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 110: THE PILAF MACHINE

PLEASE HANG IN THERE!

WOBBLE

A-ARE YOU ALRIGHT, PILAF-SAMA !?

WHAAAAT, YOU GUYS AIN'T SO STRONG.

IT'S OPERATION TAIL YOINK-YOINK!!

OK, LET'S GO!!

SHI-SHIIIIIIT, I NEVER THOUGHT HE'D BE THIS STRONG...

Y-YES SIR !!

ALRIIIIIIGHT, THEN WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO GO THROUGH WITH OUR PLAN TO GRAB HIS WEAK SPOT: HIS TAIL!

さ さ ー ー ー ッ ?

ガチャン

ガチャン

ガチャン

ガチャン

LET'S COM-MENCE THE OPERATION!! ONE...TWO... AND...

WHAT THE?

WHAT IS IT, SOBA ?!

I CAN'T SEE HIS TAIL!! HE MUST HAVE PUT IT INSIDE HIS PANTS!!

?

PLEASE WAIT, PILAF-SAMA !!

OH !!

WHAT IS THE PROBLEM ?

LE-LET'S HAVE A LITTLE TIME-OUT!

AL- ALRIGHT!! CHANGE OF PLANS !!

WHA- WHAT ?!

どうしましょう

ぼぞ ぼぞ

ぼぞ ぼぞ

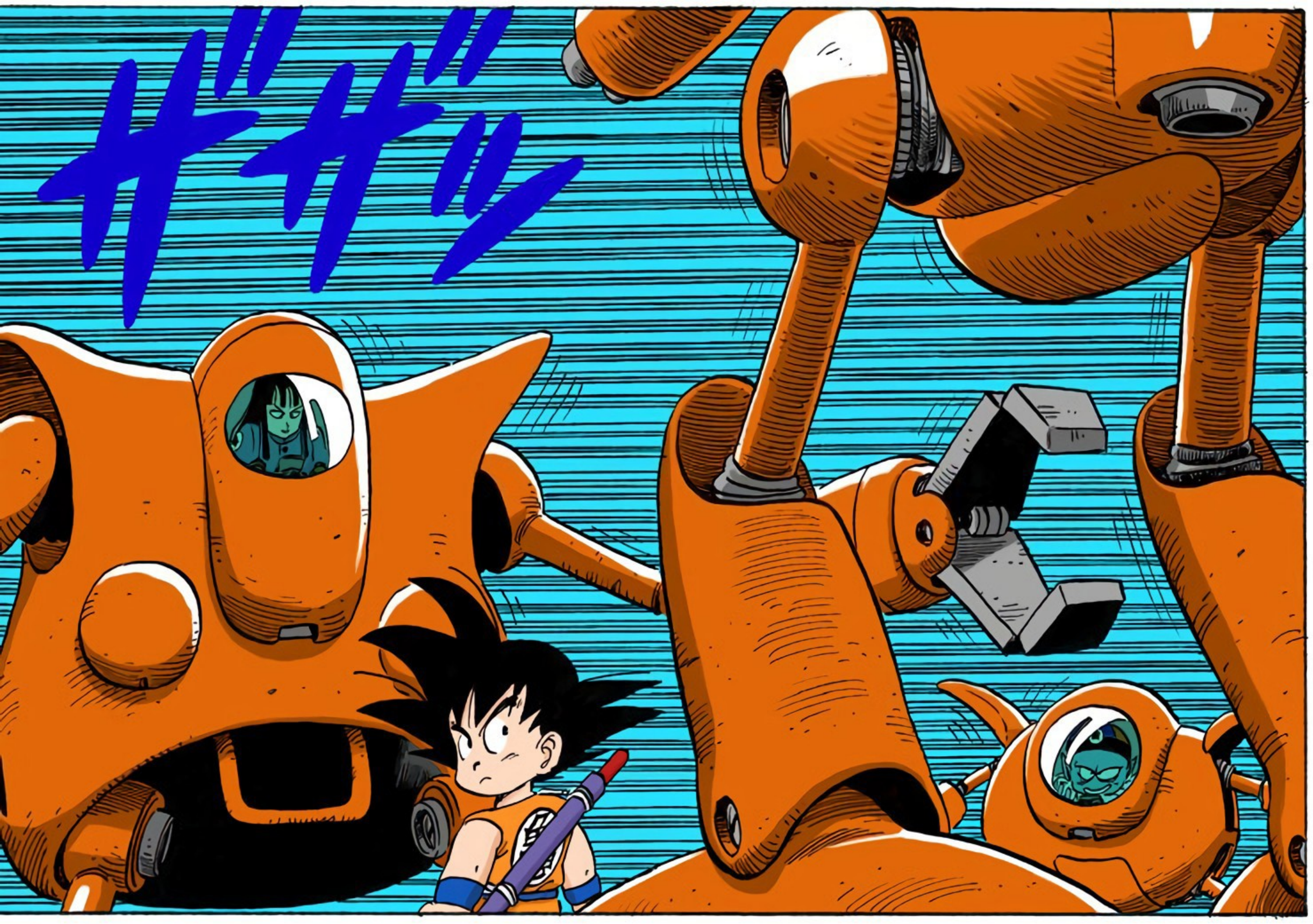
おーそれはおじぃ!!

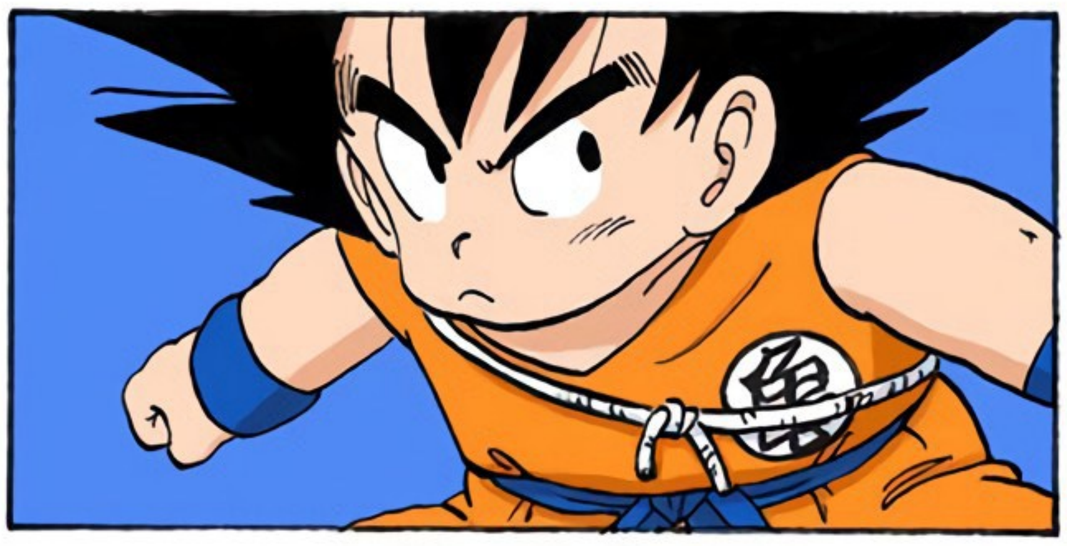
QUITE FRANKLY, VICTORY IS OURS !!

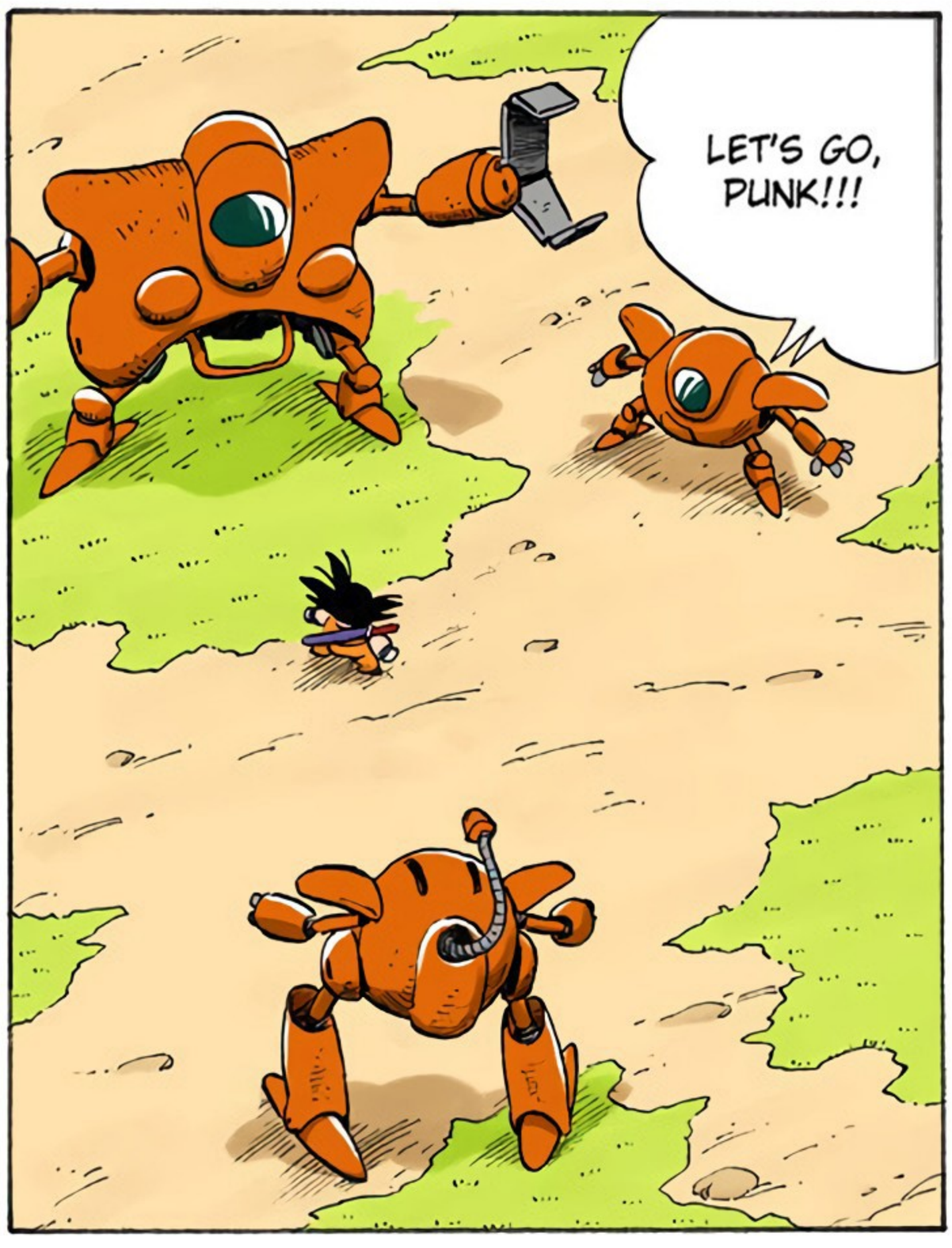
FUHA- HAHAH, SORRY TO KEEP YOU WAITING !!

COM'UN !!

YA' CAN'T KNOW IF YA' DON'T TRY!!






LET'S GO, PUNK!!!

B-DMP
B-DMP
B-DMP

EH!?

OH !!!

NOW!!!!

カ!!

AH !!!

WHAT, WHY YOU BASTARDS!! LEMME GO!

UWAC-CHICHI-CHIH!!!

ゴーッ

ボッ

HIS CLOTHES ARE BURNT AND NOW HIS BUTT IS STICKING RIGHT OUT!!

OK !!

サッ

スタッ

ALRIGHT!!! I'M GONNA GRAAAB HIS TAIL!!!!

HMPH!! THIS AIN'T ENOUGH TA' HOLD ME!!

HUH !?

ぐぐぐ…

…!!

WHY AREN'T YOU GRABBING HIS TAIL !?

WHAT IS THE MATTER, PILAF-SAMA ?!

PI-PILAF-SAMA!! GRAB HIS TAIL, QUICK...!! M-MY ARMS...! HE'S INCREDIBLY POWERFUL ...!!

HOOO OH...!!

ギギギ…!!

HE HAS NO TA..... TA.....TAIL .....

HUH !?

JERKS! MY CLOTHES ARE ALL RAGGEDY NOW!!

TAP

YAH !!

WE'VE GOT TO WIN WITH OUR OWN STRENGTH NOW!!!

WH-WHAT SHOULD WE DO, PILAF-SAMA?!

MY TAIL? IT GOT TORN OFF!

KI- KID, WHAT HAPPENED TO YOUR TAIL!?

ALRIIIIGHT, NOW LET'S SEE YA' TAKE ONE OF MY ATTACKS!!

MERGE !!!!

LET'S GO!!!

ゴゴゴ

ボーン

メキメキ

ドゴゴゴ

ゴゴゴゴ

KSHING

KCHA

!?

FUHAHAHA! WELL, HOW'S THAT FOR A SURPRISE?! COOL-LOOK-ING, AIN'T IT?!

ズーン

WHAT THE HECK ARE YOU SAYING ?!

HUH !?

MEE HAA

KAA

MEE...

HA !!!

ドゴッ

GIEH!!

ドカ・

THAT WAS JUST A REALLY LIGHT ONE, TOO!

HOW'S THAT ?!

WHA... WHAT IS HE...?

……

WE WILL ABAN-DON UNIT #2 AND CHANGE TO TYPE "OSTRICH" !!!

OK !!

PILAF-SAMA!! UNIT #2 IS COMPLETELY MALFUNCTION-ING! I CAN'T MOVE!

ウイイ…ン

ゲイ…ン

ダッ

NOW WHAT ?

?

GCHANG

ナノ

AL-RIIIIIGHT !!

ゴゴゴゴ

RUN AWAY !!

AH!!

THE MISSILE!! FIRE THE MISSILE !!

PILAF-SAMA, H-HE'S COMING AFTER US AT A FRIGHTENING PACE!!

I WON'T LET YA' ESCAPE !!

ヤ"!!

AH !!

シュボッ

TAH !!

EH!?

カッ

YE... YES SIR ...

I WON! GIMME THE DRAGON-BALL.

SURE... NO PROB-LEM...

THANK YOU! IT'S PERFECT.

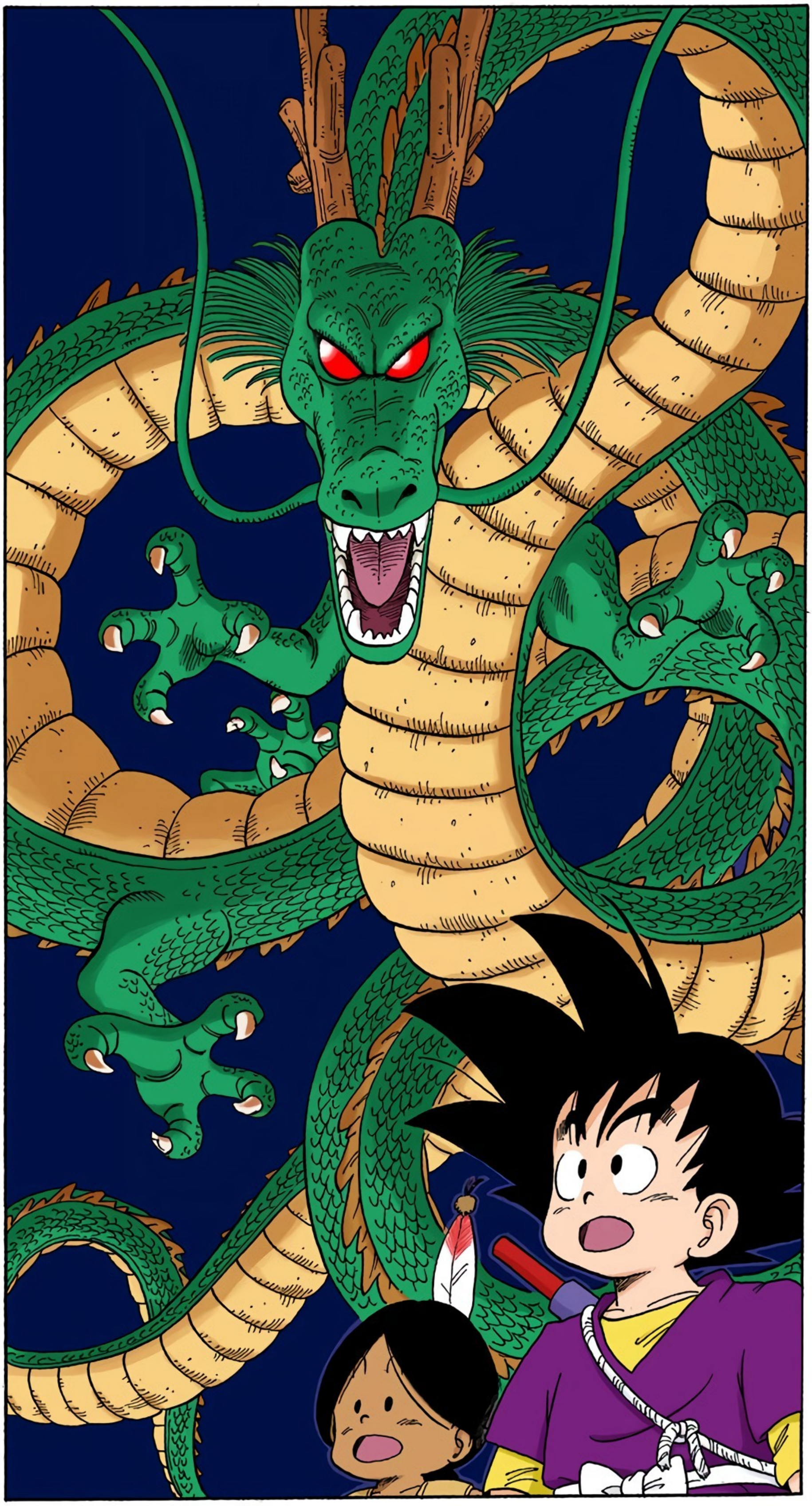
OH, AND SOME CLOTHES ...

HE-HEEEH

ドッカーン

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

DRAGON BALL

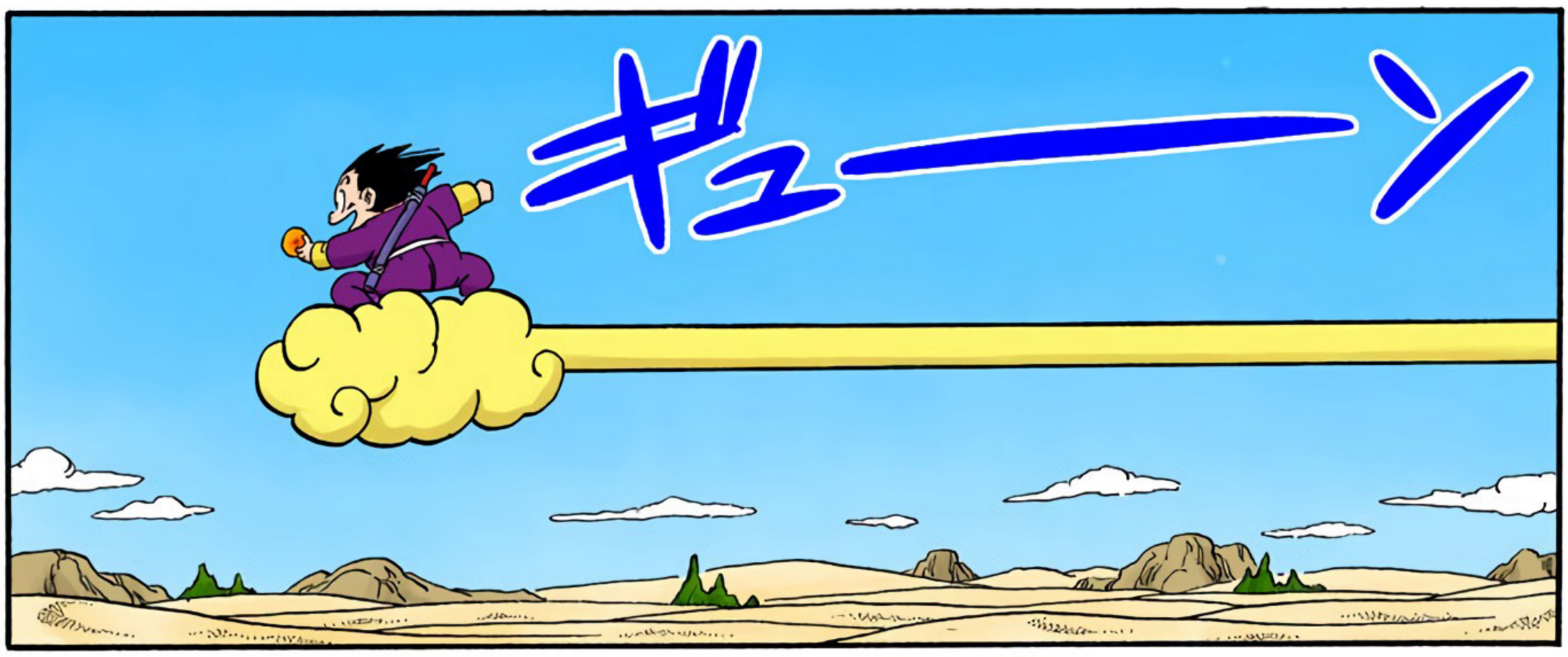


CHAPTER 111:
REENTER THE DRAGON

NOW THAT HE'S EASILY BEATEN THE PILAF GANG, GOKŪ HAS FINALLY OBTAINED ALL THE DRAGONBALLS!! AND SO SHENLONG WILL APPEAR AT LAST!!!

I DID IT!!!

LV


ヤ2ーーン

HEE-
EEEY
!!!

LOOKS LIKE HE GOT IT SAFELY.
IT'S GOKU!!! HE'S BACK !!

TAP

YEP! LOOKY!!

SO YOU GOT IT!!

SURE !!!

NOW WE'VE GOT ALL 7! UPA, LET'S GO BACK TA' KARIN!!

HEH-HEHHEE-EEEH

HUH!? WHY ARE YOUR CLOTHES DIFFERENT !?

KIN-TO'UUUN, JUST ONE MORE TRIP PLEASE !!!

YOU'VE ALL BEEN A GREAT HELP! THANKS FOR EVERY-THING!

WELL, I'LL COME RIGHT BACK AFTER I BRING UPA'S DAD BACK TA' LIFE!

I UNDER-STAND!

THIS THING'S GONNA TAKE OFF, SO HOLD ON TIGHT!!

ギュン

GATHER-ING THOSE BALLS WAS EX-TREMELY TOUGH THIS TIME. HE'S REALLY SOME-THING...

MAAAAN, I WANTED TO SEE THIS "SHEN-LONG" THING TOO.

GEEZE, WHADDA HASTY KID...

ONE DAY, HE'LL EVEN SAVE THIS WORLD.

HE TRULY IS AN AMAZING TYKE.

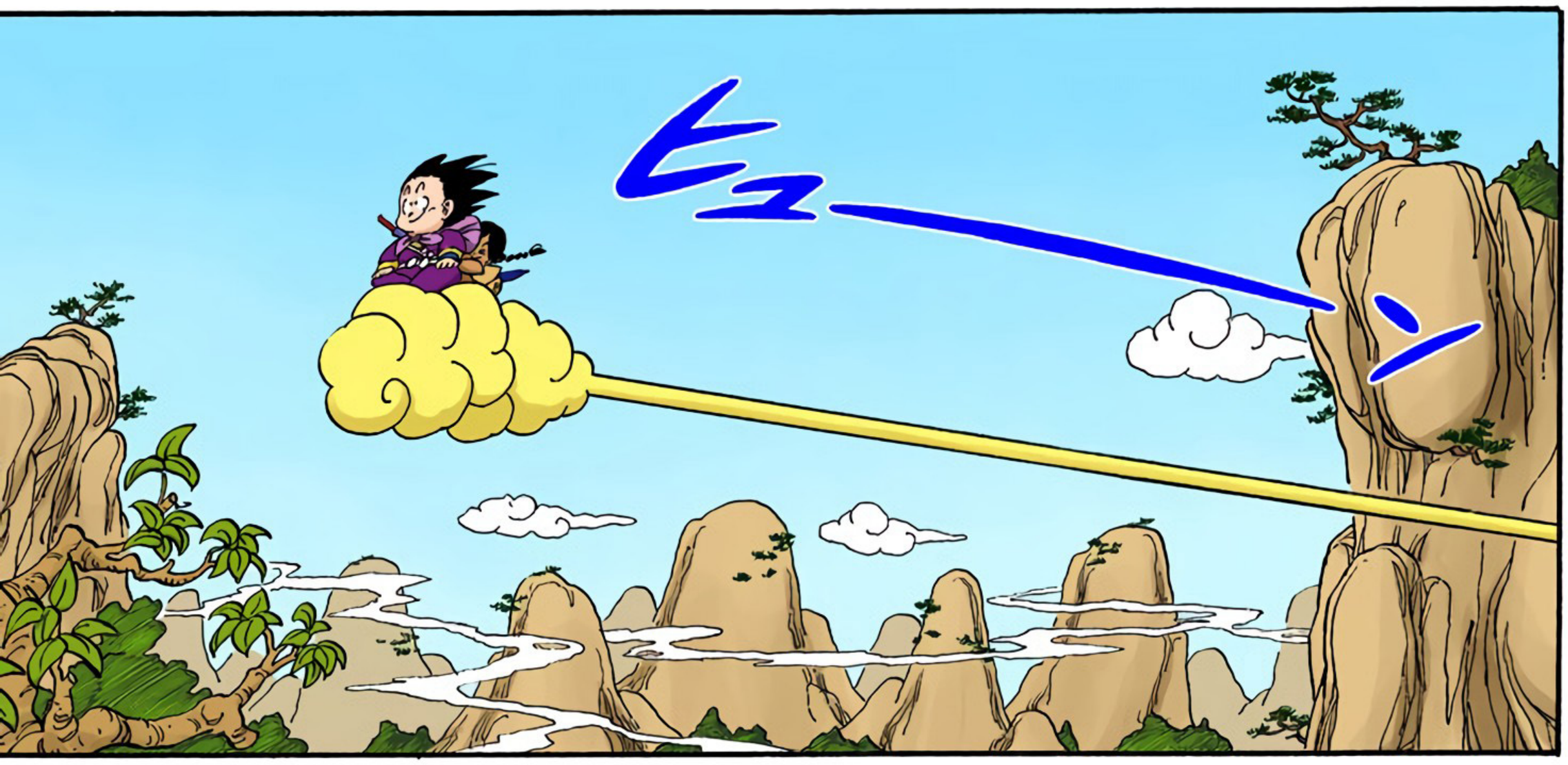
HI-HIM, HUH...?

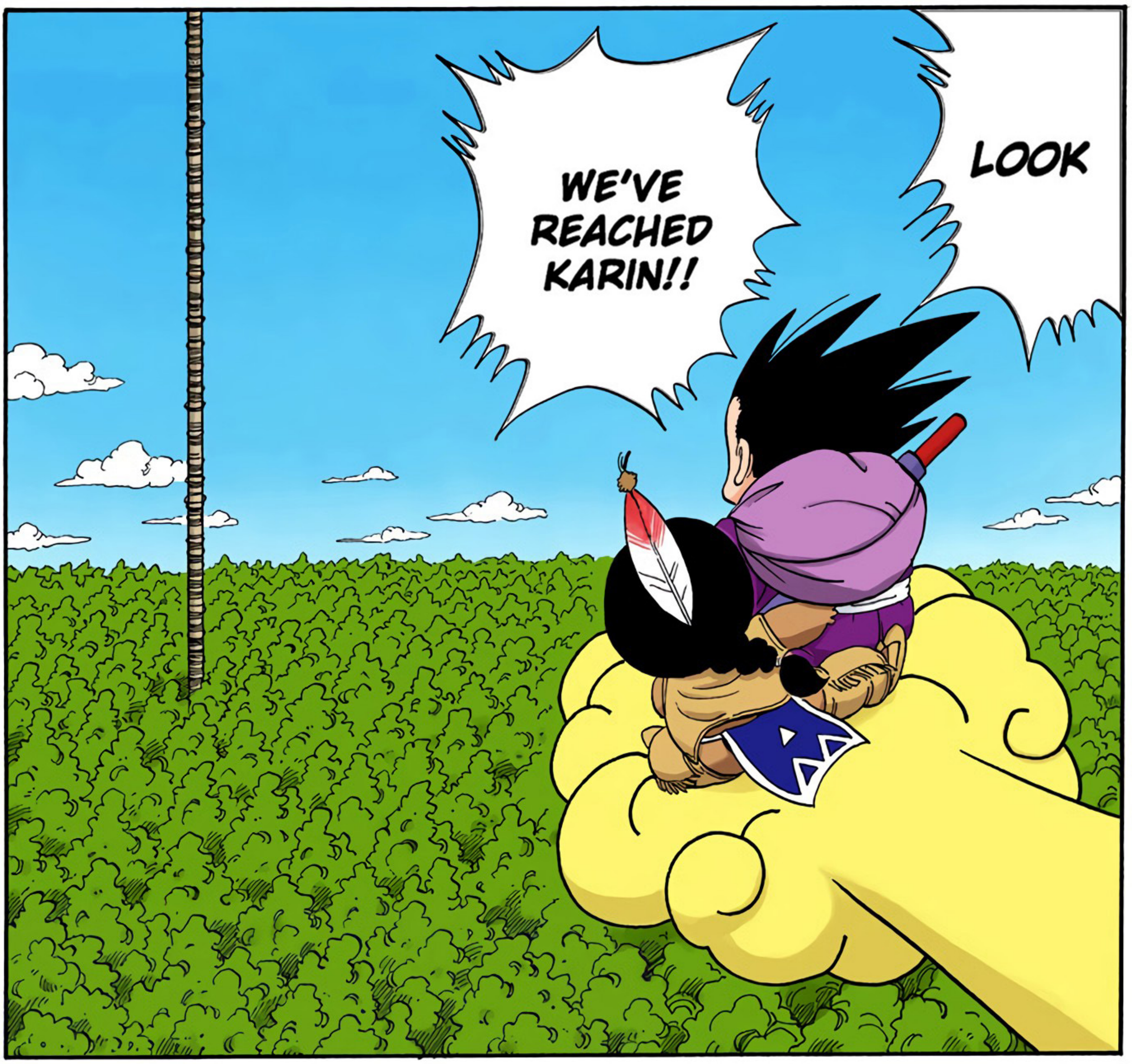
WHOAH .....

GOKŪ WILL SAVE THE WORLD...!?

HUH!? WHAT DO YOU MEAN BY THAT !?

DEFINITELY. I'VE GOTTA VAGUE PREMONITION TO THAT EFFECT.




WE'VE REACHED KARIN!!
LOOK

SCREE

GOTCHA!

FATHER'S GRAVE IS OVER THERE.

コロン……

RI-
RIGHT
!!

LET'S GET
OUR WISH
GRANTED!!

AL-
RIIIIGHT
!!

GET
OUT
HERE
!!!

HEEEY,
SHEN-
LONG
!!

ヌ"…ン

OH!! THE SKY'S ALL DARK!!

!?

BZZT

BZZT
BZZT

KI
I
I
I

ズ

.....
....!!

TH-THIS REALLY IS INCREDIBLE .....!!

I SHALL GRANT ANY WISH, BUT ONLY ONE .....

NOW, SPEAK YOUR WISH.

UPA! THE WISH!!

RI- RIGHT ...!

EASILY.

CAN YA' DO IT?

THERE IS NO WISH I CANNOT GRANT.

PLEASE BRING BY MURDERED FATHER BACK TO LIFE...!!

PLE- PLEASE, SIR...

AH!!

MWUK

MWUK

FATHER'S GRAVE IS...

FA...

ドゴ

ゴゴゴ!!

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 112: GO, GOKU, GO!

FATHER .....

FA...

FAAA-ATHER !!!

THANK GOODNESS, FATHER !!!

.....
...?!

UPA ...!

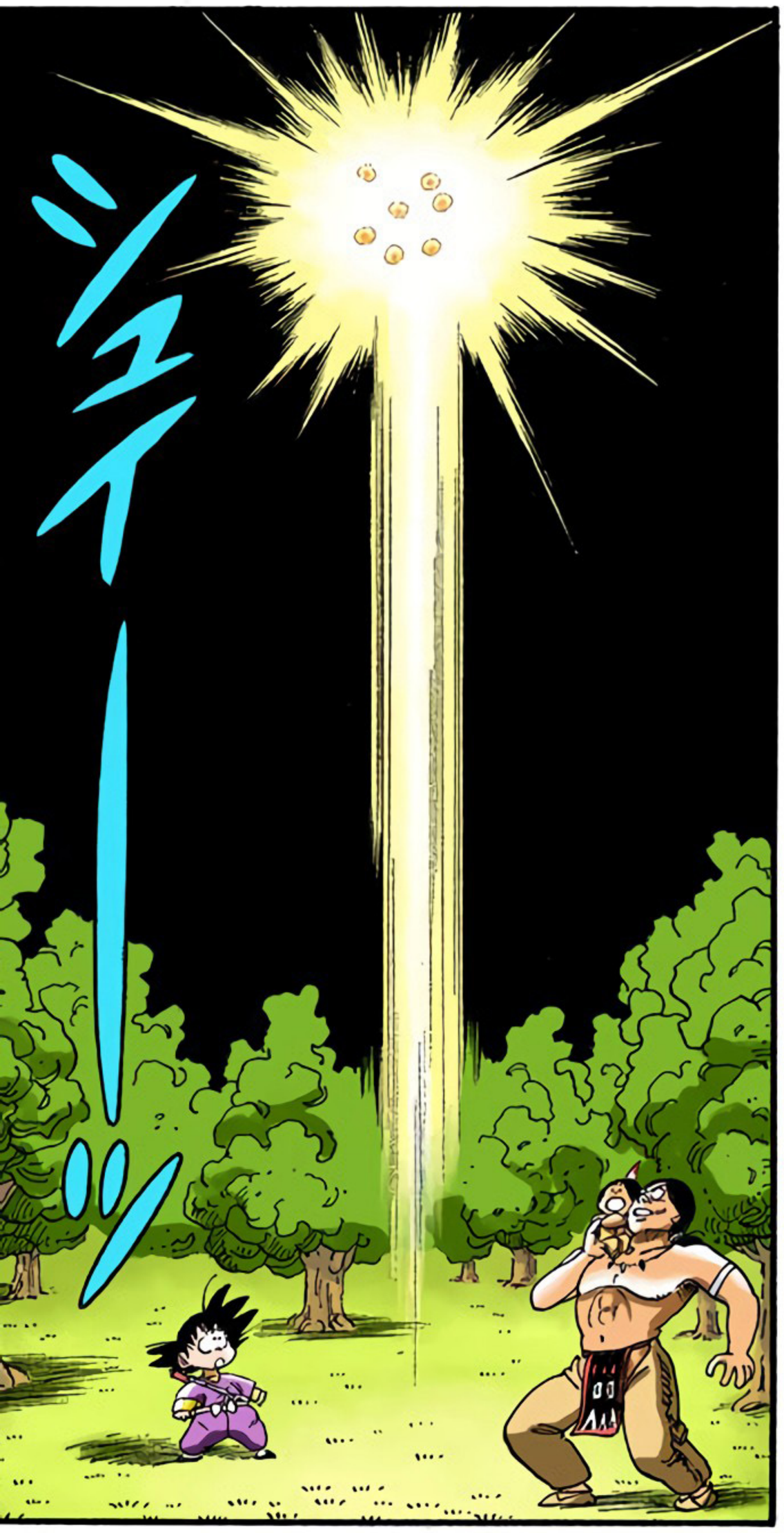
FAAA-ATHER !!

YOU WERE KILLED, FATHER, BUT GOKŪ-SAN GATHERED THE DRAGONBALLS AND BROUGHT YOU BACK TO LIFE!!

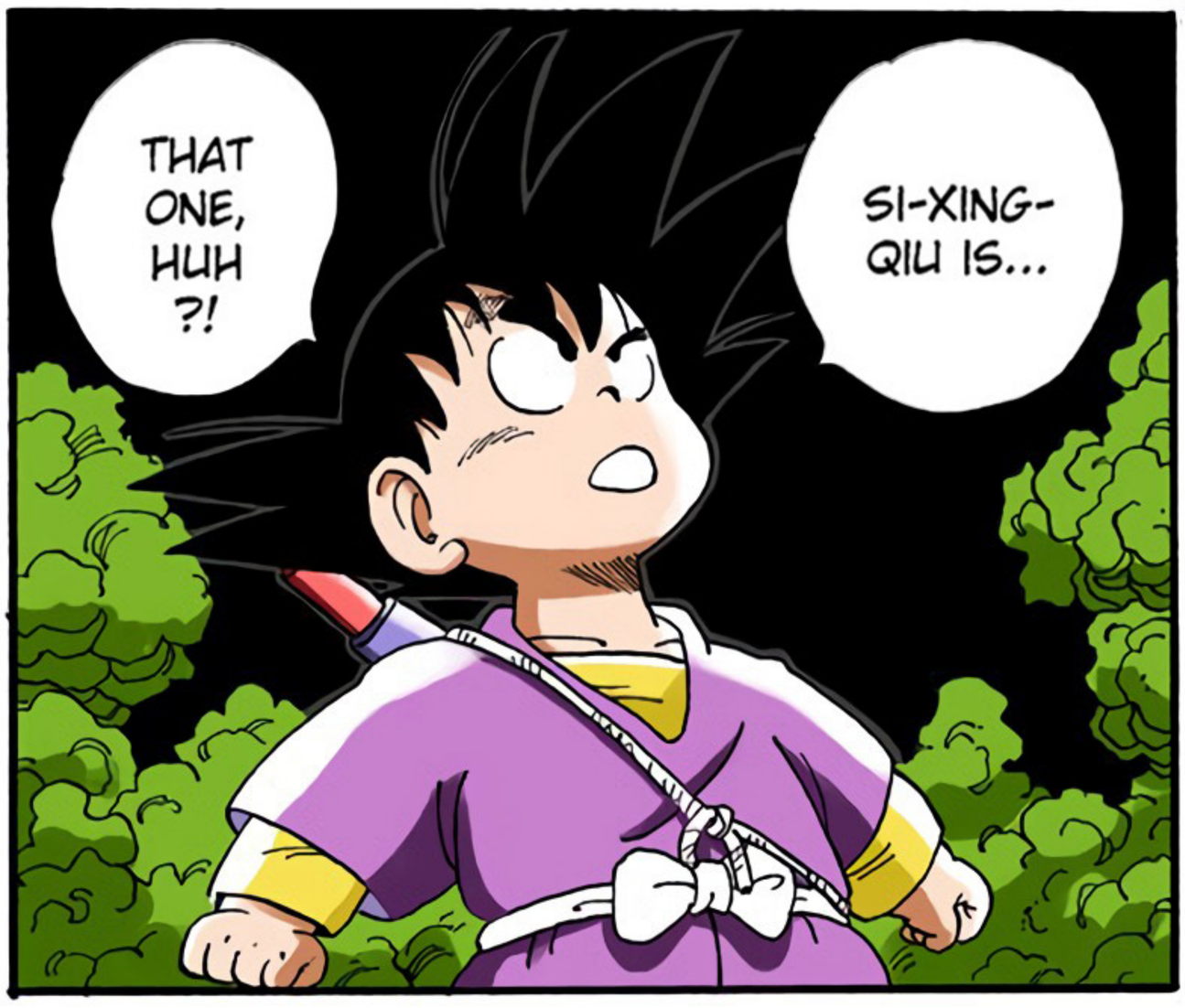
I WAS...

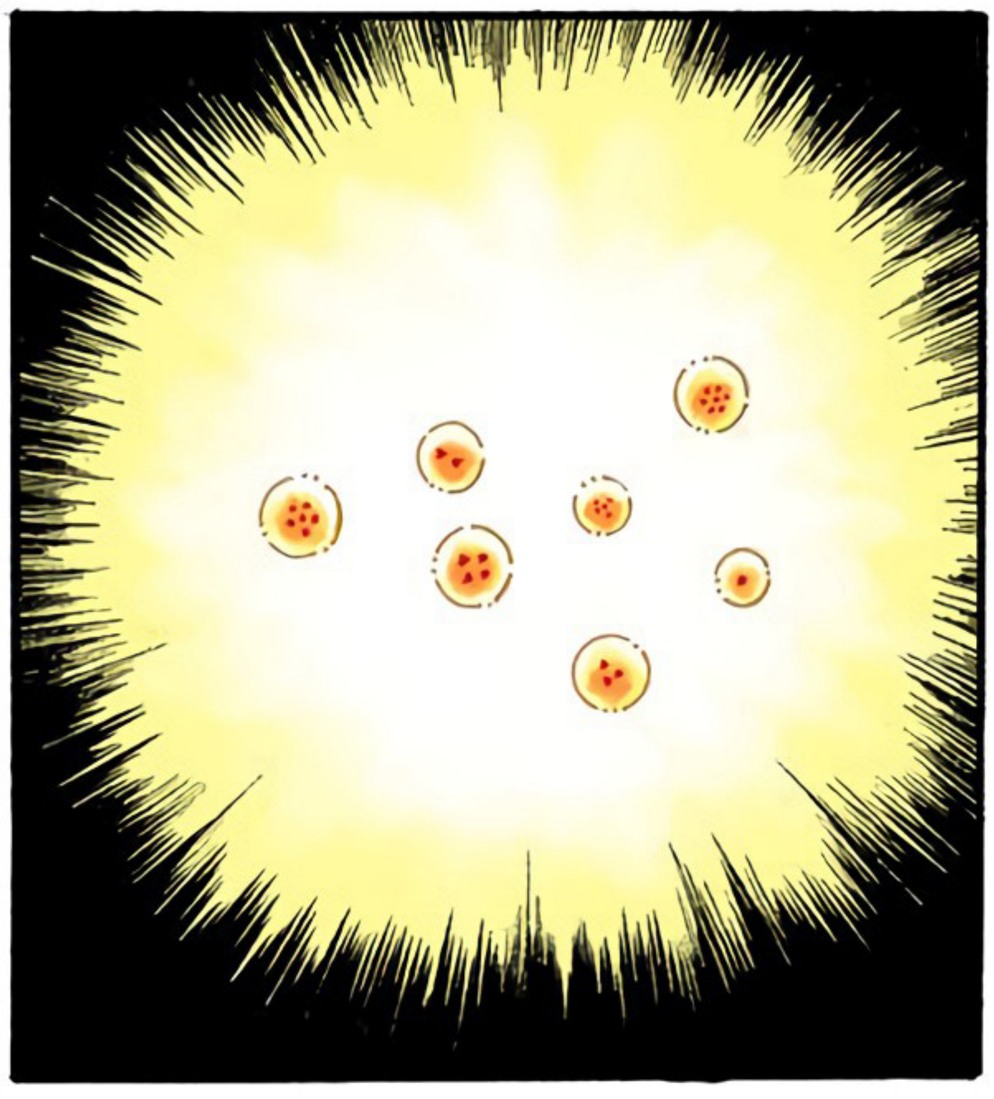
THAT'S RIGHT...

WHA... WHAT...!! IS THAT TRUE?!


ZAP

YOUR WISH IS GRANTED.
FAREWELL.


THAT ONE, HUH ?!
SI-XING-QIU IS...



ぱっ

GRAB

NOW !!!

ズシ

ヒュー

ヒュー

ぱっ

OOH!!

LOOKY!

HUH? THI...THIS ...?

'CUZ WHEN THE DRAGONBALLS GRANT A WISH, THEY FLY OFF AGAIN SOME-WHERE.

I JUST CAUGHT GRAMPA'S SI-XING-QIU.

GOKŪ-SAN! WHY DID YOU JUMP UP JUST NOW !?

DOMP

HE-HEEEEH, I'M GLAD YOU'RE BACK TA' LIFE!

THANK YOU, TRULY!!

SON GOKŪ!

AFTER SHEN-LONG COMES OUT, THE DRAGONBALLS BECOME REGULAR ROCKS FOR A YEAR.

HEHEE-EEEEH

HUH

THEN HE DEFEATED THE GUY WHO KILLED YOU!

GOKŪ-SAN CLIMBED KARIN TOWER!

FOR ALL THE THINGS YOU'VE DONE FOR US, I THANK YOU AS MANY TIMES AS THE STARS IN THE SKY.

SON GOKŪ IS LIKE A CHILD OF GOD...

SORRY, I'VE GOT EVERY-ONE WAITIN' FOR ME SO I GOTTA GO.

WON'T YOU STAY A LITTLE LONGER? I WANT TO GIVE YOU A PROPER RECEP-TION.

HUH, YOU'RE LEAVING ALREADY !?

WELL, I'M GOIN'!

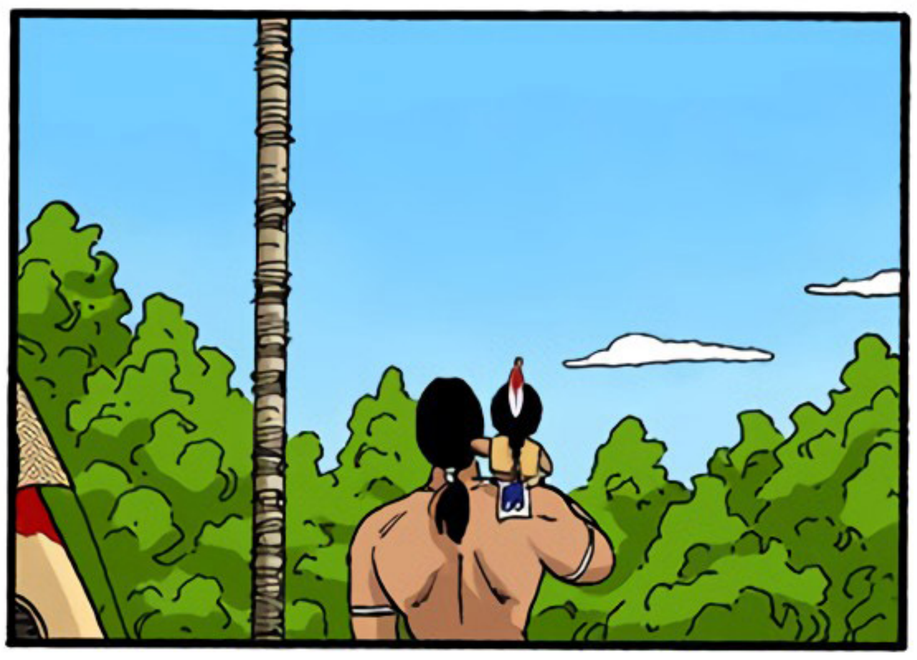
HEEEEEY, KINTO'UN !!

SURE !!!

LET'S MEET AGAIN!

SO LOOONG, COME BAAAACK SOON!!

BYE-BYE!!



HOW'D IT GO!? DID HIS OLD MAN REALLY COME BACK TO LIFE!?

HEE-EEEY !!

HE'S BACK !!

IT'S GOKU !!

YEAH !!!

HE MUST BE THRILLED !!

COOL !!

YEP, HE'S BACK!!

NIHI-HIIIIH

YOU'VE DUNNA GOOD THING.

IS HE REALLY GOING TO SAVE THIS WORLD SOME-DAY...?

FUU-UUH

じょぼじょぼ…

……

WELL...

I GOTTA WHIZ!!

AAAA-AAAH

BUT IN 1 YEAR YOU'LL GO SEARCHING FOR YOUR GRANDPA'S SI-XING-QIU AGAIN, RIGHT?

YOUR DRAGONBALL COLLECTING IS FINALLY OVER.

AAAAAH, THAT'S BETTER.

I'M GONNA TRAIN FOR THE NEXT TENKA-ICHI BUDOKAI!!

YEP!!

IN THAT CASE, YOU WILL NEVER HAVE TO SEARCH FOR DRAGON-BALLS AGAIN!

WOW, I AM AMAZED YOU MAN-AGED THAT!

I CAUGHT SI-XING-QIU BEFORE IT WENT FLYIN' OFF!

HEHEHE

YEAH, I'LL RESTART MY TRAINING AT THE BASICS, AND DO IT RIGHT THIS TIME.

WHAT?! REALLY ?!

WE WERE TALKING WHILE YOU WERE AWAY, AND MUTEN RŌSHI-SAMA WILL BE AL-LOWING ME TO TRAIN UNDER HIM!

ON THAT NOTE.

YOU'RE DIFFER-ENT.

SO WE'LL ALL BE TRAINING TOGETHER !!

GEEZ, WHY DONTCHA LAY OFF THIS "PERVERT" TALK FOR A CHANGE?

DON'T LET HIM TURN YOU INTO A PERVERT!

TRAINING'S FINE AND ALL, BUT

I WANNA BE WAY, WAY STRONGER, BUT...

YEAH .....

BUT YOU WANT TO GET EVEN BETTER, RIGHT?

GOKŪ, YOU'RE AL-READY QUITE SKILLED.

HUH ?

INSTEAD, GO OUT INTO THE WORLD AND STUDY ALL KINDS OF THINGS!

WELL THEN, THERE'S NO POINT TRAINING UNDER ME ANY MORE.

GOD I NAILED THAT...!! I SAY SOME GOOD STUFF.

ほ～～～…

THE WORLD IS VAST. MORE AMAZING THINGS COULD BE WAIT-ING FOR YOU...

I DON'T REALLY GET IT, BUT SOUNDS FUN!

YOU HAVE UNKNOWN POSSIBILITIES! COME BACK EVEN STRONGER AND ASTOUND ME!

I'LL BE LOOKING FORWARD TO IT!!

THEN WE WILL MEET AT THE NEXT TENKA-ICHI BUDOKAI !!

WELL, I'LL GO DO THAT !!

IT'LL DEFINITELY BE FUN!

ANYWAY, IT'LL BE THE NEXT TENKA-ICHI BUDOKAI !!

GOTCHA !!

NO, 3 YEARS. SEEMS THAT DUE TO THE INCREASING NUMBER OF CON-TESTANTS, FROM NOW ON THE TOURNAMENT WILL BE EVERY 3 YEARS.

HUH!? SO THEN I WON'T MEET GOKŪ FOR ABOUT 5 YEARS!?

GOOD LUCK, GOKŪ-SAN!

WHAT? I AIN'T GONNA LOSE!

I'M GOING TO LEAVE YOU SPEECH-LESS AT THE NEXT TOURNA-MENT!

TAKE CARE, KURIRIN!

3 YEARS, HUH...EITHER WAY IT'S PRETTY LONG.

HIHIHI, I'M GONNA GET BIG TOO.

ALRIGHT! IN 3 YEARS, I'LL DEFINITELY BE TALLER THAN YOU.

BULMA, I WONDER IF YOU'LL BE MORE MATURE NEXT TIME.

QUIET YOU!!!

KINTO .....

I WISH YOU A FRUITFUL JOURNEY!

FARE-WELL.

WELL, I'M GOIN'! GRAMPS, GRANNY, TAKE CARE!!

HUH ?

HOLD IT!

IS...IS HIS TRAIN-ING REALLY THIS TOUGH ...?

WOW... THAT'S ROUGH.

HUH!? AROUND THE WORLD WITHOUT KINTO'UN !?

THAT'S TRAINING TOO!

YOU CAN'T USE KINTO'UN! YOU'LL WALK! RUN! SWIM!

SEE YA' LATER THEN!!

WHAT-EVER !!

WELL!

I WONDER IF HE HAS EVER FOUND ANYTHING DIFFICULT ...

HE...HE'S ALWAYS SO EASY-GOING...

HUUU-UUUH!?

AL-ALRIGHT, LET'S ALL RUN BACK TO THE HOUSE! IT'S THE LEAST WE CAN DO!

ビクッ

AND AS GOKŪ'S TEACHER, YOU'RE NOT GONNA LET HIM OUTDO YOU, RIGHT?

HANG ON!! HOW'D I GET MIXED UP IN THIS?!

HIEEEE-EEEH!!

EHHO!!

EHHO!!

GOKŪ HAS SET OUT ON A JOURNEY IN SEARCH OF EVEN GREATER STRENGTH... WHILE KURIRIN AND YAMCHA THROW THEMSELVES INTO MUTEN RŌSHI'S TRAINING... AND SO, NEXT CHAPTER IS 3 YEARS FROM NOW...THE TENKA-ICHI BUDOKAI BEGINS AGAIN...!!

EHHO.

EHHO.

HC
SCANS
HORNY COUNCIL

デジタルカラー版

DRAGON BALL　レッドリボン軍編

５巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1987, 2013

初版発行　　1987 年
デジタル版発行　2013 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。